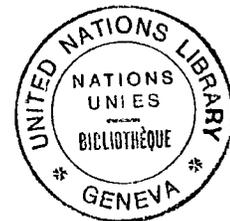


ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 40 (A/33/40)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 40 (A/33/40)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1978

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов. Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Подлинный текст на английском,
испанском, русском и французском
языках

22 ноября 1978 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 15	1
А. Государства-участники Пакта	1 - 2	1
В. Сессии	3	1
С. Членский состав и участие в работе	4 - 5	1
D. Должностные лица Комитета	6 - 7	2
Е. Создание рабочих групп	8 - 12	2
F. Повестка дня	13 - 15	3
Третья сессия	13	3
Четвертая сессия	14	4
Пятая сессия	15	4
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ	16 - 31	6
А. Методы рассмотрения Комитетом докладов, пред- ставляемых государствами-участниками в соот- ветствии со статьей 40 Пакта	16 - 17	6
В. Вопрос о ежегодном докладе	18 - 24	6
С. Участие во Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации	25 - 27	7
D. Вопрос о гласности работы Комитета	28 - 30	8
Е. Помощь, которая требуется от Секретариата ..	31	8
III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТ- ВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА	32 - 572	9
А. Состояние дел с представлением докладов	32 - 48	9
В. Краткое изложение рассмотрения докладов	49 - 572	11

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Ливийская Арабская Джамахирия	50 - 67	11
Швеция	68 - 94	14
Дания	95 - 110	20
Чехословакия	111 - 146	24
Германская Демократическая Республика	147 - 183	33
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	184 - 226	40
Норвегия	227 - 257	50
Мадагаскар	258 - 292	56
Иран	293 - 331	63
Федеративная Республика Германии	332 - 365	72
Югославия	366 - 398	80
Иордания	399 - 408	88
Союз Советских Социалистических Республик	409 - 450	90
Маврикий	451 - 520	99
Белорусская Советская Социалистическая Республика	521 - 554	112
Эквадор	555 - 572	121
IV. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ	573 - 591	126
V. ВОПРОС О СОТРУДНИЧЕСТВЕ КОМИТЕТА С ЗАИНТЕРЕ- СОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ ...	592 - 606	131
VI. БУДУЩИЕ СЕССИИ КОМИТЕТА	607 - 611	134
VII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	612	135
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. ГОСУДАРСТВА-УЧАСТНИКИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ И ФАКУЛЬТАТИВ- НОГО ПРОТОКОЛА ПО СОСТОЯНИЮ НА 3 НОЯБРЯ 1978 ГОДА		136

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
А. Государства-участники Международного пакта о гражданских и политических правах	136
В. Государства-участники факультативного протокола	139
II. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА	140
III. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА	141
А. Первоначальные доклады	141
В. Дополнительные доклады, содержащие дополнительную информацию, представленные после рассмотрения Комитетом первоначальных докладов	144
IV. ПЕРЕПИСКА МЕЖДУ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ПО ВОПРОСУ О ПРЕДСТАВЛЕНИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ ВТОРОГО ЕЖЕГОДНОГО ДОКЛАДА КОМИТЕТА, ОХВАТЫВАЮЩЕГО ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА НА ЕГО ТРЕХ СЕССИЯХ, СОСТОЯВШИХСЯ В 1978 ГОДУ	145
А. Письмо председателя Комитета по правам человека от 1 августа 1978 года на имя председателя Экономического и Социального Совета	145
В. Письмо председателя Экономического и Социального Совета от 3 августа 1978 года на имя председателя Комитета по правам человека	146
С. Письмо председателя Комитета по правам человека от 18 августа 1978 года на имя председателя Экономического и Социального Совета	147
Д. Письмо председателя Экономического и Социального Совета от 1 сентября 1978 года на имя председателя Комитета по правам человека	148
V. ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ ПРАВИЛА 93 И 94 ВРЕМЕННЫХ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ	149
VI. ПЕРЕЧЕНЬ ВЫПУЩЕННЫХ КОМИТЕТОМ ДОКУМЕНТОВ	150

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Государства-участники Пакта

1. На 3 ноября 1978 года, дату закрытия пятой сессии Комитета по правам человека, к Международному пакту о гражданских и политических правах и Факультативному протоколу к Пакту, которые были приняты Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в резолюции 2200 А (XXI) от 16 декабря 1966 года и открыты для подписания и ратификации в Нью-Йорке 19 декабря 1966 года, присоединились, соответственно, 50 государств и 19 государств. Кроме того, еще два государства ратифицировали Пакт в сентябре 1978 года, и одно из них также ратифицировало Факультативный протокол. Оба документа вступили в силу 23 марта 1976 года согласно положениям их соответствующих статей 49 и 9.

2. К дате закрытия пятой сессии Комитета 8 государств сделали заявление, предусмотренное в соответствии с пунктом 1 статьи 41 Пакта. Перечень государств-участников Пакта и Факультативного протокола с указанием государств, сделавших заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 41 Пакта, содержится в приложении I к настоящему докладу.

B. Сессии

3. В 1978 году Комитет по правам человека провел три сессии: третья сессия проходила в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 16 января по 3 февраля 1978 года; четвертая сессия проходила в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 10 июля по 2 августа 1978 года; и пятая сессия проходила в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 23 октября по 3 ноября 1978 года.

C. Членский состав и участие в работе

4. По сравнению с 1977 годом членский состав Комитета не изменился. Перечень членов Комитета приводится в приложении II ниже.

5. Все члены, за исключением г-на Мора Рохаса и г-на Уриба Варгаса, принимали участие в работе третьей сессии Комитета; г-н Семинега принял лишь частичное участие в работе этой сессии. Все члены, за исключением г-на Бен-Фаделя и г-на Келани, приняли участие в работе четвертой сессии Комитета; г-н Ганжи, г-н Прадо Вальехо и г-н Семинега приняли лишь частичное участие в работе этой сессии. В работе пятой сессии приняли участие все члены Комитета, за исключением г-на Ганжи, г-на Келани, г-на Тарнопольского и г-на Уриба Варгаса.

д. Должностные лица Комитета

6. На третьей, четвертой и пятой сессиях Комитета свои обязанности продолжали выполнять следующие должностные лица, избранные Комитетом на его первой сессии на двухлетний срок в соответствии со статьей 39 Пакта:

Председатель: Г-н Андреас В. Мавромматис

Заместители: Г-н Любен Г. Кулишев

Г-н Райсомер Лаллах

Г-н Торкел Опсал

Докладчик: Г-н Диего Урибе Варгас

7. Вследствие того, что докладчик Комитета г-н Урибе Варгас не смог принять участия в работе третьей и пятой сессий, исполняющими обязанности докладчика на время третьей и пятой сессий были избраны соответственно г.г. Прадо Вальехо и Мора Рохас.

Е. Создание рабочих групп

8. В соответствии с Правилom 89 своих временных правил процедуры 1/ Комитет создал рабочие группы для проведения совещаний до его третьей и четвертой сессий с целью представления Комитету рекомендаций, касающихся соблюдения условий приемлемости сообщений, изложенных в статьях 1, 2, 3 и 5 (2) Факультативного протокола.

9. Рабочая группа третьей сессии была создана Комитетом на его 44-м заседании 29 августа 1977 года. Ее заседания проходили в Женеве с 9 по 13 января 1978 года. Членами данной Рабочей группы, назначенными Комитетом, являлись г-н Бен Фадель, г-н Граффрат, г-н Мавромматис, г-н Прадо Вальехо и сэр Винсент Эванс. Сэр Винсент Эванс был избран председателем/докладчиком данной Рабочей группы.

10. Рабочая группа четвертой сессии была создана Комитетом на его 73-м заседании 2 февраля 1978 года. Ее заседания проходили в Централь-ных учреждениях Организации Объединенных Наций с 3 по 7 июля 1978 года. Членами данной Рабочей группы, назначенными Комитетом, являлись г-н Кулишев, г-н Мавромматис, г-н Мора Рохас, г-н Семинага и г-н Тарнопольский. Г-н Тарнопольский был избран председателем/докладчиком данной Рабочей группы.

1/ Временные правила процедуры см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 44 (A/32/44 и Corr.1), приложение II.

11. Из-за отсутствия бюджетных ассигнований оказалось невозможным создать рабочую группу для проведения совещаний до пятой сессии; однако во исполнение решения, принятого Комитетом на его 94-м заседании, сэр Винсент Эванс прибыл в Женеву за несколько дней до начала сессии, чтобы изучить в соответствии с Факультативным протоколом сообщения, которые были готовы для принятия мер Комитетом, и представить по ним рекомендации Комитету.

12. На своем 111-м заседании 25 октября 1978 года Комитет постановил, что рабочая группа, в состав которой войдут г.г. Ханга, Лаллах, Прадо Вальехо, Томушат и пятый член, которого позже назначит председатель Комитета с учетом принципа географического распределения мест среди членов Комитета, должна провести сессию продолжительностью одну неделю до открытия его шестой сессии в апреле 1979 года.

Г. Повестка дня

Третья сессия

13. На своем 47-м заседании, состоявшемся 16 января 1978 года, Комитет утвердил следующую предварительную повестку дня, представленную Генеральным секретарем в соответствии с правилом 6 Временных правил процедуры, в качестве повестки дня своей третьей сессии:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные и другие вопросы.
3. Состояние дел с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта.
4. Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта: первоначальные доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1977 году.
5. Рассмотрение сообщений, полученных в соответствии с положениями Факультативного протокола к Пакту.
6. Вопрос о сотрудничестве между Комитетом и заинтересованными специализированными учреждениями.
7. Будущие заседания Комитета.

Четвертая сессия

14. На своем 75-м заседании, состоявшемся 10 июля 1978 года, Комитет утвердил следующие пункты, перечисленные в предварительной повестке дня 2/, представленной Генеральным секретарем, в качестве повестки дня своей четвертой сессии:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные и другие вопросы.
3. Состояние дел с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта.
4. Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта: первоначальные доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1977 году.
5. Рассмотрение сообщений, полученных в соответствии с положениями Факультативного протокола к Пакту.
6. Вопрос о сотрудничестве между Комитетом и заинтересованными специализированными учреждениями.
7. Будущие заседания Комитета.

Пятая сессия

15. На своем 106-м заседании, состоявшемся 23 октября 1978 года, Комитет утвердил следующую предварительную повестку дня, представленную Генеральным секретарем, в качестве повестки дня своей пятой сессии:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные и другие вопросы.
3. Состояние дел с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта.
4. Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта: первоначальные доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1977 году,

2/ В соответствии с решением Комитета на его третьей сессии и вследствие того, что Комитет по конференциям одобрил просьбу Комитета о проведении дополнительной (пятой) сессии в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в 1978 году, с 23 октября по 3 ноября, рассмотрение пункта 8 предварительной повестки дня (Ежегодный доклад Комитета о его работе, представляемый Генеральной Ассамблее через посредство Экономического и Социального Совета в соответствии со статьей 45 Пакта и статьей 6 Факультативного протокола) было перенесено на пятую сессию Комитета.

5. Рассмотрение сообщений, полученных в соответствии с положениями Факультативного протокола к Пакту.
6. Будущие заседания Комитета.
7. Ежегодный доклад Комитета о его работе, представляемый Генеральной Ассамблее через посредство Экономического и Социального Совета в соответствии со статьей 45 Пакта и статьей 6 Факультативного протокола.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

A. Методы рассмотрения Комитетом докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта

16. На своей третьей сессии Комитет по рекомендации должностных лиц Комитета принял решение провести обмен мнениями по двум вопросам: во-первых, следует ли направить правительствам государств-участников, доклады которых были первоначально рассмотрены Комитетом в присутствии их представителей в соответствии со статьей 40 Пакта, напоминания, содержащие просьбу представить обещанную ими дополнительную информацию в ответ на вопросы, возникшие в Комитете в связи с их докладами 3/; и во-вторых, каким образом Комитет должен высказывать свое мнение по рассмотренным им докладам правительствам заинтересованных государств-участников, и, если он примет решение об этом, каким образом это следует делать.

17. В ходе предварительного рассмотрения этих вопросов на третьей сессии члены Комитета выразили различающиеся мнения в отношении различных аспектов, которые следует рассматривать. Подробная информация, касающаяся этого обмена мнениями, содержится в кратких отчетах о соответствующих заседаниях (документы ССРР/С/SR.48, 49, 50, 55 и 73). Комитет постановил продолжить рассмотрение этой важной проблемы на одной из будущих сессий.

B. Вопрос о ежегодном докладе

18. Статья 45 Пакта предусматривает, что Комитет должен представлять Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций через посредство Экономического и Социального Совета ежегодный доклад о своей деятельности.

19. В соответствии с вышеупомянутой статьей Комитет на своей первой сессии постановил, что его ежегодный доклад Генеральной Ассамблее будет охватывать деятельность Комитета за каждый календарный год. Поэтому, ежегодный доклад Комитета за 1977 год 4/ был подготовлен и утвержден в конце его второй сессии.

3/ В отношении решений, принятых Комитетом в этой связи на его третьей и пятой сессиях по пункту 3 повестки дня (Состояние дел с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта), см. пункты 35 и 47 ниже.

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 44. (A/32/44 и Corr.1).

20. На своей третьей сессии Комитет с целью обеспечения соблюдения графика своей работы счел необходимым провести дополнительную сессию в 1978 году и принял решение утвердить свой ежегодный доклад за текущий год в конце этой сессии. Комитет был информирован на своей четвертой сессии о том, что Комитет по конференциям одобрил его просьбу провести дополнительную (пятую) сессию в Женеве с 23 октября по 3 ноября 1978 года.

21. На своем 101-м заседании 28 июля 1978 года Комитет одобрил текст письма, которое было адресовано его Председателем от имени Комитета Председателю Экономического и Социального Совета и в котором последний уведомлялся о вышеупомянутых изменениях; в письме также говорилось, что поскольку ежегодный доклад Комитета за 1978 год будет утвержден в конце дополнительной (пятой) сессии, он, возможно, не будет подготовлен своевременно для представления через посредство Совета Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии, и содержалась просьба о том, чтобы все вышеизложенное было доведено до сведения Генеральной Ассамблеи.

22. В ответе от 1 сентября 1978 года Председатель Экономического и Социального Совета информировал Председателя Комитета о том, что Совет в своем решении 1978/61 от 3 августа 1978 года постановил уполномочить Генерального секретаря передать непосредственно Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии некоторые доклады, в том числе годовой доклад Комитета по правам человека, если Совету по просьбе какого-либо члена или Генерального секретаря не будет предложено рассмотреть какой-либо из них на его возобновленной второй очередной сессии 1978 года (переписку между Председателем Комитета и Председателем Экономического и Социального Совета см. в приложении IV ниже).

23. На пятой сессии Комитет пересмотрел свое предыдущее решение о том, что его ежегодный доклад должен охватывать деятельность Комитета за данный календарный год, и постановил, что, начиная с 1979 года, он будет утверждать свой ежегодный доклад в конце своей второй (летней) ежегодной сессии с целью его своевременного представления Генеральной Ассамблее через посредство Экономического и Социального Совета.

24. Настоящий доклад, однако, охватывает деятельность Комитета в ходе его третьей, четвертой и пятой сессий, состоявшихся в 1978 году.

С. Участие во Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации

25. На четвертой сессии Председатель информировал Комитет о получении им от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций вербальной ноты, в которой Генеральный секретарь в соответствии с резолюцией 32/129 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1977 года пригласил Комитет принять участие в качестве наблюдателя во Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, которая должна была состояться в Женеве с 14 по 25 августа 1978 года,

и просил Комитет сообщить Генеральному секретарю Конференции фамилии представителей, которых Комитет пожелает, возможно, назначить для того, чтобы представлять его на Конференции.

26. По рекомендации своих должностных лиц Комитет постановил, что Председатель должен представлять Комитет на этой Конференции. Представитель Генерального секретаря сообщил Комитету о финансовых последствиях этого решения.

27. На пятой сессии Председатель информировал Комитет о том, что он принимал участие в работе вышеупомянутой Конференции и выступил с заявлением от имени Комитета. Текст этого заявления был распространен среди членов Комитета.

Д. Вопрос о гласности работы Комитета

28. На третьей и четвертой сессиях члены Комитета обменялись мнениями относительно того, как наилучшим образом предать широкую гласность во всем мире работе Комитета. В центре обсуждения находился вопрос о возможности составления ежегодника Комитета по правам человека и выпуска брошюры о Пакте и деятельности Комитета, предназначенной для широкого распространения.

29. Представитель Генерального секретаря сообщил Комитету, что разрешение на публикацию ежегодника, связанную с административными и финансовыми последствиями, должно быть получено через соответствующие каналы, тогда как издание брошюры представляет собой более простую операцию, поскольку можно ожидать, что Управление общественной информации Организации Объединенных Наций рассмотрит вопрос о составлении и выпуске такой брошюры, если Комитет примет соответствующее решение. Внимание Комитета было обращено на такие существующие публикации Организации Объединенных Наций, как Ежегодник по правам человека и Бюллетень по правам человека, в которых деятельность Комитета по правам человека могла бы найти соответствующее отражение.

30. Члены Комитета обменялись мнениями по этому вопросу и согласились обсудить его более подробно на одной из последующих сессий в свете любой информации, которая может быть предоставлена ему Секретариатом, учитывая все возможные финансовые последствия.

Е. Помощь, которая требуется от Секретариата

31. Комитет желает засвидетельствовать свою признательность Секретариату за полученную им помощь и выразит надежду, что в соответствии с положениями Пакта Генеральный секретарь будет и впредь предоставлять необходимый персонал и возможности для эффективной деятельности Комитета, принимая во внимание его увеличивающийся объем работы.

III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

A. Состояние дел с представлением докладов

32. В соответствии со статьей 40 Пакта государства-участники обязуются представлять доклады о принятых ими мерах по претворению в жизнь прав, признаваемых в Пакте, и о прогрессе, достигнутом в использовании этих прав в течение одного года после вступления в силу настоящего Пакта в отношении соответствующих государств-участников и после этого - во всех случаях, когда того потребует Комитет. В целях содействия государствам-участникам в представлении докладов, требуемых по статье 40 Пакта, Комитет на своей второй сессии одобрил общие руководящие принципы относительно формы и содержания докладов, и текст которых приведен в приложении IV к его первому ежегодному докладу, представленному Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии 5/.

33. На своей третьей сессии Комитет был информирован о том, что к тому времени 18 государств-участников представили свои первоначальные доклады Комитету, что 20 других государств-участников, которые должны были представить свои первоначальные доклады в 1977 году, еще не представили эти доклады и что 6 государств-участников должны представить свои первоначальные доклады в 1978 году.

34. По предложению Председателя Комитет в соответствии с правилом 69 временных правил процедуры постановил, что государствам-участникам, не представившим в срок свои первоначальные доклады, должны быть направлены напоминания с просьбой представить свои доклады согласно соответствующему положению Пакта.

35. Комитет также постановил, что государствам-участникам, доклады которых были первоначально рассмотрены на второй сессии и которые обязались представить дополнительную информацию, должна быть направлена просьба представить такую информацию до начала его четвертой сессии.

36. Доклады, представленные 8 государствами-участниками, были рассмотрены Комитетом на его третьей сессии в следующем порядке: Ливийская Арабская Джамахирия, Швеция, Маврикий, Дания, Чехословакия, Германская Демократическая Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Иран.

37. Новый доклад, который был представлен Маврикием, но который в то время не был передан в распоряжение членов Комитета, был доведен до сведения Комитета представителем этой страны. Комитет постановил, что рассмотрение этого нового доклада будет возобновлено на его четвертой сессии.

5/ Там же.

38. Представитель Ирана, представляя первоначальный доклад своей страны, передал Комитету дополнительную информацию, которая, по его словам, будет включена в дополнительный доклад. Комитет постановил перенести рассмотрение доклада Ирана на свою четвертую сессию.

39. Комитет вследствие отсутствия времени также постановил перенести рассмотрение докладов, представленных Норвегией, Мадагаскаром и Чили, на свою четвертую сессию.

40. На своей четвертой сессии Комитет был информирован о том, что из 38 первоначальных докладов, которые должны были быть представлены в 1977 году, были получены доклады от 23 государств-участников. Четыре государства-участника представили дополнительные доклады после рассмотрения Комитетом их первоначальных докладов на предыдущих заседаниях. Из шести первоначальных докладов, которые должны быть представлены в 1978 году, пять докладов должны быть представлены до открытия четвертой сессии Комитета.

41. Внимание Комитета было обращено на резолюцию 1978/20 Экономического и Социального Совета, в которой Совет постановил освободить государства-участников Пакта от обязанности представления докладов по аналогичным вопросам в соответствии с процедурой представления периодических докладов, установленной в резолюции 1074 С (XXXIX) Совета.

42. Комитет утвердил проект сообщения, которое должно быть направлено государствам-участникам, чьи доклады, подлежащие представлению в 1977 году в соответствии со статьей 40 Пакта, все еще не были получены. Это сообщение содержит ссылку на предыдущие напоминания, на правило 69 временных правил процедуры Комитета с особой ссылкой на его пункт 2 и на резолюцию 1978/20 Экономического и Социального Совета в надежде на то, что эта резолюция будет способствовать своевременному выполнению государствами-участниками Пакта своих обязательств по представлению докладов в соответствии с его статьей 40.

43. Доклады, представленные шестью государствами-участниками, были рассмотрены Комитетом на его четвертой сессии в следующем порядке: Норвегия, Мадагаскар, Иран, Федеративная Республика Германии, Югославия и Иордания.

44. Комитет согласился отложить рассмотрение докладов, представленных Маврикием, Чили и Союзом Советских Социалистических Республик.

45. На пятой сессии Комитет был информирован о том, что 27 государств представили свои первоначальные доклады в соответствии со статьей 40 Пакта и что пять из них представили также дополнительные доклады, содержащие дополнительную информацию или ответы на вопросы, заданные на заседаниях Комитета в связи с их первоначальными докладами, что 12 государств, которые должны были представить свои доклады в 1977 году, еще не представили свои первоначальные доклады и что первоначальные доклады пяти других государств-участников, которые должны быть представлены в 1978 году, еще не получены.

46. Государствами-участниками, первоначальные доклады которых подлежали представлению в 1977 году, но не были еще представлены, являются: Ирак, Канада, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Ливан, Мали, Монголия, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Уругвай и Ямайка. В соответствии с предыдущими решениями Комитета напоминания были направлены этим государствам за исключением Канады, которая информировала Комитет на его третьей и четвертой сессиях, что ее доклад скоро будет представлен (в отношении состояния дел с представлением докладов см. приложение III ниже).

47. Комитет постановил, что к государствам, доклады которых первоначально рассматривались на второй и третьей сессиях и которые обязались предоставить дополнительную информацию, следует обратиться с просьбой представить такую информацию до конца марта 1979 года.

48. Первоначальные доклады, представленные тремя государствами-участниками, были рассмотрены Комитетом на пятой сессии в следующем порядке: Союз Советских Социалистических Республик, Маврикий и Белорусская Советская Социалистическая Республика. На этой сессии Комитет также продолжил рассмотрение первоначального доклада Эквадора вместе с дополнительной информацией, полученной от правительства Эквадора.

В. Краткое изложение рассмотрения докладов

49. Следующие пункты расположены на основе принципа рассмотрения по каждой отдельной стране в соответствии с порядком, установленным Комитетом на его третьей, четвертой и пятой сессиях при рассмотрении докладов государств-участников. Более полная информация содержится в первоначальных и дополнительных докладах, представленных соответствующими государствами-участниками и в кратких отчетах о заседаниях, на которых эти доклады рассматривались Комитетом.

Ливийская Арабская Джамахирия

50. Комитет рассмотрел первоначальный доклад, представленный Ливийской Арабской Джамахирией, на своем 51-м заседании 18 января 1978 года (CCPR/C/SR.51).

51. Представитель этого государства-участника зачитал новый доклад, впоследствии изданный в качестве документа CCPR/C/1/Add.20. Он отличается от доклада, представленного ранее его страной (CCPR/C/1/Add.3 и Corr.1), тем, что в последнем содержатся тексты, аннулированные в результате отмены в марте 1977 года Конституционной декларации, положения которой были заменены Кораном, в котором можно найти все тексты, касающиеся прав человека. Отвечая на один из вопросов, представитель заявил, что, кроме этого различия, сущность обоих докладов остается неизменной и что конституционные изменения никоим образом не повлияли на уголовный кодекс.

52. Представителю был задан вопрос о том, привела ли ратификация Ливийской Арабской Джамахирией таких международных соглашений, как международные пакты о правах человека, к включению их положений в национальное право, и если не привела, то какая законодательная процедура применялась для того, чтобы включить положения Международного пакта о гражданских и политических правах в национальное материальное право.

53. Была выражена просьба разъяснить подробности правовых последствий конституционных изменений, а также средств правовой защиты, предоставляемых в распоряжение отдельных лиц для оспаривания любого решения или действия судов или законодательных либо административных органов, которые могут нарушать права, признанные Кораном.

54. Была выражена просьба предоставить информацию о применении статьи 3 Пакта, касающейся равного для мужчин и женщин права пользования всеми предусмотренными в Пакте гражданскими и политическими правами. Некоторые члены Комитета задали вопрос о том, каково различие в этом отношении между старой и новой конституциями, в какой степени такое равенство существует в отношении участия в политической, социальной и культурной жизни, а также в отношении брака, и препятствуют ли культурные традиции страны осуществлению равенства между мужчинами и женщинами.

55. Некоторые члены Комитета попросили представить более подробную информацию о категориях тяжких преступлений, наказуемых смертной казнью, и о роли Муфти, а также некоторые статистические данные о применении наказания в виде смертной казни за последние несколько лет. Представителю был задан вопрос о том, применяется ли это наказание, помимо умышленного убийства, к таким деяниям, как подстрекательство к смене правительства или режима.

56. В связи со статьей 7 Пакта, запрещающей применение пыток, был задан вопрос о том, могут ли ливийские суды выносить приговоры о применении телесного наказания, и если могут, то при каких условиях и за какие преступления?

57. Некоторые члены Комитета отметили, что действующие в Ливии положения, касающиеся содержания под стражей до судебного разбирательства, недостаточны для того, чтобы обеспечивать соблюдение принципов, сформулированных в пункте 3 статьи 9 и в пункте 3с статьи 14 Пакта. Была выражена просьба предоставить более подробную информацию об обстоятельствах, при которых срок содержания под стражей до судебного разбирательства может быть продлен, и о соответствующих полномочиях в этом отношении магистратов и судов первой инстанции. Было отмечено, что граждане должны знать не только то, какой орган власти компетентен принимать решение об их аресте или задержании, но также и то, при каких обстоятельствах они признаются виновными в совершении преступлений в соответствии с нормами права; с этой точки зрения статья 396 Уголовного кодекса была признана слишком неопределенной.

58. Один из членов Комитета отметил, что соблюдение принципа законности зависит от наличия независимых и беспристрастных судов в соответствии со статьей 14 Пакта, и выразил пожелание узнать, в каком порядке назначаются судьи, назначаются ли они пожизненно или их можно освобождать от должности, и если они освобождаются от должности, то каким органом власти. Однако другой член Комитета отметил, что лучшее средство гарантирования независимости судов и судей заключается не столько в назначении судей пожизненно, сколько в предоставлении каждому из граждан возможности стать судьей.

59. Представителю был задан вопрос о том, применяются ли специальные процедуры в случае объявления чрезвычайного положения и рассматривают ли чрезвычайные суды политические преступления.

60. Была выражена просьба о предоставлении информации в соответствии с пунктами 5d и 3e статьи 14, касающимися права обвиняемого быть судимым в его присутствии, защищать себя лично и допрашивать свидетелей обвинения.

61. Некоторые из членов Комитета отметили, что в отношении свободы религии, предусмотриваемой в статье 18 Пакта, в докладе, как представляется, говорится исключительно о мусульманской религии. Были заданы вопросы, касающиеся объема прав, которыми пользуются лица, исповедующие другие религии или неверующие, а также вопрос о том, повлекла ли за собой отмена Конституционной декларации и замена ее Кораном какие-либо изменения их статуса.

62. Была выражена просьба пояснить представленную информацию, касающуюся свободы мнения и выражения своего мнения, предусмотренной в статье 19 Пакта. Ограничения, вызываемые "интересами народа" и "принципами революции", были признаны более широкими по сравнению с ограничениями, обуславливаемыми "общественным порядком", как это предусматривается в Пакте. Представителю были заданы вопросы о том, установлены ли эти принципы в официальных документах, имеют ли они какой-либо правовой статус, являются ли они обязательными для судьи и должны ли органы судебной или исполнительной власти определять, что под ними подразумевается.

63. Некоторыми членами Комитета был задан вопрос о том, какие деяния считаются в Ливийской Арабской Джамахирии политическими преступлениями, поскольку было отмечено, что статья 19 кодекса о тюрьмах, ссылка на который приводится на стр.19 текста оригинала доклада, касается лиц, обвиняемых в политических преступлениях. Какой режим регулирует обращение с политическими заключенными? Имеются ли в Ливийской Арабской Джамахирии какие-либо лица, помимо тех, кто осужден за подобные преступления, которые содержатся в заключении по политическим мотивам без суда, и, если таковые имеются, то предоставляются ли в их распоряжение какие-либо средства правовой защиты?

64. Была выражена просьба предоставить более подробную информацию о пользовании в Ливийской Арабской Джамахирии правом каждого человека на свободу ассоциации, о которой говорится в статье 22 Пакта, и, в частности, правом создавать профсоюзы и вступать в таковые, а также информацию о правовом режиме, регулирующем трудовые отношения.

65. Некоторые члены Комитета задали вопрос о положении этнических, религиозных и языковых меньшинств, а также о положении иностранцев и, в частности, об их праве покидать страну.

66. Один из членов Комитета попросил представить информацию, касающуюся осуществления права голосовать и быть избранным на периодических выборах, производимых на основе всеобщего и равного избирательного права при тайном голосовании, предусмотренного в статье 25 Пакта.

67. Представитель Ливийской Арабской Джамахирии заявил, что ответы на некоторые вопросы можно найти в его вступительном заявлении. Однако, учитывая количество заданных вопросов и значение большинства из них, он предпочел бы ответить на них в письменной форме.

Швеция

68. Комитет рассмотрел представленный Швецией первоначальный доклад (ССПР/С/1/Add.9 и Corr.1) на своих 52-м и 53-м заседаниях 18 и 19 января 1978 года (ССПР/С/SR.52 и 53).

69. Представитель этого государства-участника заявил, что он не предполагал, что ему потребуется представлять доклад своей страны, который говорит сам за себя.

70. В связи со сделанным в докладе заявлением по поводу того, что было признано необязательным излагать положения, эквивалентные положениям Пакта, в независимом шведском статусе, в силу того, что существующее внутреннее законодательство полностью соответствует обязательству, которое примет Швеция в соответствии с Пактом, некоторые члены Комитета задали вопрос о том, может ли отдельное лицо непосредственно обращаться к положениям Пакта, находясь перед судом или административным трибуналом, или требовать отмены закона, который противоречит Пакту. Один член Комитета отметил, что доклад, как и другие доклады, в которых главным образом излагаются конституционные и правовые положения, является неполным в том, что касается фактического состояния, оказывающего воздействие с точки зрения статьи 40 Пакта на прогресс, достигнутый в соблюдении прав.

71. Была затребована информация о том, каким образом осуществляется провозглашенное равенство между мужчиной и женщиной с особой ссылкой на права мужчин и женщин в отношении перехода имущества, наследования и юридического представительства.

72. В отношении статьи 4 Пакта было отмечено, что в докладе отсутствует информация относительно того, какие правовые меры могут быть приняты во время чрезвычайного положения. Представителю Швеции были заданы вопросы о том, каким образом может быть объявлено чрезвычайное положение, какова степень контроля, осуществляемого парламентом, и является ли такой контроль исключительной прерогативой исполнительной власти. Некоторые члены Комитета попросили разъяснить ссылку в докладе на допустимые конституцией ограничения некоторых прав и свобод для удовлетворения "цели, являющейся приемлемой в демократическом обществе", а также объяснить, какие органы имеют право налагать такие ограничения.

73. Была выражена озабоченность относительно форм лишения свободы, которые могут явиться результатом применения в Швеции закона об "антисоциальном поведении". Была запрошена дополнительная информация относительно значения этого выражения, ситуаций, на которые распространяется действие закона и предоставляемых гарантий по предотвращению его злоупотреблением.

74. В связи с содержащимися в докладе замечаниями, касающимися статьи 9 Пакта, представителю были заданы вопросы относительно того, предусматривает ли шведское право какие-либо формы условного освобождения до судебного разбирательства при отсутствии системы освобождения под залог; по какой причине, помимо обвинения в совершении уголовного преступления, может быть оправдано содержание лица под стражей в полиции и в течение какого срока лицо, ожидающее суда по уголовному обвинению, может содержаться под стражей.

75. В отношении статьи 12 Пакта было предложено разъяснить, какие власти могут отказывать в выдаче паспорта лицу, подозреваемому в "намерении установить связи" с иностранной державой; значение выражения "намерение установить связи", а также имеют ли частные лица право оспаривать решения, согласно которым им отказывают в выдаче паспортов.

76. В отношении статьи 13 Пакта было отмечено, что вынесение приговора иностранцу, проживающему в Швеции, всегда сопровождается приказом о высылке, что является жесткой мерой, особенно когда она применяется против иностранца, который прожил в этой стране в течение многих лет и, возможно, даже женат на гражданке Швеции. Были заданы различные вопросы: имели ли место случаи, когда решение о высылке, принятое исполнительными властями, не подлежало рассмотрению судом? Какое различие делается между высылкой и депортацией? Почему одни решения были приняты судами общей юрисдикции, а другие региональными административными судами?

77. В отношении принципа, содержащегося в пункте 1 статьи 14 Пакта, было предложено разъяснить допустимые в шведском праве исключения из принципа гласности судебного разбирательства случаи, когда судебное решение не оглашается, в равной ли мере применяются обстоятельства, оправдывающие проведение закрытого судебного разбирательства, к иностранцам и гражданам страны, и если они применяются, то какие основания

имелись для того, чтобы предусматривать допустимость проведения закрытого судебного процесса по вопросу об экстрадиции в отношении иностранцев. Со ссылкой на пункт 3 статьи 14 Пакта представителю был задан вопрос, кто может отклонить кандидатуру адвоката, назначенного обвиняемым, и по каким причинам такое решение может быть принято.

78. В отношении статьи 17 Пакта в свете принципа равенства всех лиц перед законом, как это гарантируется в пункте 1 статьи 14, представителю был задан вопрос о том, по какой причине может быть получено согласие суда для подслушивания телефонных разговоров, когда дело касается лишь иностранцев. Был сделан запрос о дополнительной информации, касающейся обстоятельств, при которых разрешаются обыски, а также относительно любых положений в шведском праве, касающихся электронной слежки, осуществляемой полицией или другими властями.

79. В отношении статьи 18 Пакта было предложено разъяснить значение содержащегося в докладе утверждения о том, что каждый свободен исповедовать свою религию, если он не вызывает этим "общественного недовольства". Было отмечено, что не всем религиозным общинам были предоставлены равные возможности, и был задан вопрос, какими преимуществами пользуется шведская церковь в отличие от других церквей? Было также отмечено, что в соответствующем шведском законодательстве нет упоминания о свободе не исповедовать никакую религию или быть атеистом, и представителю был задан вопрос, является ли религиозное воспитание обязательным в школах. Была запрошена информация относительно любых новых мер, которые могли бы быть приняты шведским правительством, для того чтобы согласовать свое законодательство с положениями статьи 18 Пакта.

80. В отношении статьи 19 Пакта некоторые члены Комитета попросили разъяснить содержащееся в докладе утверждение о том, что свобода выражения своего мнения и свобода информации могут быть ограничены в интересах "безопасности королевства" и "экономического благосостояния народа". Представителю был также задан вопрос о том, применялись ли и каким образом подобные ограничения и как оправдывается их совместимость с положениями Пакта. Такие же просьбы о разъяснении были сделаны в отношении другого утверждения в докладе, касающегося запрета показывать в Швеции фильмы, если считается, что они "поощряют непристойное поведение" или "носят опасный подстрекательский характер", а также был задан вопрос, можно ли оспаривать такую цензуру. В связи с этим было отмечено, что радио и телевидение являются государственными монополиями. Было выражено желание получить сведения относительно того, в какой степени эти средства информации контролируются правительством и какие компетентные органы были назначены для обеспечения того, чтобы радио- и телевизионные передачи не являлись всего лишь еще одним орудием исполнительной власти.

81. Цитируя содержащееся в докладе заявление о том, что регистрация лиц, которые, как считается, представляют угрозу для безопасности, может быть проведена в интересах защиты демократического общества, некоторые члены Комитета попросили разъяснить значение этого утверждения и задали вопрос о том, какие органы власти устанавливают, что то или иное лицо представляет собой угрозу для безопасности; имеют ли отдельные лица какие-либо средства оспаривать такие решения и могут ли подобные решения приниматься в отношении организаций. Представителю был также задан вопрос, могут ли журналисты и частные лица иметь доступ к таким официальным данным и таким образом обнаружить, что некоторые лица рассматриваются как представляющие угрозу безопасности.

82. Ссылаясь на положения статей 23 и 26 Пакта, один из членов Комитета спросил, находятся ли шведские мужчины и женщины, состоящие в браке с иностранцами, в равном положении в отношении права на жительство, и какие условия должны соблюдать муж или жена, являющиеся иностранцами, для того чтобы получить шведское гражданство.

83. В связи со статьями 26 и 27 Пакта была запрошена дополнительная информация относительно мер, которые шведское правительство и парламент намерены принять, для того чтобы привести существующее законодательство в соответствие с подробными положениями пункта I статьи 2 и статьи 26 Пакта, касающихся запрещения дискриминации, а также информация в отношении положения этнических, лингвистических и религиозных меньшинств в Швеции.

84. Представитель Швеции прокомментировал замечания и вопросы, изложенные в предыдущих пунктах. Он заявил, что суды и административные органы имеют право проверять конституционность законов и правил. В отношении статьи 3 Пакта он заявил, что не существует законодательных положений, касающихся принципа равенства полов, и что правительственная комиссия разрабатывает закон по данному вопросу. Ссылаясь на статью 4 Пакта, он заявил, что не было предусмотрено никакого положения для временного приостановления действия конституции при чрезвычайном положении в государстве и что при таком положении не может быть введен никакой закон, противоречащий главе 2 шведской конституции, которая гарантирует определенные права и свободы.

85. Отмечая озабоченность, выраженную некоторыми членами Комитета в отношении закона об антиобщественном поведении, он отметил, что применение этого закона подлежит решению суда, которое может быть принято лишь в том случае, если очевидно, что данному лицу нельзя помочь каким-либо другим образом начать вести нормальный образ жизни. Он также заявил, что существует гарантия против злоупотребления возможностью помещать лицо в исправительное учреждение, поскольку против такого решения может быть подана апелляция в суд более высокой инстанции.

86. Что касается замечаний по статье 9 Пакта, он заявил, что существующие альтернативы системы освобождения под залог включают запрещение подозреваемому лицу покидать свое место жительства или наложение ареста на его частную собственность, представляющую приблизительную стоимость любого ущерба, возмещение которого суд может впоследствии потребовать от него. Отвечая на второй вопрос, он сказал, что период содержания под стражей зависит от длительности расследования, однако в любом случае суд по крайней мере раз в две недели должен обеспечивать, чтобы расследование осуществлялось по возможности быстрее. Если суд сочтет, что больше не имеется правовых оснований для содержания подозреваемого под стражей, то в этом случае должен отдаваться приказ о его освобождении.

87. Со ссылкой на вопросы, заданные в связи со статьей I2 Пакта, он заявил, что шведские органы власти, ответственные за выдачу паспортов, сами принимают решение о том, имеются ли какие-либо основания для отказа в выдаче паспорта в каждом отдельном случае. Он добавил, что такое решение может быть обжаловано.

88. Что касается статьи I3 Пакта, то представитель Швеции заявил, что приказ о высылке отдается в связи с вынесением приговора суда о тюремном заключении сроком более одного года, в то время как приказ о депортации иностранца может отдаваться по различным причинам, упомянутым в законе об иностранцах, как, например, неспособность вести честную жизнь, злоупотребление наркотиками или невыполнение обязательств по отношению к обществу или частным лицам. Комментируя возможность правительства в исключительном случае непосредственно выслать или депортировать иностранца, он пояснил, что такие меры были введены в результате опасного увеличения количества международных преступлений, сопровождавшихся насилием. Правительство Швеции лишь в редких случаях прибегает к такой возможности, и в любом случае такой иностранец имеет право на адвокатскую защиту за счет государственных средств. Он отметил, что правительство как верховная власть, выполняющая приказ о высылке, должным образом учитывает гуманные факторы, имеющие отношение к этому вопросу.

89. Касаясь вопросов, заданных в отношении судебных разбирательств в соответствии со статьей I4 Пакта, он отметил, что, когда дело касается национальной безопасности, судебные разбирательства могут проводиться при закрытых дверях, однако приговор, как правило, оглашается публично. Он также сказал, что суд может отклонить кандидатуру адвоката на основании плохого исполнения обязанностей, однако против такого решения может быть подана апелляция.

90. Отвечая на замечания, сделанные в соответствии со статьей I7 Пакта, он отметил, что основным требованием для обыска жилища является наличие достаточных оснований полагать, что было совершено правонарушение, наказуемое тюремным заключением. Он добавил, что более строгие правила применяются к обыскам других помещений, не являющихся местом жительства правонарушителя. В связи с этим он отметил, что для подслушивания телефонных разговоров необходимо решение суда.

91. В отношении статьи I8 Пакта он отметил, что религиозное воспитание осуществляется на объективной и нейтральной основе, которая не должна противоречить личным убеждениям, и что ученики, освобожденные от религиозного обучения в школе в соответствии с положениями закона, должны в любом случае получать эквивалентное религиозное воспитание вне школьных часов.

92. Что касается вопросов и замечаний, сделанных в соответствии со статьей I9 Пакта, представитель Швеции подчеркнул, что возможность регистрации лиц на основании их политических убеждений может осуществляться в исключительных случаях, однако общественность не имеет доступа к данным такой регистрации. Кроме того, он добавил, что существует тщательно разработанная система контроля и что политические убеждения того или иного лица не могут быть зарегистрированы лишь на основании того, что такое лицо совершило преступление. Ссылаясь на вопрос о значении выражений "безопасность королевства" и "экономическое благосостояние народа", упомянутых в докладе в качестве возможного оправдания для ограничения свободы выражения своего мнения и свободы информации, представитель Швеции заявил, что первое выражение соответствует концепции "национальной безопасности",

которая используется в статьях 19, 21 и 22 Пакта, в то время как последнее выражение относится лишь к ситуации серьезного экономического кризиса, и он подчеркнул, что еще не было введено ни одного закона, в котором делалась бы ссылка на экономическое благосостояние народа для оправдания таких ограничений. Он также заявил, что, несмотря на государственную монополию на радио и телевидение, не осуществляется никакой предварительной цензуры на передачи. Что касается вопроса, заданного ему в отношении значения выражения "демократическое общество", упомянутого в докладе в связи со статьей 19 Пакта, он отметил, что его следует истолковывать в свете положений конституции Швеции. Что касается цензуры на фильмы, оратор отметил, что выражения "поощряет непристойное поведение" и "носит опасный подстрекательский характер", упомянутые в докладе, должны истолковываться в свете моральных устоев, господствовавших в то время, когда принимались эти решения. Более того, против этих решений можно подать апелляцию правительству.

93. Отвечая на вопрос, касающийся прав на жительство и на гражданство, которыми пользуются в Швеции иностранцы, вступившие в брак со шведскими женщинами, он заявил, что обычно брак, заключенный должным образом с гражданином Швеции, учитывается при выдаче разрешения на работу или при предоставлении шведского гражданства. Ссылаясь на другой вопрос, заданный в соответствии со статьей 26 Пакта, оратор заявил, что уголовный кодекс предусматривает наказание за незаконную дискриминацию.

94. В заключение представитель этого государства-участника заявил, что правительство его страны дополнит представленные им ответы, если это признано необходимым.

Дания

95. Комитет рассмотрел первоначальный доклад, представленный Данией, на своем 54-м заседании, 19 января 1978 года (CCPR/C/SR.54).

96. Доклад был представлен представителем этого государства-участника, который заявил, что первоначальный доклад (CCPR/C/1/Add.4) касается общих рамок, в пределах которых в Дании осуществляются и охраняются права, охватываемые Пактом. После того, как были получены руководящие принципы, был подготовлен дополнительный доклад (CCPR/C/1/Add.19), который из-за недостатка времени касается лишь осуществления в Дании статей 1-7 и 17-22 Пакта. Правительство его страны надеется охватить оставшиеся статьи в своем следующем докладе.

97. Представитель заявил, что, прежде чем ратифицировать Пакты, его правительство ввело необходимое законодательство в целях обеспечения соответствия с положениями Пакта, однако были сделаны оговорки в тех случаях, когда были установлены расхождения между положениями Пакта и существующим правовым положением в Дании. Если у Комитета возникнут вопросы в отношении какого-либо аспекта толкования Данией различных понятий Пакта, его правительству придется определить, необходимо ли произвести какие-либо изменения в своей внутренней практике.

98. Было с удовлетворением отмечено, что во второй части доклада (CCPR/C/1/Add.19) говорится о достижении права на самоопределение народом Гренландии и о создании Комиссии, в задачу которой входит представление рекомендаций по системе местной автономии в Гренландии. Представителю Дании было предложено представить последние сведения относительно работы этой Комиссии.

99. В отношении влияния положений Пакта на внутреннее право Дании было отмечено, что правило толкования, позволяющее административным органам осуществлять толкование, которое наилучшим образом соответствует существующим договорным обязательствам, не означает, что для них является обязательным делать это.

100. Была выражена просьба представить информацию о применении правила презумпции, состоящего, в частности, в том, что в тех случаях, когда новое законодательное положение явно расходится с одним из положений Пакта, датские суды должны предполагать, что в намерения парламента не входило принимать законодательство, противоречащее международным обязательствам Дании. Представителю Дании был задан вопрос о том, могут ли суды объявлять законодательные акты неконституционными. Этот вопрос был признан особенно важным, поскольку в Дании нормы международного права не имеют обязательной силы до тех пор, пока они не инкорпорированы во внутреннее право.

101. Был также задан вопрос о том, являются ли расхождения между датским законодательством и положениями Пакта, обнаруженные до ратификации, единственными в этом отношении или же были и другие расхождения.

102. Некоторые члены Комитета проявили интерес к учреждению в Дании Совета по вопросам равенства с целью поощрения наделения равными правами мужчин и женщин во всех областях жизни. Была выражена просьба о предоставлении дополнительной информации о практических результатах деятельности этого Совета и о мерах, принимаемых с целью обеспечения равенства между мужчинами и женщинами в пользовании правами человека. Представителю Дании задали вопрос о том, может ли он подтвердить, что единственной задачей Совета является поощрение достижения равенства между мужчинами и женщинами в тех областях, которые выходят за рамки равенства в пользовании гражданскими и политическими правами, предполагая, что эти права уже обеспечены датским правом.

103. В отношении права на жизнь, признаваемого в соответствии со статьей 6 Пакта, было отмечено, что в Дании с 1946 года не было вынесено ни одного смертного приговора. Было отмечено, что Дания, очевидно, проделала большую работу по борьбе с детской и материнской смертностью и злоупотреблением наркотиками, однако было бы целесообразным подчеркнуть этот аспект права на жизнь путем предоставления дополнительной информации по данному вопросу.

104. Был выражен интерес по поводу того факта, что в Дании существует медицинская группа, занимающаяся исследовательской работой, в целях оказания помощи Международному движению за амнистию в его усилиях, направленных на прекращение применения пыток. Представителю Дании был задан вопрос о том, допускаются ли еще в Дании телесные наказания и предусматривается ли датским правом заключение в одиночные камеры, и если предусматривается, то на какой срок. Была также выражена просьба разъяснить положение в области сообщения между заключенными и адвокатом.

105. Было отмечено, что в докладе ничего не сказано о защите лиц от незаконных посягательств на их честь и репутацию со стороны государственных властей. Отмечалось также, что в соответствии с датским правом обыски допускаются "лишь на основании судебного приказа, за отдельными исключениями, предусмотренными законом". Была выражена просьба представить дополнительную информацию об этих исключениях.

106. Высказывалась просьба дать некоторые пояснения в связи со статьей 18 Пакта, касающейся свободы мысли, совести и религии. По мнению одного из членов Комитета, нормы датского права, о которых говорилось в докладе, по-видимому, не согласуются со свободой религии. Представителю был задан вопрос о том, могут ли дети, не имеющие конкретных религиозных убеждений, на практике получить какую-либо другую форму обучения вместо религиозного обучения. Было отмечено, что датское право не касается вопросов, связанных со свободой мысли и совести, и была выражена просьба представить дополнительную информацию о любых правовых положениях, которые Дания намеревается принять в этой связи в будущем.

107. В отношении свободы выражения мнения было отмечено, что, хотя датская конституция и запрещает установление цензуры, в ней предусматривается возможность последующей ответственности за публикацию некоторых заявлений в силу их содержания. Представителю был задан вопрос о том, будет ли соответствовать положениям статьи 19 Пакта вынесение датским правительством в соответствии с положениями уголовного кодекса Дании наказания за распространение пацифистских материалов среди солдат. Была выражена просьба о предоставлении дополнительной информации о мерах, принимаемых с целью обеспечения того, чтобы все слои населения имели право выражать свое мнение по радио и телевидению, которые являются государственными учреждениями.

108. Было отмечено, что законодательство Дании предусматривает наказание за подстрекательство к дискриминации. Представителю был задан вопрос о том, охватывает ли в действительности это законодательство пункт 2 статьи 20, закрепляющий запрещение расистских организаций. Некоторые члены Комитета упомянули об оговорке Дании к статье 20 Пакта, касающейся пропаганды войны, и задали вопрос о том, будет ли датское правительство по-прежнему придерживаться мнения о том, что эта статья ограничивает право на свободу мнения, или же оно намерено снять свою оговорку и привести свое законодательство в соответствие с этим положением Пакта.

109. В отношении свободы собрания и свободы ассоциаций представителю были заданы вопросы о том, предусматриваются ли датским правом другие ограничения этих свобод, помимо тех, о которых говорилось в докладе, имеют ли слова "общественный мир", используемые в датском праве, то же значение, что и слова "общественный порядок", содержащиеся в статье 21 Пакта, и разрешается ли военнослужащим в соответствии с датским правом участвовать в политической жизни страны в качестве членов признаваемых политических партий.

110. Представитель Дании ответил на некоторые замечания и вопросы, вкратце изложенные в предыдущих пунктах. По мнению правительства его страны, между Пактом и датским правом нет никаких расхождений, помимо тех, о которых говорится в первоначальном докладе. Тем не менее вопрос о других возможных расхождениях будет должным образом обсужден в свете замечаний, сделанных членами Комитета. Дания прилагала усилия к тому, чтобы добросовестно выполнять свои обязательства в соответствии с Пактом путем применения правила толкования и правила презумпции. Существует возможность сослаться в суде на положения договора или конвенции, имеющие отношение к рассматриваемому делу, что уже делалось в некоторых случаях. Оратор подтвердил, что упоминание в докладе о созданном в Дании Совете по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами в некоторой степени связано с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, однако это было сделано в ответ на руководящие указания о порядке представления докладов, разработанные Комитетом. Позднее правительство его страны представит более подробный доклад о деятельности этого Совета, а также о деятельности Комиссии, созданной для подготовки местной автономии в Гренландии. Подробные ответы на вопрос, заданный в отношении статей 18, 19, 21 и 22 Пакта будут включены в следующий доклад Дании.

Чехословакия

II1. Комитет рассмотрел представленный Чехословакией первоначальный доклад (ССПР/С/1/Add.12) на своих 64, 65 и 66-м заседаниях 27 и 30 января 1978 года (ССПР/С/SR. 64-66).

II2. Доклад был представлен представителем этого государства-участника, который, отметив, что этот доклад был подготовлен до того, как Комитет разработал свои общие директивы в отношении формы и содержания докладов государств, представил дополнительную информацию по некоторым вопросам, рассматриваемым в докладе.

II3. Представитель Чехословакии заявил, что положения международных договоров, за некоторыми исключениями, могут быть инкорпорированы во внутреннее законодательство Чехословакии лишь после обнародования закона, закрепляющего их в этом законодательстве. В отношении Пакта он отметил, что еще до того, как его страна ратифицировала его, все признаваемые в нем права и свободы уже были закреплены в социалистическом правовом порядке Чехословакии и эффективно гарантировались конституцией, конституционными федеральными законами и другими нормами права, имеющими общую обязательную силу.

II4. Что касается средств правовой защиты, которыми располагают отдельные лица, то оратор заявил, что в Чехословакии гражданские и уголовные суды, а также административные органы на всех уровнях могут и должны защищать гражданские и политические права и выносить решения по каждому отдельному случаю. Отправление правосудия осуществляется избираемыми и независимыми народными судами, состоящими из профессиональных судей и народных заседателей. Прокуратура, задачи которой заключаются в обеспечении соблюдения закона всеми административными органами и в охране признаваемых законом прав и интересов граждан, также играет важную роль. В этой связи он подчеркнул, что в английском варианте доклада термин "prosecutor" использован неправильно и что его следует заменить термином "Office of the Procurator". Раскрывая роль прокуратуры, оратор заявил, что прокуратура должна также принимать меры по выявлению случаев нарушения социалистической законности и давать ответ на любую жалобу в течение двух месяцев после ее подачи. Термин "социалистическая законность" означает строгое соблюдение положений конституции, всех законов и других обязательных положений, обнародованных законным образом. Помимо прокуратуры, профсоюзы, выборные органы и органы народного контроля также несут ответственность за обеспечение практического соблюдения социалистической законности.

II5. В соответствии с Законом № 40/1973, касающимся органов государственной безопасности, правовая защита предоставляется любому лицу, которое подверглось опасности в результате незаконных действий со стороны других лиц, а также любому лицу, против которого были приняты меры со стороны органов безопасности. Этот Закон, в частности, предусматривает дисциплинарную, уголовную и гражданскую ответственность любого органа, который вынес решения, противоречащие закону.

II6. Члены Комитета выразили удовлетворение в отношении полноты и ясности доклада, а также в отношении дополнительной информации, представленной представителем государства-участника.

II7. Члены Комитета согласились с тем, что вопрос о методе, используемом для интегрирования положений Пакта во внутригосударственное право, решается каждым государством самостоятельно в соответствии с его правовой системой и практикой, учитывая при этом одно важное соображение, заключающееся в том, что нельзя ссылаться ни на какую внутреннюю систему или практику в качестве причины невыполнения положений Пакта. Поскольку положения Пакта не были включены в чехословацкое право в качестве его части, представителю был задан вопрос о том, может ли любой гражданин возбудить процессуальные действия, непосредственно ссылаясь на положения Пакта, и какое значение суды будут придавать этим положениям в сравнении с существующей судебной практикой. Если отдельное лицо будет считать, что закон или судебная практика не совместимы с его правами, вытекающими из Пакта, может ли он добиваться изменения закона или практики, например, путем принятия судом соответствующего решения или путем вынесения его на обсуждение общественностью?

II8. Было отмечено, что статья 2 Пакта имеет целью запрещать дискриминацию и в то же время требовать от государств-участников обеспечения того, чтобы любому лицу, права и свободы которого, признаваемые Пактом, были нарушены, предоставлялись эффективные средства правовой защиты. В связи с особым значением, придаваемым в Чехословакии праву на труд, была выражена просьба пояснить законодательные положения, на которые может ссылаться в целях получения компенсации любое лицо, которому было отказано в предоставлении работы или в доступе к государственной службе в стране, как это предусмотрено в статье 25 Пакта, по иным причинам, не связанным с его квалификацией и опытом. Была выражена просьба представить информацию о судебной системе Чехословакии, о порядке избрания и увольнения судей, способах обеспечения их независимости и беспристрастности, о степени независимости прокуратуры, а также о том, может ли она защищать политические права от нарушений со стороны отдельных лиц, государства или лиц, заявляющих о том, что они действуют от имени государства.

II9. В связи со статьями 3 и 23 Пакта было отмечено, что законодательство Чехословакии обеспечивает равенство между мужчинами и женщинами, однако была выражена просьба представить более подробную информацию о праве женщин быть избранными на политические посты.

II0. В связи со сделанным в докладе заявлением по статье 5 Пакта о том, что ограничения любых прав или свобод, признанных Пактом, в результате неправильного толкования положений Пакта невозможны, представителю был задан вопрос о том, имеются ли какие-либо средства, с помощью которых мнение любого лица, оспаривающего правительственное толкование положений Пакта, могло бы быть заслушано и рассмотрено.

I21. Учитывая важное место, занимаемое правом на жизнь в иерархии ценностей, установленной в соответствии с Пактом, был задан вопрос о том, существуют ли в Чехословакии какие-либо законодательные положения, правила или административные инструкции, касающиеся обстоятельств, при которых сотрудники органов безопасности имеют право применять оружие. Была также выражена просьба пояснить значение термина "терроризм" в уголовном праве Чехословакии и ссылки на убийство, совершенное, "для того чтобы обеспечить себе возможность вести паразитический образ жизни и т.д.", а также заявления о том, что единственным обстоятельством, обуславливающим вынесение смертного приговора, является необходимость обеспечения защиты общества. Тем не менее было выражено мнение о том, что вопрос о праве на жизнь нельзя сводить к вопросу о вынесении смертного приговора и что он охватывает также вопрос детской смертности и ожидаемой продолжительности жизни. Члены Комитета были бы признательны за представление более подробной информации о мерах, принятых в Чехословакии в этом отношении.

I22. В отношении статьи 7 Пакта был задан вопрос о том, соответствуют ли нормы права, о которых говорится в докладе, Стандартным минимальным правилам обращения с заключенными 6/ или проекту кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (A/32/138). Был также задан ряд конкретных вопросов: Применяются ли в настоящее время в Чехословакии телесные наказания и существует ли одиночное заключение, и если применяются и существуют, то на каких основаниях и на какой срок лица могут подвергаться такому наказанию?

I23. В отношении осуществления положений статьи 9 Пакта была выражена просьба представить более подробную информацию об условиях заключения. Были заданы конкретные вопросы о значении выражения "или каким-либо другим образом помешать следствию", которое содержится в докладе в качестве одного из условий, при которых обвиняемый может быть задержан, а также об основаниях для принятия решения о передаче того или иного лица без его согласия на попечительство определенных учреждений и имеет ли данное лицо право обращаться за помощью в суд. Была выражена просьба представить более подробную информацию о существующей в Чехословакии практике, в соответствии с которой "обвиняемый может быть освобожден из-под стражи если общественная организация дает поручительство за его благонадежное поведение в будущем", и о видах организаций, на которые приводится ссылка.

I24. Ряд членов Комитета, ссылаясь на статью 12 Пакта, попросили представить более подробную информацию об обстоятельствах, при которых в Чехословакии могут налагаться ограничения на право отдельного лица свободно выбирать свое местожительство, а также покидать страну и въезжать в нее, о соответствующих органах власти, которые компетентны принимать решение о таких ограничениях, и о средствах правовой защиты, предоставляемых в распоряжение лиц, подвергшихся таким

6/ См. Первый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями: доклад Секретариата (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 56. IV.4), приложение I.A.

ограничениям. В этой связи был задан вопрос о значении содержащегося в докладе термина "антисоциальные элементы". Была также выражена просьба пояснить критерии, применяемые при выдаче паспортов. По мнению некоторых членов Комитета, было бы полезным, если бы правительство Чехословакии могло представить Комитету некоторые статистические данные, свидетельствующие о том, какое количество заявлений о предоставлении въездных виз или об эмиграции было отклонено и по каким причинам и ограничиваются ли поездки в одни страны больше, чем в другие.

I25. Была выражена просьба представить более подробную информацию об ограничениях, налагаемых законом или практикой на осуществление права, предусмотренного в статье I3 Пакта, и о значении выражения "других государственных интересов", которое может быть одним из оснований для выдворения иностранца из Чехословакии. Был также задан вопрос о том, всегда ли для выдворения иностранцев необходимо решение суда и может ли отдельное лицо, прибегшее к использованию средств судебной защиты, оставаться в стране до тех пор, пока эти средства судебной защиты не будут исчерпаны?

I26. Была выражена просьба пояснить осуществление различных положений статьи I4 Пакта. Некоторые вопросы были сконцентрированы на условиях проведения закрытых судебных процессов и присутствия на судебных процессах представителей общественности и печати. В отношении положения о том, что каждый обвиняемый в совершении уголовного преступления имеет право считаться невиновным до тех пор, пока его вина не будет доказана, было сделано замечание о том, что в докладе вместо слова "доказана" используется слово "признана", которое имеет другое значение. Был также задан вопрос о том, имеет ли обвиняемый право выбора защитника, уполномоченного выступать перед судами, и можно ли получить помощь адвоката до начала фактического судебного разбирательства?

I27. В связи со статьей I7 Пакта была выражена просьба представить информацию об условиях, при которых можно без специального постановления произвести обыск жилища или служебного помещения или вскрыть почту.

I28. В отношении статьи I8 Пакта были заданы вопросы о степени свободы и защиты, которые предоставляются духовным лицам и носителям религиозных убеждений в области образования и найма, в области религиозной деятельности, а также относительно свободы проведения исследований на университетском уровне.

I29. В отношении статьи I9 Пакта было отмечено, что конституция Чехословакии гарантирует свободу выражения мнений, свободу слова и печати, но что, однако, эта свобода обуславливается укреплением и развитием социалистического общества и интересами трудящихся. Был задан вопрос: в какой степени эти ограничения в действительности препятствуют осуществлению свободы выражения мнений, в частности в отношении критики органов государственной власти? Была, в частности, выражена просьба о представлении информации о любых ограничениях, которым в

действительности подвергаются отдельные лица, стремящиеся к высказыванию и распространению своих мнений по политическим вопросам, включая содействие соблюдению прав человека, а также о порядке наложения таких ограничений; была также выражена просьба пояснить, может ли любое лицо, считающее себя жертвой несправедливого решения, нарушающего его свободу выражения мнений, ходатайствовать о пересмотре такого решения. Представителю Чехословакии был также задан вопрос о том, имеются ли в настоящее время в Чехословакии политические заключенные и если имеются, то в каком количестве.

I30. Некоторые вопросы были сконцентрированы на свободе печати, периодических изданий и средств массовой информации с учетом сделанных в докладе ссылок на Закон № 81/1966, касающийся периодической печати и других средств массовой информации: кто определяет, способствует ли та или иная газета развитию социалистического сознания граждан? Существует ли в Чехословакии общая цензура? На каких основаниях журналисту или писателю может быть запрещено заниматься своей деятельностью и на какой срок? Может ли частное лицо подписываться на газеты, издающиеся в различных зарубежных странах, и получать их на регулярной основе?

I31. Государству, представляющему доклад, была выражена признательность за выполнение им обязательства, налагаемого в соответствии со статьей 20 Пакта о запрещении пропаганды войны, и к нему была обращена просьба представить в интересах других государств текст закона о запрещении пропаганды войны в Чехословакии.

I32. В отношении статьи 21 Пакта некоторые члены Комитета попросили пояснить значение термина "социалистический порядок", содержащегося в соответствующей части доклада, а также ограничений права на мирные собрания, предусмотренные законодательством Чехословакии, поскольку они, по-видимому, не вполне соответствуют ограничениям, которые допускаются в Пакте.

I33. В связи со статьей 22 Пакта была выражена просьба представить информацию о том, ограничивается ли право на создание добровольных организаций, признаваемое в законодательстве Чехословакии, профсоюзами и другими общественными организациями или же оно распространяется на политические партии, и требуется ли для создания организаций предварительное получение разрешения правительства.

I34. Ссылаясь на статьи 23 и 24 Пакта, некоторые члены Комитета попросили представить более подробную информацию о законах, обеспечивающих равенство прав и обязанностей супругов, о мерах, принимаемых с целью практического обеспечения запрещения дискриминации в отношении детей, включая детей, рожденных вне брака, а также о критериях, регулирующих приобретение гражданства.

I35. В отношении статьи 25 был задан вопрос о том, какой свободой располагают на практике лица различных политических убеждений, выставляющие свои кандидатуры в Федеральное собрание Чехословакии или в Национальные советы Чехии или Словакии, а также лица, желающие образовать политические партии или союзы, с тем чтобы попытаться избрать своих представителей в эти органы.

I36. Представитель Чехословакии ответил на замечания и вопросы, кратко изложенные в предыдущих пунктах. Он заявил, что чехословацкое право основывается не на полной независимости отдельного лица, а на его обязанностях по отношению к другим лицам и к обществу — обязанностях, о которых говорится в преамбуле Пакта. Он подчеркнул, что данная концепция не должна толковаться как ограничение гражданских и политических прав, а, напротив, она часто предоставляет гражданам более полную защиту, чем та, которая предусмотрена Пактом. Выражения "социалистический строй или социалистическая система" и "интересы трудящихся", используемые в чехословацких законах, означают то же самое, что демократический строй или общественный порядок, о которых говорится в Пакте.

I37. В отношении применения принципа недискриминации оратор заявил, что этот принцип предусматривается в законодательстве Чехословакии не как таковой, а применяется судами, которые рассматривают трудовые конфликты и гражданские дела, где он является основным условием вынесения справедливого решения с учетом общей конституционной нормы, в соответствии с которой все граждане имеют равные права и обязанности.

138. Говоря о роли Генерального прокурора, оратор подчеркнул, что Прокурор представляет Парламенту по согласованию с Председателем Верховного суда доклад о соблюдении законов республики и отчет о своей деятельности в этой области. Он также обращает внимание Парламента на любые несоответствия, которые могут иметь место в законодательстве. В отношении судебной системы он подчеркнул, что независимость судей обеспечивается тем, что они избираются и могут быть отозваны лишь в конкретных случаях и по решению того органа, который их избрал. Он добавил, что при исполнении своих обязанностей судья не может подвергаться задержанию и что против него не может быть возбуждено уголовное дело без предварительного разрешения избравшего его органа.

139. В отношении смертной казни оратор сообщил Комитету, что она является необязательной и применяется лишь в случаях совершения таких преступлений, как убийство, подстрекательство к мятежу, терроризм, саботаж, шпионаж, государственная измена, акты, угрожающие безопасности самолетов, и угон самолетов. Он заявил, что в соответствии с законодательством Чехословакии террористом является лицо, совершившее преднамеренное убийство или пытавшееся совершить убийство с целью создания угрозы для социалистического государства. Отвечая на вопрос об обстоятельствах, при которых сотрудник органов безопасности может применять оружие, оратор заявил, что это возможно лишь в определенных законом случаях, например, когда такой сотрудник вынужден воспрепятствовать неизбежному нападению на него самого или на другое лицо, или в целях предотвращения нападения на охраняемое имущество, или в том случае, когда какое-либо лицо, которому приказано остановиться в непосредственной близости от границы, не подчинилось этому приказу, но что, однако, прежде всего сотрудник органов безопасности должен использовать все другие имеющиеся средства. Оратор заявил, что телесные наказания не существуют в Чехословакии с 1790 года. В отношении помещения людей в лечебные заведения он пояснил, что это является не наказанием, а скорее мерой, связанной с общественным здравоохранением, и что решение об этом может быть принято лишь судом при участии трех психиатров с предоставлением возможности подачи апелляции. В отношении условий предварительного заключения оратор заявил, что эти условия регулируются Уголовно-процессуальным кодексом, в соответствии с которым арест санкционируется прокуратурой, а в случае крайней необходимости — органом власти, на который возложена задача ведения следствия, однако в этом случае об этом должно быть сообщено в течение 48 часов председателю суда или прокуратуре. Оратор также заявил, что такие общественные организации, как профсоюзы и союзы молодежных организаций, могут выступить в суде в качестве поручителей в отношении отдельных лиц и в этом качестве им предоставляется разрешение присутствовать в течение всего судебного процесса, и они могут подать просьбу о предоставлении осужденному лицу испытательного срока.

140. Отвечая на вопросы, поднятые в связи с осуществлением положений статьи 12 Пакта, представитель Чехословакии заявил, что суд может вынести решение о запрещении проживания в определенном месте в отношении лиц, осужденных за совершение определенных преступлений, когда их присутствие в каком-либо определенном месте является

нежелательным по причинам, связанным с общественным порядком или здравоохранением, или же в интересах охраны семьи, морали и имущества; что "антиобщественными элементами" считаются лица, неоднократно осуждавшиеся за совершение деяний, наносящих вред имуществу других лиц, морали, честному отношению к работе и т.д.; что компетентный национальный комитет может с предоставлением права подачи апелляции отказать в просьбе о выдаче паспорта, право на получение которого имеет каждый из граждан, если выезд за границу противоречит интересам государства, если это касается преступника-рецидивиста или если соответствующее лицо в ходе предыдущих поездок за границу совершило деяния, которые могут нанести ущерб репутации Республики.

I41. В отношении применения статьи I4 Пакта оратор заявил, что общественность может не допускаться на все судебное разбирательство или часть его, если будет признано, что гласность нанесет ущерб интересам государства, его экономике или общественной морали, или же может привести к разглашению фактов, которые нанесут ущерб судебному разбирательству, но что, однако, в подобных случаях обвиняемый имеет право потребовать присутствия двух лиц по своему выбору; что обвиняемый должен иметь защитника даже на стадии предварительного расследования и что он свободен в выборе своего защитника.

I42. Отвечая на вопросы, касающиеся статьи I7 Пакта, оратор заявил, что обыск жилища может производиться лишь в том случае, если имеются серьезные основания полагать, что в данном конкретном жилище могут быть обнаружены доказательства, имеющие важное значение для уголовного разбирательства, или что там скрывается лицо, подозреваемое в совершении преступления. Существуют определенные правовые гарантии, касающиеся выдачи ордера на обыск и проведения обыска.

I43. В отношении свобод, предусматриваемых в статьях I8 и I9 Пакта, оратор подчеркнул, что при подаче заявления чехословацкой администрации о приеме на работу или заявления о приеме в учебное заведение религиозные убеждения не принимаются во внимание; что преподавание религии в начальных школах является факультативным; что церкви принимают активное участие в политической жизни страны; что обмен информацией между Чехословакией и другими государствами осуществляется свободно в том случае, если он способствует взаимопониманию и дружбе между нациями, но что, однако, не может быть допущено, чтобы в результате такого обмена наносился ущерб достоинству и правам чехословацких граждан, социалистическому сосуществованию, интересам социалистического государства или осуществлению мирного сотрудничества. Отвечая на некоторые замечания, касающиеся применения права на собрания, оратор заявил, что при создании добровольной организации трудящихся ее устав должен быть представлен районному национальному комитету, однако для создания профсоюзов такое разрешение не требуется.

I44. В отношении осуществления положений статей 23 и 24 Пакта оратор представил дополнительную информацию о действующем законе, в соответствии с которым оба супруга пользуются родительской властью; решение о разводе не может быть принято, если родители не достигли согласия по вопросу о мерах, которые необходимо принять в отношении детей; между детьми, рожденными вне брака, и детьми, рожденными в браке, не делается никакого различия.

I45. Отвечая на вопросы, касающиеся статьи 25 Пакта, представитель Чехословакии подчеркнул, что все лица, достигшие возраста 21 года, могут быть избраны и все граждане с 18-летнего возраста имеют право участвовать в выборах в общественные организации, в местные, районные и областные комитеты, в национальные советы Чехии и Словакии и, наконец, в Федеральное собрание. Все кандидатуры рассматриваются комиссией, состоящей из представителей различных национальных организаций: Коммунистической партии, Народной партии, Социалистической партии и Словацкой партии. Предлагаемые кандидатуры могут быть отклонены на всех уровнях и могут быть выдвинуты другие кандидатуры.

I46. В заключение представитель этого государства-участника заявил, что по вопросам, на которые не был дан ответ, будет представлена дополнительная информация.

Германская Демократическая Республика

I47. Комитет рассматривал первоначальный доклад (СССР/С/1/Add.13), представленный Германской Демократической Республикой, на его 65, 67-м и 68-м заседаниях, состоявшихся 27, 30 и 31 января 1978 года (СССР/С/SR.65, 67 и 68).

I48. Доклад был представлен представителем государства-участника, который, указав на то, что доклад был подготовлен еще до окончательной разработки Комитетом руководящих принципов в отношении формы и содержания докладов государств, сообщил новые сведения о поощрении, соблюдении и защите гражданских и политических прав в его стране.

I49. Представитель Германской Демократической Республики отметил, что осуществление гражданских и политических прав в его стране следует рассматривать в свете ее социальной структуры, лишенной эксплуатации и классового антагонизма и утверждающей товарищеское сотрудничество между трудящимися и гражданами. Он указал, что, так как принципы Пакта воплощены в конституции 1968 года, нет необходимости в специальном законодательстве для выполнения его положений; он также указал, что государственные органы его страны принимают соответствующие меры, чтобы внутренние законы и нормы находились в соответствии с положениями Пакта, и что все правительственные учреждения, предприятия и общественные организации обязаны нести ответственность за защиту прав человека.

I50. Говоря о средствах правовой защиты, предоставляемых гражданам для обеспечения осуществления своих прав, он упомянул право подавать ходатайства выборным народным органам, своим депутатам или государственным органам и органам, занимающимся экономическими вопросами. Он также упомянул некоторые другие средства правовой защиты, в том числе право подавать апелляционную жалобу прокурору на любые действия следственных органов.

I51. Представитель Германской Демократической Республики обратил внимание членов Комитета на новый закон, принятый его правительством 5 мая 1977 года и касающийся задач, прав и обязанностей прокуроров при осуществлении надзора за соблюдением законодательства, предварительными процессуальными действиями, приведением в исполнение наказаний и перевоспитанием правонарушителей. В соответствии с новым законом было отменено такое наказание, как "перевоспитание трудом", и в любом приговоре, предусматривающем лишение свободы, должен быть конкретно указан точный срок такого лишения. В его стране несовершеннолетние преступники уже не могут быть осуждены на пожизненное заключение, и обращение с ними должно соответствовать их возрасту и правовому статусу. В новом законе категорически запрещена дискриминация в отношении заключенных по любому признаку и гарантирована охрана жизни, здоровья и работоспособности заключенных.

152. Касаясь прав сербов, единственного национального меньшинства в его стране, представитель Германской Демократической Республики заявил, что 11 районов, где проживает 100 000 сербов, были объявлены двуязычными и что конституция гарантирует им не только полное соблюдение гражданских и политических прав и право на развитие национальной самобытности и пользование своим языком, но также возлагает на государство обязательство поощрять и поддерживать подобные стремления.

153. Комментируя доклад, члены Комитета выразили различные точки зрения в отношении содержащегося в докладе заявления о том, что основные социальные и экономические права, предоставленные конституцией Германской Демократической Республики, явились решающей предпосылкой полного осуществления гражданских и политических прав. Была высказана точка зрения, что, принимая во внимание преобладающий характер основного обязательства, воплощенного в статье 2 Международного пакта о гражданских и политических правах по сравнению с обязательством, изложенным в статье 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, было бы точнее утверждать, что полное осуществление гражданских и политических прав, по-видимому, зависит от степени осуществления экономических, социальных и культурных прав. С другой стороны, некоторые члены Комитета выразили общее одобрение основной посылки доклада, и была сделана ссылка на соответствующий пункт резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1977 года, в котором говорится, что "полное осуществление гражданских и политических прав невозможно без осуществления экономических, социальных и культурных прав".

154. В связи с пунктом 1 статьи 2 Пакта был задан вопрос: по какому принципу осуществляется основная правовая защита граждан в отношении всех лиц, находящихся в пределах территории Германской Демократической Республики?

155. Было отмечено, что в соответствии с пунктом 3 статьи 2 Пакта государства-участники обязуются обеспечить любому лицу, права и свобода которого были нарушены, эффективное средство правовой защиты и обеспечить, чтобы право на правовую защиту устанавливалось компетентными судебными, административными и законодательными властями. В связи с этим представителю был задан вопрос, как эта возможность гарантируется в Германской Демократической Республике, где Верховный суд и Генеральный прокурор, по всей вероятности, находятся в полной зависимости от Народной палаты. Была запрошена дополнительная информация о "правовом возмещении для граждан в случае нарушения их прав", которая упоминалась в докладе в связи с пунктом 3 статьи 2 Пакта.

156. В отношении статьи 6 Пакта была запрошена информация о всех случаях, когда инструкции разрешают полиции применять огнестрельное оружие (и допускается ли лишение человека жизни в тех случаях, когда полиция обеспечивает соблюдение закона при нарушениях границы). Был также задан вопрос относительно того, имеются ли в Германской Демократической Республике преступления, наказуемые смертной казнью.

I57. Со ссылкой на статьи 7, 9 и 10 Пакта были заданы следующие вопросы: существует ли в Германской Демократической Республике одиночное заключение и если существует, то каков его срок? Соответствует ли закон об исполнении наказаний Минимальным стандартным правилам обращения с правонарушителями и недавно принятому проекту кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и включают ли по этому закону дисциплинарные меры либо меры безопасности ограничение права заключенных на переписку? Каков максимальный срок заключения под стражу для снятия допроса? Проводятся ли какие-либо разграничения между политическими и обычными заключенными в отношении соблюдения их прав? Были запрошены разъяснения относительно заявления в докладе о том, что суду надлежит ex-officio в любое время проверять, сохраняются ли еще основания для предварительного заключения; может ли быть предоставлена помощь адвоката лицу, находящемуся в предварительном заключении, разрешается ли ему самому выбирать адвоката? В какой мере адвокат может поддерживать с ним связь?

I58. В связи со статьей 12 Пакта члены Комитета просили представить информацию об упоминавшихся в докладе законах в отношении того, что конституционное право на свободное передвижение может быть ограничено только "законами, распространяющимися на всех граждан". Были также заданы вопросы относительно того, какими критериями пользуются в Германской Демократической Республике при рассмотрении заявлений о выезде из страны; с учетом положений статьи 23 Пакта разрешается ли детям беспрепятственно воссоединяться за границей с родителем, выехавшим из страны незаконным, по мнению правительства, путем? К представителю Германской Демократической Республики обратились также с просьбой представить подробную информацию об обстоятельствах, при которых гражданам не разрешается въезд в страну, и о том, какие меры принимаются против лиц, которые пытаются выехать без разрешения.

I59. В связи со статьей 14 Пакта были заданы вопросы относительно того, какие юридические гарантии предусматриваются в отношении права всех лиц на справедливое и публичное разбирательство правомочным, независимым и беспристрастным судом; при каких условиях публика может не допускаться в зал суда? Имеются ли специальные правила в отношении допуска представителей прессы на судебные процессы?

I60. В связи со статьей 17 Пакта была запрошена информация о случаях, когда допускаются обыски в Германской Демократической Республике. Представителю были также заданы вопросы относительно того, можно ли впоследствии извещать суд об обыске, произведенном полицией без судебного ордера.

I61. В связи со статьей 18 Пакта был задан вопрос, могут ли религиозные убеждения являться основанием для освобождения лиц от военной службы в армии?

162. Касаясь статьи 19 Пакта, некоторые члены Комитета задали вопрос, в какой степени граждане могут комментировать и критиковать действия правительства и властей и пропагандировать мирные изменения в социальной системе; какие меры принимаются, чтобы граждане имели возможность выражать различные взгляды с помощью средств массовой информации; имеют ли право частные лица подписывать и получать газеты, издаваемые в других странах. Была также запрошена информация о существующих мерах, которые используются для обеспечения ограничения права на свободное выражение своего мнения, и относительно числа лиц, находящихся в заключении по политическим мотивам.

163. Отмечая, что Германская Демократическая Республика сделала важный вклад в существующее международное право, запретив пропаганду войны, один из членов Комитета хотел бы получить информацию о точных условиях этого запрещения, так как соответствующий текст был бы полезен не только Комитету, но также тем государствам, которые пока неохотно идут на то, чтобы объявить военную пропаганду наказуемым деянием.

164. В отношении свобод, предусматриваемых статьями 21 и 22 Пакта, представителю были заданы вопросы, требуется ли получение соответствующей организацией предварительного разрешения на проведение мирных собраний, и, если требуется, то каким условиям это должно отвечать.

165. Ссылаясь на статьи 23 и 24 Пакта, некоторые члены Комитета задали вопросы о том, оказывается ли экономическая помощь семье, чтобы обеспечить ее надлежащее развитие; какие меры приняты в Германской Демократической Республике для обеспечения заботы и воспитания детей в раннем возрасте, когда мать работает вне дома; какие меры принимаются в соответствии с законами и на практике для облегчения воссоединения семей, которые были разлучены во время второй мировой войны.

166. Комментируя статью 25 Пакта, один из членов Комитета спросил, является ли единственным требованием, предъявляемым к лицам, поступающим на государственную службу, наличие квалификации, необходимой для соответствующей должности. Была запрошена дополнительная информация об участии граждан в управлении государством и, в частности, об их участии в определенных юридических процедурах.

167. В отношении статьи 26 Пакта представителю Германской Демократической Республики был задан вопрос, имеет ли лицо право на защиту по закону, если оно заявляет, что ему препятствовали при устройстве на работу или приобретении жилья на дискриминационных основаниях. В этой связи была запрошена информация о понятии "социалистической законности" и о том, является ли она руководящим правовым принципом или частью естественного или позитивного права.

168. Относительно статьи 27 Пакта в адрес Германской Демократической Республики были высказаны поздравления по поводу ее достижений как в области права, так и в практической деятельности в отношении статуса сербов. Было также упомянуто заявление в докладе о том, что в Германской Демократической Республике нет религиозных меньшинств, и представителю был задан вопрос, означает ли это, что в стране не существует религиозных групп.

169. Представитель Германской Демократической Республики прокомментировал замечания и вопросы, резюме которых приводится в вышеизложенных пунктах. Он заявил, что соблюдение прав человека в его стране направлено на свободное развитие каждой личности без каких-либо различий; при этом, однако, понимается, что любые меры в области прав человека не должны наносить ущерба государству. Он отметил, что некоторые права и обязанности касаются только граждан, например, право голосовать и право быть избранным, однако, в остальном иностранцы пользуются равными правами в соответствии с духом и целями Конституции.

170. Касаясь комментариев к пункту 3 статьи 2 Пакта, он указал, что, хотя председатель и судьи Верховного суда подчинены представительному народному органу, который является выразителем суверенитета народа, это вовсе не предполагает, что этот орган имеет судебные полномочия.

171. Отвечая на вопросы, заданные в связи со статьей 6 Пакта, он заметил, что смертная казнь не была отменена в Германской Демократической Республике, поскольку правительство рассматривает эту меру как эффективное средство борьбы против расизма, фашизма и военных преступников. В этой связи он указал, что использование огнестрельного оружия полицией регулируется законом о народной полиции, который не отличается от подобных законов других государств.

172. Отвечая на замечания, касающиеся статей 7, 9 и 10 Пакта, представитель Германской Демократической Республики отметил, что только судья компетентен решать вопрос о предварительном заключении и что задержанное лицо должно быть представлено ему не позже одного дня после ареста. Существующее законодательство всегда находится в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с правонарушителями и в некоторых отношениях даже идет несколько дальше.

173. Что касается свободы передвижения, он подчеркнул, что для обеспечения национальной безопасности в некоторых районах, например в военных зонах, расположенных вдоль западной границы и вдоль границы с Западным Берлином, эта свобода может ограничиваться. Он указал, что на выдачу паспорта распространяются ограничения, предусмотренные законом в связи с этим положением, что соответствует положениям пункта 3 статьи 12 Пакта. Для лиц, не являющихся гражданами Германской Демократической Республики, въезд на территорию Германской Демократической Республики поставлен в зависимость от ряда юридических норм.

174. Отвечая на вопросы относительно компетенции и независимости судей, он отметил, что судьи избираются народным представительным органом, но отправляют правосудие, будучи абсолютно независимыми, и подчиняются только Конституции, законам и законодательным положениям. Для полномочий судьи установлен такой же срок, как и для полномочий народных представительных органов; таким образом, он получает свои полномочия от последней ассамблеи, избранной народом. Он пояснил, что подобная процедура значительно укрепляет положение судьи, и, в то же время, не позволяет ему считать себя выше закона. Он также подробно остановился на роли судей, не являющихся профессиональными юристами, которые избираются прямым голосованием, и, таким образом, народ имеет возможность принимать участие в отправлении правосудия.

175. Представитель Германской Демократической Республики указал, что все граждане его страны имеют право подавать апелляционную жалобу и пользоваться помощью адвоката на всех этапах процесса. Для обвиняемого право на защиту состоит, в частности, в том, что он имеет право знать все пункты выдвигаемых против него обвинений, характер доказательств и в целом располагает всеми необходимыми средствами для доказательства своей невиновности. В этой связи, например, он объяснил, что может быть принято решение о проведении закрытого судебного заседания, если проведение открытого заседания может нанести ущерб общественному порядку или нравственным принципам или если речь идет о безопасности государства.

176. Касаясь вопросов, заданных ему в связи со статьей 17 Пакта, он указал, что проведение обысков разрешается только в том случае, если это сочтено необходимым в ходе предварительного расследования, и что компетентным органом власти, выносящим это решение, является прокуратура или, в чрезвычайных случаях, следственный орган, ответственный за расследование. Это решение должно быть

подтверждено судьей в течение 48 часов, иначе оно может быть признано недействительным, а лица, нарушающие это право, могут преследоваться по закону.

I77. Отвечая на вопросы, касающиеся статей I8 и 27 Пакта, он отметил, что в Германской Демократической Республике нет государственной религии и, следовательно, нет религиозных меньшинств. Церковь отделена от государства, а религиозные общины, о которых он привел подробные сведения, руководят своей деятельностью без участия государства. Он также указал, что, для того чтобы лица, отказывающиеся нести военную службу по религиозно-этическим соображениям, могли выполнять полезные работы и, в частности, участвовать в сооружении общественных объектов и в ликвидации нанесенного стихийными бедствиями ущерба, были созданы "строительные бригады".

I78. В отношении права на свободное выражение своего мнения, воплощенного в статье I9 Пакта, он заявил, что в его стране большое внимание уделяется обмену мнениями всякий раз, когда необходимо принимать решение по важным законам, социальным проектам или экономическим планам, и подчеркнул, что в конституции не предусмотрена цензура. Он сообщил подробные сведения о количестве и тираже различных периодических изданий, публикуемых политическими партиями и общественными организациями в его стране, а также об изданиях и программах радио и телевидения, получаемых из капиталистических стран и направляемых им. Он отметил, что в его стране нет политических заключенных.

I79. Отвечая на вопрос в отношении положений закона, запрещающих пропаганду войны, он зачитал соответствующую статью Уголовного кодекса, согласно которой в судебном порядке может преследоваться любое лицо, которое занимается пропагандой агрессивной войны или других актов агрессии или которое вызвало нарушение международных документов, направленных на поддержание и укрепление мира.

I80. Что касается права на мирные собрания и вопроса о том, могут ли организовываться мирные демонстрации, он сказал, что противозаконность действия определяется не только в зависимости от его насильственного характера и что во всех уголовных кодексах подстрекательство, которое само по себе не является насилием, квалифицируется как наказуемое деяние. Он отметил, что общественные организации могут проводить свои собрания без специального уведомления, а ассоциации, учрежденные гражданами с целью защиты своих интересов, должны отвечать положениям соответствующего закона.

I81. Отвечая на вопросы, касающиеся статей 23 и 24 Пакта, представитель Германской Демократической Республики заявил, что его страна сделала после окончания второй мировой войны все возможное для воссоединения семей, и в сотрудничестве с обществами Красного Креста удалось урегулировать много таких случаев. В этой связи он сказал, что в социальном и экономическом плане был принят целый ряд мер для поддержки семьи, например, семейные пособия, социальное

страхование, помощь многодетным нуждающимся семьям и ссуды молодоженам. Он дал подробное описание предоставляемых работающей матери преимуществ, которые позволяют ей хорошо справляться с профессиональными обязанностями без отрыва от семейных обязанностей.

182. В отношении статей 25 и 26 Пакта он отметил, что некоторые права и обязанности, например, право голосовать и право быть избранным и право и обязанность прохождения военной службы, касаются только граждан Республики. Он сказал, что, помимо того, что непрофессиональные судьи участвуют в отправлении правосудия, при разборе уголовных дел представитель бригады рабочих может быть приглашен для участия в судебном процессе, с тем чтобы сотрудники обвиняемого имели возможность высказать свое мнение суду через уполномоченное ими лицо. В отношении принятия на работу он заметил, что единственным критерием при поступлении на работу является квалификация кандидата.

183. В своих комментариях представитель Германской Демократической Республики выразил свою готовность представить впоследствии Комитету некоторые из законов, докладов и правил, упоминавшихся в его ответах.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

184. Комитет рассмотрел первоначальный доклад (ССПР/С/1/Add.17) Соединенного Королевства на своих 67, 69 и 70-м заседаниях 30 и 31 января и 1 февраля 1978 года (ССПР/С/SR.67, 69 и 70).

185. Доклад был представлен представителем государства-участника, который выразил надежду на то, что дополнительный доклад о зависимых территориях его страны, а также об островах Мэн, Джерси и Гернси будет вскоре завершен и представлен на рассмотрение Комитета.

186. Он обратил внимание Комитета на тот факт, что в Соединенном Королевстве, где нет писаной конституции и где парламент имеет абсолютные полномочия по принятию и изменению любого закона, нет какого-либо кодекса прав, а существуют специальные своды взаимных прав и обязанностей и гражданских средств защиты или уголовных запретов. То, что его страна смогла ратифицировать Пакт, который сам по себе не имеет силы закона в Соединенном Королевстве, основывается на том, что права, признаваемые в данном Пакте, уже гарантированы законом, за исключением оговорок и частичных отступлений, которые были сделаны при подписании и ратификации. Он указал на то, что в его стране не проводится никакого различия между публичным правом, регулирующим действия государства, и частным правом, регулирующим отношения между гражданами. Кроме того, в стране нет отдельного кодекса административного права, хотя принимаются меры для рассмотрения частных жалоб на администрацию через канцелярию представителя парламента по делам администрации и через уполномоченных, осуществляющих подобные функции в связи с действиями местных властей, а также через министерство здравоохранения.

187. Члены Комитета дали положительную оценку всеобъемлющему докладу, представленному Соединенным Королевством, и вступительному заявлению его представителя.

188. В связи с правом на самоопределение, признанным в статье 1 Пакта, представителю Соединенного Королевства были заданы вопросы о том, что делается в настоящее время для ускорения осуществления этого права оставшимися у Соединенного Королевства зависимыми территориями и какова позиция его правительства в случае, если какой-либо народ выразит желание об осуществлении этого права, но не будет иметь надлежащих ресурсов для независимого существования. В свете заявления, сделанного при ратификации Соединенным Королевством Пакта, в котором указывалось, на какие из его зависимых территорий будут или не будут распространяться все положения Пакта или часть их, представителю был задан вопрос о том, были ли названы все зависимые территории Соединенного Королевства и может ли Соединенное Королевство исключать какие-либо из таких территорий из-под воздействия всех положений Пакта или части их.

189. Ссылаясь на пункт 1 статьи 2, а также на подпункт а статьи 25 Пакта, один из членов Комитета спросил, в какой мере конституционная система Соединенного Королевства соответствует этим положениям, имея в виду тот факт, что членами верхней палаты парламента могут по праву стать лишь лица определенного класса или определенного происхождения.

190. В других комментариях в связи со статьей 2 Пакта отмечалось, что поскольку в Соединенном Королевстве нормы, касающиеся прав человека, основываются лишь на законодательстве и на прецедентном праве, то может случиться так, что права, признаваемые в настоящем Пакте, не получают надлежащей защиты в силу довольно фрагментарного характера прецедентного права. Была выражена просьба дать разъяснение относительно того места в докладе, где говорится, что право Соединенного Королевства не предусматривает конкретного права подачи иска в отношении нарушений каких-либо основных прав или свобод как таковых. Представителю были заданы вопросы о том, был ли опубликован Пакт в сборнике законов, может ли какое-либо лицо, заявляющее о нарушении своих прав, ссылаться на положения Пакта для защиты в суде, а также какие меры могут быть приняты для обеспечения того, чтобы создаваемые судами прецеденты в целом соответствовали духу Пакта.

191. Со ссылкой на заявление в докладе о том, что Соединенное Королевство резервирует за собой право применять к военнослужащим и лицам, содержащимся под стражей в исправительных заведениях, такие законы и процедуры, которые могут быть сочтены необходимыми для поддержания административной дисциплины, представителю был задан вопрос о том, означает ли эта оговорка также отход от положений статьи 7 Пакта.

192. Со ссылкой на статьи 3 и 23 Пакта была высказана просьба о предоставлении информации о положении в связи с правами человека мужчин и женщин; о том, предусматривается ли существующим законодательством полная взаимность обязательств супругов, а также о том, какими правами пользуется иностранец супруг подданной Соединенного Королевства по сравнению с теми правами, какими пользуется супруга подданного Соединенного Королевства.

193. Некоторые члены Комитета обратились с просьбой разъяснить содержащиеся в докладе замечания, касающиеся статьи 4 Пакта, и, в частности, замечания о территориальном применении чрезвычайных мер, поскольку содержалась ссылка не на Северную Ирландию, а на северо-ирландские дела; о юридических соображениях, повлиявших на решение об отступлении от положений этой статьи, а также о том, собирается ли Соединенное Королевство отменять эти меры.

194. Касаясь замечаний в докладе, относящихся к статье 7 Пакта, некоторые члены Комитета задали вопрос о том, являются ли телесные наказания, в частности в государственных школах, допустимыми и законными, и если они допустимы и законны, то существуют ли какие-либо ограничения на применение преподавателями силы в отношении учеников и не являются ли такие наказания несовместимыми с пунктом 1

статьи 24 Пакта. В связи с другими замечаниями по этой же статье, представителю были заданы вопросы относительно того, есть ли в английском праве положения о том, что никто не может быть подвергнут медицинским или научным опытам без своего согласия на то; распространяется ли кодекс поведения полиции на военнослужащих, применяющих силу для подавления беспорядков, и имеются ли какие-либо ограничения их деятельности в этом отношении, а также о том, насколько эффективна практическая деятельность трибунала по рассмотрению жалоб на действия полиции, управляемого самой полицией.

I95. В связи со статьей 8 Пакта была затребована дополнительная информация в отношении содержащегося в докладе заявления о том, что "в случае расторжения контракта суды обычно не выносят специальных исполнительных постановлений", и о том, были ли в действительности случаи, когда суды выносили такие постановления, а также о практике, которая допускает возможность требовать от лица, признанного виновным, выполнения неоплачиваемой работы в течение определенного периода.

I96. Комментируя статью 9 Пакта, один из членов Комитета, ссылаясь на содержащуюся в докладе выдержку из Великой хартии вольностей, спросил, предусматривается ли до сих пор правом Соединенного Королевства система, согласно которой какое-либо лицо может быть осуждено судом равных ему. Было предложено дать разъяснения относительно содержащегося в докладе заявления, согласно которому "арестованное лицо, как правило, должно быть информировано о настоящей причине своего ареста", а также в отношении случаев, когда какое-либо лицо может быть взято под стражу без судебного приказа об этом. В связи с существующей в Соединенном Королевстве системой залога, представителю был задан вопрос о том, не противоречит ли положениям статей 14 и 26 Пакта система, ставящая освобождение лица до судебного разбирательства в зависимость от суммы денег, к которой он имеет доступ.

I97. Был задан ряд других вопросов: Действует ли средство судебной защиты *habeas corpus* в Англии, Шотландии, Уэльсе и Северной Ирландии? Изучают ли при рассмотрении судебного приказа *habeas corpus* вопрос о правомерности задержания во всех аспектах? Подлежит ли рассмотрению суда вопрос о полномочиях министерства внутренних дел в случаях задержания на основе норм, связанных с законом о психическом здоровье?

I98. В связи со статьей 10 Пакта была затребована информация о нормах, регулирующих режим содержания заключенных вообще и содержания в одиночных камерах — в частности, а также о любых конкретных изменениях, которые могут быть произведены для обеспечения прекращения использования антигуманных методов допросов в Северной Ирландии. Члены Комитета также задали вопросы о том, предусматривается ли дисциплинарным кодексом применение телесных наказаний, обеспечивается ли осуществление права на услуги адвоката и "норм естественной справедливости" в тех случаях, когда заключенные наказываются за нарушения дисциплины, и применяется ли процедура, связанная с наказанием заключенных начальником тюрьмы или советом инспекторов

за совершение дисциплинарных нарушений, к случаям совершения уголовных правонарушений в тюрьме, и если применяется, то соответствует ли это положениям пункта 1 статьи 14 Пакта. Один из членов Комитета выразил удивление по поводу того, что, согласно докладу, десятилетний ребенок может быть приговорен к тюремному заключению.

199. В связи со статьей 12 Пакта и оговорками к ней со стороны Соединенного Королевства была запрошена информация о каких-либо исключениях из прав, записанных в этой статье, кроме тех исключений, которые упомянуты в оговорках, а также о том, есть ли какая-либо возможность апелляции против применения "мер по контролю за иммиграцией" к лицам, не имеющим права проживания в Соединенном Королевстве. Некоторыми членами Комитета было высказано опасение в том отношении, что отдельные лица, проживающие на бывших зависимых территориях и все еще имеющие британские паспорта, очевидно, уже не имеют абсолютного права доступа на территорию Соединенного Королевства. Было высказано мнение, что оговорка в этом отношении является столь растяжимой, что возникает сомнение относительно того, не может ли она быть распространена - в том, что касается иммиграции, - на запрещение дискриминации, как об этом говорится в статьях 2 и 26 Пакта. Была запрошена информация об объеме, в котором положения Пакта, касающиеся запрещения расовой дискриминации, выполняются в рамках иммиграционной политики Соединенного Королевства.

200. В связи со статьей 13 Пакта было предложено разъяснить термины "общественное благо" и "причины политического характера", употребленные в докладе в связи с нормами, регулирующими вопросы высылки иностранцев из Соединенного Королевства. Представителю Соединенного Королевства были заданы вопросы о том, учитываются ли должным образом интересы соответствующих лиц до издания приказа об их высылке и почему необходимо высылать против их желания жену и детей высланного ранее лица.

201. В связи со статьей 14 была запрошена информация о процедуре назначения судей и о мерах, принимаемых для обеспечения независимости судей. Были заданы следующие вопросы: В каких случаях судебное заседание является закрытым, на каком этапе у заключенного возникает право на получение адвоката и какие средства судебной защиты имеются в его распоряжении в случае, если заключенному отказывают в этом праве? Будет ли обвиняемый лишен возможности вызова в суд свидетелей, необходимых для его эффективной защиты, если он не располагает достаточными денежными средствами? Комментируя процедуру осуществления добровольных выплат, о которых говорится в разделе доклада в связи с пунктом 6 статьи 14, некоторые члены Комитета предложили представить дополнительную информацию по этому вопросу и выразили сомнение в том, соответствуют ли такие выплаты положениям Пакта.

202. Касаясь статьи 15 Пакта, некоторые члены Комитета попросили представить дополнительную информацию о компетенции Парламента придавать обратную силу уголовному законодательству, а также о том, готов ли Парламент согласиться с каким-либо уведомлением правительства относительно совместимости такого законодательства с положениями Пакта.

203. Что касается статьи 17 Пакта, то в связи с ней представителю были заданы вопросы о том, предусматривается ли существующим правом возможность ведения слежки с помощью электронных средств, а также об обысках без ордера.

204. В связи со статьей 18 была запрошена информация о законах, которыми предусматриваются ограничения свободы религии, и о средствах судебной защиты, имеющихся в распоряжении отдельных лиц, заявляющих о нарушении своей свободы религии.

205. В связи со статьями 19 и 20 членами Комитета были заданы вопросы о том, действует ли до сих пор Закон 1819 года о богохульстве и призыве к мятежу; что означают слова "общественные чувства" в заявлении, где говорится, что в радио- и телевизионных программах не должны содержаться какие-либо материалы, "противные общественным чувствам", а также вопрос о том, запрещена ли пропаганда расизма.

206. Было отмечено, что Закон о межрасовых отношениях был принят для обеспечения того, чтобы часть населения, происходящая от иммигрантов, не подвергалась дискриминации. Были заданы следующие вопросы: Получит ли защиту, полагающуюся для граждан, какое-либо лицо такого происхождения, если оно подвергнется оскорблениям или унижающему достоинство обращению? Сколько уже было зарегистрировано случаев нарушения этого закона и были ли по ним возбуждены уголовные дела? Пересмотрит ли правительство с целью улучшения ситуации правовые положения, регулирующие вопросы межрасовых отношений, если они окажутся неэффективными?

207. Что касается свободы ассоциации, предусмотренной в статье 22 Пакта, членами Комитета были заданы вопросы о том, обязаны ли отдельные лица вступать в ту или иную ассоциацию, может ли быть создан профессиональный союз на каждом предприятии и может ли администрация того или иного предприятия возражать против его создания и препятствовать его деятельности.

208. В связи с правом каждого ребенка на приобретение гражданства, предусмотренным в статье 24 Пакта, было отмечено, что если ребенок рожден за границей, то решающим фактором является гражданство отца. Была запрошена информация о роли, которую играет в таком случае гражданство матери. Была высказана просьба представить дополнительные детали о защите еще не рожденного ребенка в соответствии с законами Соединенного Королевства.

209. В связи со статьей 25 был задан вопрос о том, могут ли военнослужащие принимать участие в общественной жизни путем голосования и быть избранными на государственные должности. Было предложено дать разъяснение содержащегося в докладе заявления о том, что Законом о межрасовых отношениях допускается применение требования о национальности, содержащегося в служебных правилах для гражданских служащих.

210. В отношении статьи 26 Пакта было отмечено, что нет достаточной законодательной охраны для предупреждения дискриминации в общественной жизни. Была затребована дополнительная информация о законодательстве 1976 года, относящемся к частному сектору, об основаниях его введения в силу и о результатах, достигнутых с помощью выполнения его положений. Ссылаясь на содержащееся в докладе заявление о том, что "ни одно лицо не может быть лишено права на равную защиту со стороны закона, за исключением специального законодательства Парламента", некоторые члены Комитета задали вопрос о том, было ли когда-либо введено в силу такое законодательство.

211. Было предложено представить дополнительные потребности относительно мер, принимаемых для того, чтобы дать меньшинствам возможность развивать свою собственную культуру.

212. Представитель Соединенного Королевства дал ответы на те кратко изложенные в предыдущих пунктах замечания и вопросы, которые он мог прокомментировать хотя бы частично, при условии возможного расширения и видоизменения этих комментариев позднее, когда эти вопросы и замечания членов Комитета будут в полной мере изучены Соединенным Королевством. Он заявил, что в докладе не говорится о каких-либо зависимых территориях и что полный список территорий, которые будут охвачены дополнительным окладом, будет вскоре представлен. Положения Пакта применяются по отношению к территориям, упомянутым в оговорках и декларациях его страны, а не ко всем другим территориям, в отношении которых Пакт был ратифицирован. Нет никаких оснований для того, чтобы нельзя было высказать оговорку в отношении применения отдельных положений Пакта к отдельным территориям. Зависимые территории находятся на различных этапах конституционного развития. Территории, которые стремятся к независимости, но которые не имеют возможности удовлетворить собственные нужды развития, получают от правительства его страны субсидии.

213. Отвечая на вопрос в связи со статьей 2 Пакта, представитель докладывающего государства отметил, что Соединенное Королевство соблюдает свои договорные обязательства путем сочетания существующих законов и внесения необходимых поправок. Поэтому отдельные лица могут обращаться к закону в поисках норм, защищающих их права, и, таким образом, нет необходимости в том, чтобы договор как таковой становился частью права Соединенного Королевства. Текст Пакта был официально опубликован в Соединенном Королевстве, однако заявления в суд не могут основываться на его положениях. Отвечая на вопросы, касающиеся оговорок, выдвинутых его страной в отношении статьи 2 Пакта, он сказал, что существующая система военного правосудия содержит серьезные гарантии по защите прав отдельных военнослужащих и что никаких разногласий, за исключением небольших деталей, между соответствующими положениями Пакта и дисциплинарным уставом нет. То же самое относится и к тюремному уставу, и оба устава периодически пересматриваются Парламентом.

214. В отношении статьи 4 Пакта он заявил, что в силу сложившейся в Северной Ирландии ситуации, которая угрожает жизни нации,

Соединенное Королевство воспользовалось правом отступления, предусмотренным в этой статье. Он подробно остановился на основаниях, по которым правительство его страны сочло необходимым оставить за собой право отступления от положений статей 9, 10, 12, 17, 19, 21 и 22 Пакта.

215. Что касается статьи 7 Пакта, то он заявил, что никто не может быть подвергнут медицинским или научным экспериментам без собственного согласия. Использование физических методов наказания детей как в государственных, так и в частных школах в его стране еще не объявлено незаконным, хотя на преподавателя (или родителя) может быть подан иск от имени ребенка, если допускаются превышения нормы применения силы. Отвечая на вопрос, касающийся Управления по разбору жалоб на действия полиции, он заявил, что это Управление, полностью независимое от полиции, было создано для того, чтобы жалоба на действия полиции могла поступить в полностью независимый орган.

216. Говоря о судебном приказе об услугах обществу, упомянутом в связи со статьей 8 Пакта, он указал, что лицу, совершившему правонарушение, может быть предложено в зависимости от его согласия отработать определенные часы для общества бесплатно. Этот метод не является частью тюремного режима, и он не применяется к лицам, находящимся под стражей.

217. Отвечая на вопросы по статье 9 Пакта, представитель указал, что выражение "по законному суду равных ему" означает вынесение решения лицами, равными обвиняемому, и что в настоящее время это применяется в системе судебного разбирательства судом присяжных, которая до сих пор используется для более серьезных дел. Менее серьезные дела, составляющие большинство уголовных дел, рассматриваются непрофессиональными и неоплачиваемыми судьями, набираемыми из всех слоев общества. Что касается случаев ареста без ордера, то он указал, что полиция может прибегать к ним лишь в случаях совершения серьезных правонарушений, которые квалифицируются законом как правонарушения, "за которые полагается арест", а о некоторых других правонарушениях прямо сказано в отдельных законах. Система залога направлена на гарантирование того, что обвиняемый предстанет перед судом, а вопрос о платежах возникает лишь в том случае, если он не предстает перед судом или если он, вероятно, покинет страну. Финансовые средства заинтересованных лиц принимаются во внимание при определении суммы. Что касается заявлений об издании судом приказа *habeas corpus*, то лица, прибегающие к такой процедуре, основываются на том факте, что содержание под стражей является незаконным, за исключением случаев, когда имеются конкретные основания, решение о наличии или отсутствии которых должен вынести суд. Он подчеркнул, что процедура *habeas corpus* или ее эквивалент существует в Северной Ирландии, как и в любой другой части Соединенного Королевства. Что касается заявлений о содержании под стражей в психиатрических лечебницах, то обычная процедура состоит в том, что вопрос выносится на рассмотрение трибуналов, специально уполномоченных решать дела о психическом здоровье, которые рассматривают не только законность, но и также и медицинскую целесообразность такого задержания.

218. Отвечая на вопросы по статье 10 Пакта, он сказал, что в докладе ссылка на заключение в одиночную камеру делается не как на дисциплинарную меру наказания на определенный период, а в связи с тем случаем, когда заключенный может потребовать перевести его из общества других заключенных для собственного удобства, и такое распоряжение может быть отдано на месяц и впоследствии продлено. Дети до 14 лет помещаются не в тюрьмы, а в общественные дома, которые больше похожи на школы; впоследствии они могут быть переведены в учреждения в рамках тюремной системы, предусмотренные специально для подростков. В отношении детей *stricto sensu* эти меры применяются лишь за совершение серьезных преступлений, таких, как убийство, когда задержание необходимо в интересах безопасности общества для предупреждения нового преступления.

219. В отношении "мер по контролю за иммиграцией", применяемых в Соединенном Королевстве к некоторым жителям бывших зависимых территорий, по-прежнему имеющим британские паспорта, представитель дал историческую справку о статусе таких лиц и о нормах, регулирующих вопросы их доступа на территорию Соединенного Королевства. Он заявил, что в статье 12, пункт 4, Пакта речь идет о произвольных действиях и что действующие контрольные меры являются не произвольными, а регулируются законом. Однако для избежания недоразумений его страна при ратификации Пакта высказала оговорку по этой статье.

220. Ссылаясь на комментарии к статье 13 Пакта, он подчеркнул, что суд может издать приказ о высылке лишь в отношении правонарушений, наказуемых тюремным заключением. Однако то или иное лицо может быть обязано покинуть страну по политическим мотивам, если оно оказывает пагубное воздействие. Тот факт, что высылка того или иного лица влечет за собой высылку его жены и детей, объясняется заботой о предотвращении распада семей.

221. Отвечая на вопросы, заданные ему в связи со статьей 14 Пакта, представитель сказал, что лицо, находящееся в предварительном заключении в полиции, имеет право связаться по телефону со своим адвокатом или друзьями при условии, что нет разумных оснований опасаться в связи с этим возникновения препятствия для проведения расследования и отправления правосудия. И даже если слушание дела проходит при закрытых дверях, приговор все равно должен быть объявлен публично, кроме дел о несовершеннолетних, когда допускается присутствие лишь представителей прессы. Что касается лиц, которые были несправедливо приговорены, а впоследствии реабилитированы, то компенсация из государственных фондов выплачивается в качестве добровольной меры, а не в качестве права. Однако было сочтено, что меры по оценке размеров компенсации носят такой характер, что практика Соединенного Королевства по существу дела отвечает духу Пакта.

222. Отвечая на вопросы по статье 17 Пакта, он сказал, что еще не принят закон, запрещающий использование электронного оборудования для слежки за частной жизнью лиц.

223. Что касается вопроса по статьям 19 и 20 Пакта, то представитель отметил, что осуществляется контроль за радио- и телевизионными

программами, содержащими материалы, "противные общественным чувствам", как, например, передачи непристойного характера. В этой связи он сказал, что использование нецензурных выражений не наказывается по закону, если только оно не связано с подстрекательством к расовой ненависти или с клеветническими заявлениями и оскорблениями, способными вызвать нарушение спокойствия. Решение может быть принято лишь на основании фактов по конкретному делу.

224. Отвечая на вопросы, связанные со статьями 3, 23 и 24 Пакта, он указал, что женщина, вышедшая замуж за британского подданного, может приобрести подданство своего мужа по заявлению, но что мужчина, женившийся на женщине, имеющей британское подданство, может получить британское подданство лишь путем регистрации или натурализации. С другой стороны, мать в отличие от отца не может передать свое подданство детям. Такой подход объясняется стремлением избежать наличия слишком большого числа случаев двойного гражданства.

225. В ответ на вопрос по статье 26 Пакта, он указал, что в последнее время не было случаев принятия Парламентом какого-либо акта, непосредственно вносящего поправки в конституционный принцип равной защиты по закону. Что касается прав меньшинств, предусмотренных в статье 27, то он сказал, что были приняты меры по решению проблем, возникших в результате недавнего прибытия в страну представителей меньшинств с различными культурами и языками, и что эти меры были приняты путем увеличения бюджета местных органов власти, чтобы дать им возможность увеличить число преподавателей в школах, и путем оказания помощи в деятельности добровольных организаций.

226. В заключение представитель Соединенного Королевства еще раз повторил свое заявление о том, что Комитету будет представлен дополнительный доклад по зависимым территориям и кроме этого Комитет получит также дополнительную информацию по вопросам, затронутым в ходе обсуждения.

Норвегия

227. Комитет рассмотрел первоначальный доклад (CCPR/C/1/Add.5), представленный Норвегией, на своих 77, 78 и 79-м заседаниях 12 и 13 июля 1978 года (CCPR/C/SR.77-79).

228. Представитель этого государства-участника заявил, что доклад был направлен до принятия Комитетом его общих принципов представления докладов в соответствии со статьей 40 и что, однако, правительство его страны готово представить любую дополнительную информацию, которая может потребоваться.

229. Выступая с замечаниями по статье 2 Пакта, члены Комитета признали, что в соответствии с этой статьей дуалистический метод, используемый Норвегией для выполнения своих обязательств по международным договорам, включая Пакт, является допустимым и законным. Тем не менее, они задали вопрос о том, могут ли положения Пакта использоваться в целях толкования положений внутреннего законодательства, а также в качестве нормы для административных органов, в частности, при осуществлении дискреционной власти; является ли "принцип законности" конституционным принципом или же просто нормой обычного права, каким образом этот принцип применяется на практике и что в действительности означает упоминаемый в этой связи термин "законные права граждан". Какие средства правовой защиты предоставляются в распоряжение отдельных лиц, обращающихся с жалобой на то, что то или иное положение закона противоречит тому или иному основному праву? В этой связи члены Комитета проявили большой интерес к институту омбудсмена и попросили представить более подробную информацию о его роли в защите личных прав и свобод и, в частности, о том, можно ли при обращении к омбудсмену ссылаться на положения Пакта и может ли он непосредственно применять эти положения.

230. Члены Комитета отметили отсутствие в докладе информации в связи со статьей 3 Пакта и попросили представить информацию о любых возможных законодательных актах, принятых с целью обеспечения равенства гражданских и политических прав мужчин и женщин, а также о деятельности механизма, если таковой существует, который, возможно, был создан для проведения в жизнь этих законодательных актов.

231. Была выражена просьба представить информацию об обстоятельствах, при которых чрезвычайное положение в государстве и любые исключительные меры, которые могут быть приняты в соответствии с этим положением, могут использоваться в качестве причины для отступления от положений Пакта на основе положений статьи 4, а также о значении используемого в этой связи в докладе термина "специальное законодательство".

232. Члены Комитета отметили, что в связи со статьей 6 в докладе лишь поясняется оговорка Норвегии в отношении пункта 4 этой статьи без указания конкретных мер, относящихся к защите жизни. Они задали вопрос о том, выносился ли когда-либо в послевоенный период приговор о смертной казни и если да, то сколько раз, каким судом и за какие преступления. Была выражена просьба пояснить содержащиеся в докладе заявления о том, что смертный приговор всегда имеет альтернативный характер по отношению к наказаниям, предусматривающим лишение свободы.

233. В отношении статьи 7 было отмечено отсутствие какой-либо информации о процедурах, созданных для обеспечения соблюдения во всех случаях запрещения применения пыток. Была выражена просьба представить информацию об обращении с заключенными, находящимися в одиночном заключении, а также о том, существуют ли в Норвегии какие-либо нормы в отношении медицинских и научных экспериментов над людьми.

234. Один из членов Комитета выразил опасения по поводу комитетов трезвости, которые упоминались в связи со статьей 8, и попросил пояснить обстоятельства, при которых принудительный труд может быть введен в качестве исправительной меры, а также задан вопрос о том, ратифицировала ли Норвегия Конвенцию МОТ № 105 об упразднении принудительного труда ^{2/}.

235. В связи со статьей 9 Пакта была выражена просьба представить информацию о стандартных уголовно-процессуальных нормах, упоминавшихся в докладе; о выходящих за пределы уголовного судопроизводства обстоятельствах, при которых то или иное лицо может быть лишено свободы; о сроке судебного преследования обвиняемого, о максимальном сроке, в течение которого отдельные лица могут находиться в заключении без суда, и об условиях, регулирующих порядок освобождения под залог. Один из членов Комитета заметил, что упомянутое в докладе допущение норвежских властей о том, что положения Пакта не препятствуют введению во внутригосударственное право норм и условий для предоставления компенсации за лишение свободы, по всей видимости, несовместимо с положениями пункта 5 статьи 9.

236. В отношении статьи 10 Пакта была выражена просьба представить более подробную информацию о судопроизводстве и обращении с несовершеннолетними правонарушителями. Что касается содержащейся в докладе оговорки в отношении пункта 3 этой статьи, то было отмечено, что цель данного пункта заключалась не в исключении совместной деятельности для несовершеннолетних и совершеннолетних, а лишь в обеспечении признания особого положения несовершеннолетних.

237. Была выражена просьба представить более подробную информацию о законах, упомянутых в докладе в связи со статьей 13 Пакта. Какие правовые гарантии и средства правовой защиты предоставляются в распоряжение лиц, которым угрожает высылка, и исполняется ли решение о высылке немедленно или же лишь после того, как то или иное лицо исчерпало все имеющиеся средства правовой защиты?

238. Выступая с комментариями по статье 14 Пакта, члены Комитета задали вопрос о том, прилагаются ли все усилия для обеспечения применения принципа равенства перед законом; существуют какие-либо специальные трибуналы, занимающиеся рассмотрением трудовых споров или финансовых, социальных и административных вопросов; каким образом обеспечивается независимость и беспристрастность судей и могут

^{2/} International Labour Organisation, Conventions and Recommendations, 1919-1966 (Geneva, 1966), p. 891.

ли печать и публика не допускаться на судебные разбирательства. Члены Комитета также попросили представить информацию о любых средствах правовой защиты, которые могут быть предоставлены в распоряжение подсудимых в том случае, если судебные процессы чрезмерно затягиваются; почему обвиняемый не вызывается на судебное разбирательство в апелляционный суд и не информируется об этом разбирательстве и считается ли такая практика совместимой с правом проводить разбирательство в его присутствии; существует ли какая-либо процедура по предоставлению помощи защитника и ограничивается ли каким-либо образом выбор тем или иным лицом адвоката. Было отмечено, что норвежское право предусматривает денежную компенсацию лицам, несправедливо осужденным за совершение преступлений, и был задан вопрос о том, существует ли в Норвегии в какой-либо форме компенсация за моральный ущерб, которая предусматривается во многих других странах. Ссылаясь на оговорку Норвегии в отношении пункта 7 статьи 14, была выражена просьба представить информацию о случаях, при которых существует возможность повторного рассмотрения дела не в пользу лица, в отношении которого уже был вынесен приговор.

239. В отношении статьи 17 Пакта было отмечено, что принятый в 1915 году законодательный акт Норвегии, регулирующий право осуществления наблюдения за почтовыми и телеграфными отправлениями и телефонными разговорами, по всей видимости, устарел, принимая во внимание технический прогресс, достигнутый за прошедший с того времени период. В связи с этим была выражена просьба представить информацию о современном прецедентном праве, регулирующем право на личную жизнь. Представителю Норвегии был также задан вопрос о том, необходимо ли разрешение суда для наблюдения за частной перепиской и подслушивания телефонных разговоров и информируются ли заинтересованные лица о том, что они находятся под наблюдением.

240. Комментируя содержащееся в докладе заявление о том, что в Норвегии не существует равенства религий, члены Комитета попросили пояснить правовые или политические последствия такого положения: какими конкретными привилегиями пользуется национальная церковь в Норвегии? Все ли налогоплательщики, независимо от их религиозных убеждений, обязаны выплачивать определенные суммы на содержание этой церкви? Существует ли специальное религиозное обучение в норвежских школах? Каково положение в области обращения с лицами, отказывающимися от несения военной службы по религиозным соображениям?

241. Члены Комитета попросили представить более подробную информацию о свободах, предусматриваемых в статьях 19, 21 и 22, и, в частности, о любых налагаемых на них ограничениях. Представителю были, в частности, заданы вопросы о том, является ли такое средство массовой информации, как радио, государственной монополией, предоставляется ли всем слоям населения возможность выразить свою точку зрения и регистрируется ли законная политическая деятельность граждан компетентными органами власти Норвегии.

242. В связи с оговоркой, сделанной Норвегией в отношении статьи 20 Пакта на основании того, что ее положения могут противоречить свободе выражения мнений, было отмечено, что в Норвегии эта свобода уже подвергается определенным ограничениям и было бы лишь логичным ввести подобные ограничения на пропаганду войны, которые, кроме того, соответствовали бы действующим нормам международного права.

243. В отношении статей 23 и 24 Пакта члены Комитета попросили представить информацию о принимаемых мерах по защите семьи и детей, по обеспечению равенства прав обязанностей супругов и по разрешению проблем, связанных с детьми работающих матерей. Была выражена просьба представить информацию об обращении с лицами, состоящими в браке с иностранцами, и о праве на выбор местожительства супругов, не обладающих норвежским гражданством.

244. Членами Комитета были заданы вопросы, о том, каким образом норвежское право гарантирует равенство прав на участие в государственных делах в соответствии с положениями статьи 25 Пакта, исключаются ли из участия в государственных делах члены определенных политических партий и существуют ли какие-либо специальные процедуры, позволяющие отдельным лицам обращаться с жалобой на необоснованные ограничения в этом отношении.

245. Отвечая на замечания и вопросы, вкратце приведенные в предыдущих пунктах, представитель Норвегии заявил, что, хотя принцип законности и является частью неписанного права, общепризнано, что он носит конституционный характер и как таковой может использоваться при обращении в органы административной власти и в суды, которые в равной степени обязаны его соблюдать. Отвечая на вопрос, касающийся сферы действия этого принципа и точного значения термина "законные права", оратор отметил, что этот принцип будет применяться главным образом в области прав человека. На нормы Пакта можно сослаться при обращении в суды, органы административной власти и к омбудсмену, что, таким образом, могло бы оказать помощь в толковании соответствующих норм внутригосударственного права. Оратор пояснил правовую основу деятельности и функции омбудсмена, полномочия которого относятся к области прав человека, однако основная задача которого заключается в укреплении предоставляемых гражданам гарантий перед лицом усиливающейся административной власти в современном обществе.

246. Отвечая на вопросы в связи со статьей 3 Пакта, представитель Норвегии заявил, что равные права мужчин и женщин являются в Норвегии реальностью, и в подтверждение этого привел некоторые статистические данные. Он добавил, что весной 1978 года Стorting принял закон о равенстве полов, который должен вступить в силу 1 января 1979 года. Этим законом учреждается институт омбудсмена, а также Совет по осуществлению его положений.

247. В отношении статьи 4 Пакта оратор пояснил содержащиеся в Законе № 7 от 1950 года положения, допускающие отступления от обычного законодательства, и заявил, что органы власти Норвегии при осуществлении своих функций в соответствии с этим Законом обязаны учитывать такие международные обязательства, как Пакт, и что при отступлении от обычного законодательства, основанном на этом законе, соблюдается принцип законности.

248. Отвечая на вопросы в связи со статьей 6 Пакта, представитель Норвегии подчеркнул, что правительство его страны приняло недавно решение в принципе отменить смертную казнь и с этой целью намерено в ближайшем будущем представить парламенту законопроект. Со времени судебных процессов, последовавших после второй мировой войны, смертный приговор в Норвегии больше не выносился. Содержащееся в докладе заявление о том, что смертная казнь носит альтернативный характер по отношению к наказанию, предусматривающему лишение свободы, означает, что в тех случаях, когда может быть применена смертная казнь, суд может заменить ее лишением свободы.

249. Отвечая на вопрос в связи со статьей 7 Пакта, оратор заявил, что, когда речь идет о медицинских и других научных экспериментах, определенные гарантии обеспечиваются профессиональной этикой, уголовно-правовыми нормами и контролем за профессиональной деятельностью, осуществляемым органами власти.

250. В отношении статьи 8 Пакта оратор подчеркнул, что обязательный труд, вводимый комитетами трезвости, охватывается положениями пункта 3с i статьи 8 Пакта. Он добавил, что, хотя в соответствии с правовой системой Норвегии комитет трезвости официально не является судом права, он, тем не менее, находится в независимом положении и связан официальными процессуальными нормами в такой степени, что в соответствии с положениями Пакта его необходимо рассматривать как суд. Тот факт, что обязательный труд является исправительной мерой, был упомянут в докладе в качестве дополнительного аргумента, поясняющего основу соответствующих норм. Норвегия ратифицировала Конвенцию МОТ о принудительном труде.

251. Отвечая на вопросы в связи со статьей 9 Пакта, оратор подчеркнул, что используемый в докладе термин "стандартные уголовно-процессуальные нормы" означает весь комплекс норм, содержащихся в Уголовно-процессуальном кодексе, который подробно предусматривает условия лишения свободы. Органы власти Норвегии считают, что статья 9 охватывает все случаи лишения свободы, включая случаи, предусматриваемые Законом № 2 от 1961 года о психиатрических больницах и Законом от 1939 года о трезвости и комитетах трезвости.

252. Касаясь вопросов, заданных в связи со статьей 13 Пакта, представитель Норвегии заявил, что гарантии, касающиеся решения о высылке, содержатся в Законе об иностранцах от 1956 года, в котором предусматривается возможность обращения с жалобой в вышестоящий орган административной власти. В некоторых случаях подача такой жалобы автоматически влечет за собой приостановление исполнения решения о высылке до тех пор, пока эта жалоба не будет рассмотрена. Однако он добавил, что в настоящее время правовые нормы в этой области пересматриваются.

253. Отвечая на некоторые вопросы, заданные ему в связи со статьей 14 Пакта, представитель Норвегии заявил, что, как правило, отправленные правосудия в Норвегии как по гражданским, так и по уголовным вопросам осуществляется без необоснованной задержки, и привел в этой связи некоторые статистические данные. В Норвегии существует весьма широкая

система бесплатной юридической помощи и бесплатной юридической консультации, направленная на обеспечение того, чтобы каждое лицо могло беспрепятственно защищать свои права в судах даже в случае отсутствия у него необходимых финансовых средств. Он подтвердил, что норвежское право предусматривает предоставление лицам, несправедливо осужденным за совершение преступлений, лишь денежную компенсацию, но что, однако, не исключается возможность предоставления компенсации за моральный ущерб, если таковая будет признана необходимой.

254. В отношении статьи I7 Пакта оратор заявил, что приказ о вскрытии почты и подслушивании телефонных разговоров может быть отдан лишь судом или в крайних случаях – органом, осуществляющим уголовное преследование. В последнем случае суд должен немедленно извещаться о принятии такой меры. Приказ о принятии таких мер может быть издан лишь в том случае, если они признаны необходимыми по причинам государственной безопасности или если данное лицо подозревается в совершении тяжких преступлений, предусмотряемых в законе.

255. Отвечая на вопросы в связи со статьями 23 и 24 Пакта, представитель Норвегии подчеркнул, что все семейное и социальное законодательство Норвегии, включая многочисленные законодательные акты в области социального обеспечения, направлено на защиту семьи и детей. В целях разрешения проблем, связанных с работающими матерями, предпринимаются усилия, направленные, в частности, на расширение системы детских учреждений, в которых дети находятся под присмотром в течение полного или сокращенного рабочего дня. По этому вопросу принимались соответствующие законы, был достигнут определенный прогресс, однако многое еще предстоит сделать. Что касается равенства прав и обязанностей супругов, оратор заявил, что в его стране существует два вида режимов – совместная собственность и раздельная собственность – и супруги могут выбрать тот или иной режим. Основным принципом в рамках обоих режимов заключается в том, что оба супруга обязаны способствовать ведению общего домашнего хозяйства и что при условии соблюдения определенных специальных прав, защищающих интересы другого супруга, они обладают самостоятельным правом распоряжаться своей собственной частью имущества.

256. Отвечая на вопросы в соответствии со статьей 25 Пакта, оратор заявил, что предоставляемая каждому гражданину гарантия участия в ведении государственных дел заключается прежде всего во всеобщем избирательном праве. Каждое лицо, обращающееся с жалобой на то, что ему было отказано в занятии определенного поста в том или ином государственном учреждении по таким необъективным причинам, как политические убеждения, имеет возможность представить свою жалобу в суд для разбирательства и соответствующей компенсации, если после подачи апелляции в вышестоящие органы административной власти эта жалоба не была удовлетворена.

257. Представитель Норвегии сообщил Комитету, что информация по вопросам, которые остались без ответа, будет представлена Комитету в письменном виде.

Мадагаскар

258. Комитет рассмотрел первоначальный доклад (ССПР/С/1/Add.14), представленный Мадагаскаром на его 83, 84 и 87-м заседаниях 17 и 19 июля 1978 года (ССПР/С/SR.83, 84 и 87).

259. Этот доклад был представлен представителем государства-участника, который рассказал о конституционном развитии в его стране, сообщил некоторую дополнительную информацию и указал на то законодательство, которое было принято со времени подготовки доклада его страны. Он заявил, что основой новой Конституции 1975 года является как забота о строительстве социалистического государства, что потребовало принятия некоторых принудительных мер, так и защита индивидуальных прав и основных свобод. Все граждане пользуются защитой от эксплуатации, однако граждане, не выполнившие свой долг перед обществом, не могут пользоваться ни одним основным правом и ни одной основной свободой, и ни одним правом, осуществление которого препятствует обеспечению социалистического порядка.

260. Представитель Мадагаскара указал на том, что поощрение гражданских и политических прав в его стране затрудняется вследствие нехватки судебных органов, резким увеличением преступности и ухудшением экономического положения в результате всемирного экономического кризиса. Последние два фактора обусловили необходимость принятия ряда мер, ограничивающих использование некоторых прав и свобод, с тем чтобы обеспечить защиту общества и экономического порядка. К этим мерам в соответствии с указами, изданными в 1976 и 1977 годах, относятся временное прекращение публикации газет и периодических изданий, виновных в нарушении общественного порядка, в подрыве национального единства или оскорблении общественной морали; учреждение шести специальных экономических и уголовных судов с целью осуществления контроля над уровнем преступности. Представитель Мадагаскара также сослался на два указа, изданных в качестве исключительных мер для ограничения передвижения или определения конкретного местожительства лиц, которые рассматриваются как опасные для общественного порядка или о которых известно, что они принимали участие в актах бандитизма. Однако он указал на то, что эти меры использовались крайне редко.

261. Члены Комитет с удовлетворением отметили прямому в выступлении представителя Мадагаскара, когда он рассказывал о трудностях, с которыми сталкивается его страна при обеспечении гарантии прав и свобод, указанных в Пакте.

262. Были заданы вопросы о роли судебной системы в осуществлении положений Пакта: имеют ли граждане доступ в суды, с тем чтобы воспользоваться средствами правовой защиты от предполагаемых неправомерных действий или потребовать признания того, что тот или иной конкретный акт, закон или декрет является неконституционным, не прибегая при этом к гражданскому иску и не подавая требования о возмещении убытков? Какими средствами правовой защиты могут пользоваться отдельные лица, заявляющие о том, что права, предоставленные в соответствии с Пактом, были нарушены? Можно ли ссылаться на положения Пакта во время разбирательств в судах и административных органах? Насколько хорошо население Мадагаскара ознакомлено с данным Пактом?

263. Члены Комитета задали вопрос о том, какая взаимосвязь существует между Конституцией, кодексами, указами и декретами, упомянутыми в данном докладе; каким образом обеспечивается существование компетентной и беспристрастной судебной власти; каковы причины учреждения новых специальных экономических или уголовных судов и каким образом эти суды осуществляют свою деятельность.

264. Ссылаясь на статью 3 Пакта, члены Комитета обратились с просьбой о предоставлении информации о законе, предусматривающем равные права для мужчин и женщин в отношении трудоустройства и образования, в частности высшего образования. Пользуются ли женщины правом голоса и правом участвовать в решении государственных дел и является ли какая-либо женщина в настоящее время членом Национальной ассамблеи или сената?

265. В связи со статьей 4 Пакта члены Комитета задали вопрос о том, существует ли до сих пор упомянутое в докладе "положение, обусловленное интересами национальной необходимости", и если да, то в течение какого времени оно будет оставаться в силе. Было запрошено подтверждение того, что это не влечет ослабления положений Пакта, которое должно быть нотифицировано по статье 4.

266. В связи со статьей 6 Пакта была передана просьба о предоставлении информации о тех видах преступлений, в отношении которых может быть предусмотрена смертная казнь, и о значении слов "отягчающие обстоятельства", упомянутых в докладе в связи с некоторыми видами краж, за совершение которых предусматривается смертная казнь. Было с удовлетворением отмечено, что после 1958 года на Мадагаскаре смертная казнь не применялась.

267. Говоря о статье 7 Пакта, некоторые члены отметили, что упомянутое в докладе запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, по всей видимости, распространяется только на отдельных лиц, а не на государственных служащих. У них возник вопрос о том, существует ли в Конституции или в каком-либо законодательном акте положение, в котором рассматриваются случаи участия государственных служащих в совершении таких актов. Члены Комитета обратились с просьбой дать пояснение в отношении содержащегося в докладе выражения "достаточные и обоснованные причины", которые оправдывают применение насилия.

268. В отношении статьи 8 Пакта было отмечено, что "политическое преступление" или "серьезное политическое правонарушение" не являются основанием для привлечения к принудительному труду. Члены Комитета обратились также с просьбой дать пояснения в отношении тех видов обвинительных приговоров, которые могут повлечь за собой привлечение к насильственному труду; характера правонарушения, которое составляет политическое преступление; существует ли какой-либо специальный режим в отношении политических заключенных; и имеются ли политические заключенные, находящиеся под стражей без суда за совершение правонарушений, не связанных с применением насилия. Была также передана просьба о предоставлении дополнительной информации в отношении указанной в докладе системы, с помощью которой привлекаемые к труду

заклученные могут быть переданы в распоряжение частных компаний и использованы в интересах общества, а также в отношении возможно имеющих об этом статистических данных.

269. В связи со статьей 9 Пакта члены Комитета отметили, что уголовно-процессуальный кодекс, по всей видимости, предусматривает слишком большие сроки предварительного тюремного заключения, превышающие даже период в 20 месяцев, о котором говорится в докладе. Они задали вопросы о том, задерживались ли на практике лица на период до 20 месяцев; является ли обычной на Мадагаскаре практика предварительного заключения и если это так, то каковы причины установления таких сроков и рассматриваются ли в настоящее время меры по обеспечению того, чтобы обвиняемый предстал перед судом в возможно короткие сроки. В связи с содержащимся в докладе перечнем учреждений, находящихся под контролем тюремной администрации, были заданы вопросы в отношении назначения этих учреждений и категорий, содержащихся в них заключенных.

270. Члены Комитета обратились с просьбой предоставить информацию об обращении с заключенными на Мадагаскаре в свете статьи 10 Пакта и о числе содержащихся в тюрьмах заключенных. Насколько серьезное значение придается условиям тюремного содержания и реабилитации заключенных? Содержатся ли несовершеннолетние правонарушители отдельно от взрослых?

271. Выступая в связи со статьей 14 Пакта, члены Комитета обратились с просьбой дать дальнейшие разъяснения по вопросу об условиях, при которых могут проходить судебные заседания *in camera*, и об ограничениях, введенных в соответствии с недавней поправкой к Уголовно-процессуальному кодексу в отношении права подсудимого консультироваться со своим адвокатом до начала суда. Было отмечено, что положение Кодекса, в соответствии с которым свидетели заслушиваются в отсутствие обвиняемого, по всей видимости, не соответствует требованиям Пакта о том, что дело обвиняемого должно разбираться в его присутствии. Была передана просьба о предоставлении информации относительно того, в какой степени гарантии, предусмотренные в Пакте, применяются во время заседаний, упомянутых в докладе специальных экономических и уголовных судов; возможно ли получить компенсацию в случае, если обвинительный приговор был аннулирован и, если да, в течение какого периода времени?

272. Члены Комитета передали просьбу о предоставлении информации относительно введенных ограничений на осуществление свобод, предусмотренных в статьях 18, 19, 20 и 21 Пакта. Что означает выражение "нейтралитет государства" в вопросе о религии? Распространяется ли на прессу строгий правительственный контроль? Является ли допустимым выражать в мирной форме свое неудовлетворение в связи с политикой правительства? Каким образом суды Мадагаскара толкуют и применяют статью 28 Конституции, предусматривающую, что свобода выражения мнений, свобода печати и собраний гарантируется "в тех случаях, когда она осуществляется в соответствии с целями революции"? Была высказана просьба дать пояснения в отношении упомянутых в докладе

некоторых видов частных собраний, которые могут рассматриваться как публичные. В отношении свободы ассоциаций представителю Мадагаскара был задан вопрос о том, признает ли закон коллективно принятое решение о проведении забастовки и каковы законодательные положения, регулирующие проведение забастовок.

273. Ссылаясь на статью 20 Пакта, члены Комитета спросили, запрещена ли конкретно на Мадагаскаре пропаганда войны.

274. В отношении статьи 23 и 24 Пакта была высказана просьба о предоставлении дополнительной информации о законе, предусматривающем равенство между мужем и женой и защиту детей. В частности, были заданы вопросы в отношении системы прав собственности при заключении брака, обстоятельств, при которых возможен развод, регулирования вопроса о детях, рожденных вне брака, а также в отношении того, имеются какие-либо планы, направленные на смещение акцентов с мер наказания на воспитательные меры в судах, занимающихся несовершеннолетними.

275. В связи со статьей 25 Пакта была высказана просьба дать разъяснение в отношении указанных в докладе "юридических требований" для права голосования и права быть избранным, в отношении того, что подразумевается под лицами, "обладающими гражданскими и политическими правами", в отношении даты самых последних выборов в Национальную ассамблею? Имеют ли политические партии право принимать свободное участие в этих выборах?

276. В связи со статьей 27 Пакта представителю был задан вопрос о том, существуют ли на Мадагаскаре меньшинства, и если да, то какое положение было предусмотрено для обеспечения гарантий их прав.

277. Представитель Мадагаскара выступил в связи с замечаниями и вопросами, о которых говорилось в предшествующих пунктах. Он заявил, что в его стране включение положений Пакта в национальное законодательство является постепенным постоянным процессом. Судьи, применяющие внутреннее законодательство, знают международные документы, которые являются обязательными для них, как и естественное право. Даже если они не могут применять положения Пакта в судебной практике, судебные решения на Мадагаскаре в значительной степени пронизаны духом и буквой этого документа. В этой связи он указал на то, что текст Пакта был опубликован Journal Officiel на французском и малагасийском языках и его анализ был дан в основных газетах, публикуемых на малагасийском языке министерством информации. Несмотря на эти усилия, знания широкой публики как о внутригосударственном законодательстве, так и о международных документах, по-прежнему относительно ограничены.

278. Отвечая на вопросы в отношении организации судов на Мадагаскаре, представитель этой страны дал детальное описание судов и их компетенции, обратив особое внимание на те причины, которые послужили основанием для создания упомянутых в докладе специальных судов, их основным характеристикам, тому факту, что вынесенные в них судебные решения контролируются судом высшей инстанции, а также тому факту, что права на защиту тщательно соблюдаются. Он заявил о том,

что одной из лучших гарантий прав подсудимого является прекрасная подготовка, получаемая юристами на Мадагаскаре. Судьи обладают специальным статусом, который гарантирует их независимость и пожизненное пребывание в должности. Имеются положения, предусматривающие строгое наказание за неуважение к суду. Каждое лицо имеет право возбуждать судебное разбирательство путем обращения с просьбой в устном или письменном виде, и для лиц, обладающих ограниченными средствами, имеется система юридической помощи. Закон недвусмысленно предусматривает, что лицо, чьи гражданские или политические права были нарушены, может возбудить судебное дело, чтобы положить конец таким нарушениям.

279. Представитель Мадагаскара дал разъяснение относительно той взаимосвязи, которая существует между различными правовыми документами, упомянутыми в докладе его правительства. Конституционность законов определяется Верховным конституционным судом. Если сторона в гражданском процессе в каком-либо суде ставит под сомнение конституционность того или иного закона, данный суд обязан приостановить судебную процедуру до тех пор, пока Верховный конституционный суд не вынесет своего решения по данному вопросу.

280. Отвечая на поставленные вопросы в отношении равенства между полами, представитель Мадагаскара указал на то, что малагасийское право обеспечивает строгое соблюдение равенства между мужчинами и женщинами. Тем не менее, как это имеет место во многих развивающихся странах, неравенство фактически существует в некоторых случаях, когда использование женщинами некоторых прав в силу ряда препятствий физического характера и их более низкого уровня образования является ограниченным. Для улучшения положения женщин осуществляется широкая программа.

281. Отвечая на вопросы, возникшие в связи со статьей 4 Пакта, оратор информировал Комитет о том, что упомянутое в докладе "положение, обусловленное интересами национальной необходимости", было отмечено в соответствии с конституцией 1975 года. Лишь некоторые исключительные меры остались в силе в качестве составной части законодательства, и наиболее важным из них является право временно прекращать публикацию газет и периодических изданий, которые обвиняются в нарушении публичного порядка, подрыве национального единства или оскорблении общественной морали.

282. В отношении смертной казни он отметил, что эта мера наказания применяется лишь в случае крайне серьезных преступлений, таких как преднамеренное убийство, отцеубийство, отравление, убийство при отягчающих обстоятельствах и ограбление с насилием и применением оружия.

283. Отвечая на вопросы, заданные в связи со статьей 7 Пакта, представитель Мадагаскара заявил, что положения, запрещающие пытки и аналогичные им случаи бесчеловечного обращения, в его стране выполняются как в отношении частных лиц, так и в отношении государственных служащих. Сотрудники полиции, виновные в совершении подобных правонарушений, подлежат как административной, так и уголовной ответственности. Расследование случаев бесчеловечного обращения в прошлом

проводилось по инициативе судей. "Удовлетворительной и достаточной причиной", оправдывающей применение насилия, является применение силы в целях самообороны или по приказу органа законной власти, причем последний принимает на себя как гражданскую, так и уголовную ответственность за подобный приказ.

284. Касаясь вопросов, заданных в связи со статьей 8 Пакта, представитель Мадагаскара заявил, что содержащееся в докладе упоминание о лицах, "приговоренных за политическое преступление или серьезное политическое правонарушение", относится не к лицам, чей проступок заключается лишь в устных выступлениях против правительства, а к лицам, совершившим определенные разбираемые в Уголовном кодексе, такие как нарушение государственной безопасности или положений о прессе. Лица, задержанные по политическим обвинениям, не приговариваются к принудительному труду. Касаясь вопроса об использовании труда заключенных, он указал, что это положение осталось с тех времен, когда в стране не хватало рабочей силы для обработки земли по крупным государственным сельскохозяйственным концессиям, что вело к использованию труда заключенных. В условиях социалистической системы, однако, подобная практика подвергается изменениям и, безусловно, будет ликвидирована.

285. Отвечая на вопросы, касающиеся статьи 9 Пакта, представитель Мадагаскара заявил, что задержание до суда является лишь исключительной мерой, поскольку в отношении обвиняемого действует презумпция невиновности. Данное положение было разработано в целях обеспечения минимальной защиты против задержания на неоправданно долгий срок. Для дел, поручаемых для рассмотрения судье, был предусмотрен максимальный срок в 20 месяцев, поскольку в сложных случаях расследование может длиться 20 месяцев. Однако задержанный может на любом этапе судебного разбирательства просить, чтобы его освободили до начала суда, а если ему будет отказано в этой просьбе, он может подать апелляцию.

286. Отвечая на вопрос, касающийся статьи 10 Пакта, он заявил, что принятый в 1960 году закон предусматривает содействие всем несовершеннолетним правонарушителям в области образования. Встречались, однако, случаи серьезных преступлений, влекущих за собой уголовные санкции, и судьи поэтому были уполномочены прибегать к различным санкциям, начиная с обычных взысканий и кончая тюремным заключением, с учетом общественных интересов и соображений морального и физического здоровья несовершеннолетних.

287. Касаясь вопросов, заданных в связи со статьей 14 Пакта, представитель заявил, что судья может отдать приказ о проведении закрытого судебного процесса лишь в исключительных случаях, связанных, например, с делами несовершеннолетних, общественной моралью или актами вандализма, способными нанести ущерб общественной нравственности; что подсудимый может в любой момент консультироваться со своим защитником; что в ходе судебного разбирательства присутствие обвиняемого всегда является необходимым, однако в интересах истины в ходе расследования разрешается заслушивать показания свидетелей в отсутствие обвиняемого, который впоследствии уведомляется о заявлениях свидетелей и

может оспорить их или же просить о разрешении устроить очную ставку с этими свидетелями. Он заявил, что все предусмотренные в Пакте гарантии, в особенности гарантии, касающиеся права на защиту, в полной мере выполняются в отношении судебного разбирательства в специальных судах.

288. Отвечая на вопрос, заданный по статье 18 Пакта, представитель Мадагаскара отметил, что выражение "нейтралитет государства" в вопросах религии означает, что государство признает существование различных религиозных общин, разрешает им проводить свою деятельность, не вмешивается в их внутренние дела и строго придерживается установленного принципа отделения церкви от государства.

289. Касаясь вопросов, заданных ему в отношении ограничения свобод, предусмотренных в статьях 19, 21 и 22 Пакта, представитель сослался на статью 28 конституции, согласно которой свобода выражения мнений, прессы и собраний гарантируется гражданам при том условии, что ее осуществление соответствует целям революции и интересам рабочих и общества и в целях укрепления новой демократии для создания социалистического государства. Он добавил, что различные ограничения основных свобод, закрепленных в конституции, имеют скорее декларативное, нежели нормативное значение, и в их отношении будут введены в действие новые положения законов, регулирующие их осуществление, при разработке которых, безусловно, будут учтены те цели, которые преследовались авторами Пакта.

290. Комментируя вопросы, заданные в связи со статьей 23 Пакта, представитель Мадагаскара указал, что на Мадагаскаре было признано необходимым предоставить мужу преимущества в прерогативах в целях укрепления единства семьи и лучшего им руководства; в связи с этим он объяснил некоторые существующие местные обычаи, отражающие важность той роли, которую играет в его стране жена.

291. Наконец, касаясь вопроса, заданного в связи со статьей 25 Пакта, он подчеркнул важность статьи 16 конституции, в соответствии с которой злоупотребление конституционными или юридическими свободами влечет за собой лишение прав и свобод.

292. Представитель Мадагаскара уведомил Комитет о том, что те вопросы, на которые не было дано ответа, переданы правительству его страны, которое впоследствии представит Комитету письменный ответ.

Иран

293. Комитет рассмотрел первоначальный и дополнительный доклад, представленные Ираном на 89, 90 и 93-м заседаниях 20 и 24 июля 1978 года (ССПР/С/SR.89, 90 и 93).

294. Доклады были представлены представителем государства-участника, который напомнил, что первоначальный доклад (ССПР/С/1/Add.16) был представлен Комитету до получения руководящих принципов Комитета и вследствие этого дополнительный доклад (ССПР/С/1/Add.26 и Corr.1), подготовленный в соответствии с руководящими принципами, в настоящее время представлен на рассмотрение Комитета 8/.

295. Представитель вкратце проанализировал правовую систему Ирана, указав, что Гражданский кодекс основан на нормах исламского права и что положения, регулирующие личные и семейные вопросы, применяются лишь к мусульманам-шиитам. Он отметил, что в соответствии с законодательством Ирана отдельное лицо имеет право на возмещение ущерба в случае, если был нанесен ущерб его личности, собственности, репутации или другим правам, признанным в законодательстве. Он также сказал, что законодательство применяется по отношению к государственным и частным организациям.

296. Члены Комитета с удовлетворением восприняли тот факт, что в дополнительном докладе Ирана говорится о фактах и препятствиях, затрудняющих выполнение Пакта, что позволило Комитету лучше понять ситуацию в данной стране и конкретные проблемы в вопросе осуществления прав человека в развивающихся странах. Они выразили надежду, что Комитет будет постоянно информироваться о последующей работе Комиссии по рассмотрению иранских законов в связи с Пактом. Было предложено, что Комиссии надлежит анализировать не только законодательные положения, но также и практические примеры их применения.

297. Было отмечено, что в соответствии с законодательством Ирана Пакт не считается обязательным документом и что, как отмечается в дополнительном докладе, существуют случаи противоречия между внутренним правом и положениями Пакта и других документов, в отношении которых во внутреннем праве ничего не сказано о правах, признаваемых в Пакте. В связи с этим правительству была направлена просьба разъяснить свои намерения по исправлению этой ситуации, поскольку правительство Ирана при ратификации Пакта не высказало оговорки по этому вопросу.

298. Касаясь конституционной системы Ирана, члены Комитета задали вопрос относительно разделения исполнительной, законодательной и юридической власти; каков подлинный статус монархии по отношению к законодательной власти; в какой мере исполнительная власть подотчетна перед законодательной властью; какова процедура смещения

8/ Рассмотрение первоначального доклада Ирана было запланировано на третью сессию Комитета. На 72-м заседании 2 февраля 1978 г. Комитет, получив сообщение, что в ближайшее время будет представлен дополнительный доклад, принял решение включить рассмотрение обоих докладов в повестку дня своей четвертой сессии.

министра, если он одновременно подотчетен шаху и обеим палатам парламента; каков состав юридической власти; какова процедура назначения судей, в особенности судей арбитражных советов и судов справедливости, и играют ли последние какую-либо роль в обеспечении прав человека или они являются просто органами, следящими за выполнением закона. Касаясь военных трибуналов, о которых говорится в докладе, было отмечено, что наблюдается тенденция к тому, что исполнительная власть доминирует над трибуналами и что, в результате недостаточного разделения власти, может привести к ограничению роли юридической власти и нарушению прав человека. Были заданы вопросы относительно правовой основы таких трибуналов и относительно того, являются ли они постоянным органом юридической власти.

299. Была запрошена информация относительно характера обычного права в связи с вопросами религии, семьи и другими вопросами, включая политические вопросы, а также относительно положения конституции, гласящего, что "законы не должны расходиться с принципами Ислама", что, как представляется, означает, что обычному праву отдается предпочтение перед обычными законами. Было отмечено, что в военных трибуналах можно ссылаться на обычное право, и в этой связи один из членов Комитета хотел бы знать, каким образом обычное право может применяться в чрезвычайных судах.

300. Члены Комитета отметили, что содержащаяся в докладе информация относительно средств правовой защиты, предоставляемых лицам, гражданские и политические права которых нарушены, является недостаточной для того, чтобы установить, соблюдаются ли положения пункта 3 статьи 2 Пакта, и что закон, принятый в 1960 г. с целью создания государственного совета для заслушивания жалоб от отдельных лиц, не был выполнен "из-за нехватки средств". В этой связи члены Комитета задали несколько вопросов относительно характера трудностей, которые мешают выполнению вышеупомянутого закона: действительно ли функционирует инспекция шаха, о которой говорится в дополнительном докладе, и если да, то какова процедура заслушивания адресованных ей жалоб? Имеет ли право лицо, подавшее жалобу, на помощь адвоката? Каково количество, характер и результат рассмотренных в течение одного года жалоб? Также было упомянуто положение конституции, приведенное в дополнительном докладе и гласящее, что "рассмотрение жалоб, касающихся нарушений политических и гражданских прав в целом, и кроме исключительных случаев, подпадает под юрисдикцию судов". Было запрошено разъяснение относительно этих "исключительных случаев".

301. В связи со статьей 3 Пакта были заданы вопросы относительно того, в какой степени женщины могут пользоваться политическими правами, занимать равное с мужчинами положение и иметь равный доступ к получению образования на всех уровнях.

302. Было отмечено, что по смыслу статьи 4 Пакта отступление от обязательств, возложенных в соответствии с Пактом, возможно лишь в условиях чрезвычайного положения, и в этой связи представителю был задан вопрос, существовали ли чрезвычайные обстоятельства, которые заставили правительство отступить от какого-либо из своих обязательств в соответствии с Пактом.

303. Что касается мер, принятых в Иране для защиты права на жизнь в соответствии со статьей 6 Пакта, были заданы вопросы, касающиеся правил, регулирующих применение оружия силами безопасности во время беспорядков, особенно беспорядков политического характера. За какие правонарушения, в частности политические нарушения, если таковые имеются, выносятся смертный приговор? Какое количество смертных приговоров было приведено в исполнение за последние годы? Рассматривался ли вопрос относительно возможности отмены смертной казни? Была запрошена информация о мерах, предпринятых для уменьшения детской смертности, а также относительно тенденций детской смертности в различных районах страны.

304. Относительно статьи 7 Пакта было отмечено, что в докладе утверждается, что пытки и жестокое обращение были запрещены лишь в целях получения свидетельских показаний. Было высказано мнение, что этой статьей предусматриваются еще и другие меры, включая систему регулярного контроля и наблюдения, с тем чтобы требования о запрещении пыток соблюдались всеми соответствующими государственными учреждениями. Представляется, что предусмотренные в законодательстве Ирана наказания за подобные деяния являются мягкими. Были заданы вопросы относительно предпринятых мер, направленных на недопущение обращения, противоречащего статье 7 Пакта, со стороны полиции или сил безопасности или других органов; были ли за последнее время жалобы по поводу такого обращения и имели ли место за последнее время случаи, когда государственные чиновники обвинялись в подобных нарушениях.

305. В отношении статьи 9 Пакта члены Комитета хотели бы знать, за какую ненасильственную политическую деятельность, если таковая ведется, лица могут быть заключены в тюрьму в Иране; имеются ли лица, задержанные по политическим мотивам и не представшие перед судом, и если да, то по каким мотивам. Было подчеркнуто, что в ожидании судебного разбирательства обвиняемый должен подвергаться минимальному физическому принуждению и должен иметь доступ к правовой помощи во время задержания или в ходе расследования, проводимого полицией. В течение какого срока лицо может находиться под стражей на законном основании до суда? Может ли задержанный прибегнуть к habeas corpus? Может ли вопрос о законности его задержания незамедлительно решен судом с последующим его освобождением? Находится ли вопрос об освобождении под залог по-прежнему в компетенции органов безопасности и разведки? Была запрошена дополнительная информация относительно Комитета общественной безопасности, о котором говорится в докладе в связи со статьей 9 Пакта.

306. Что касается статьи 10 Пакта, то была запрошена информация относительно обращения с заключенными; количества визитов родственников и свободы переписки; одиночного заключения; практики "судов по делам несовершеннолетних", о которых говорилось в первоначальном докладе; и существующих мер по перевоспитанию несовершеннолетних правонарушителей и возвращению их к нормальной жизни, и включают ли эти меры систему попечительства.

307. В отношении статьи 14 Пакта члены Комитета хотели бы знать, почему в некоторых случаях военным трибуналам в Иране необходимо разбирать дела гражданских лиц, так как военные судьи, как правило, менее квалифицированы и менее независимы, чем другие юридические чиновники. Было отмечено, что в соответствии с докладом досье обвиняемого может явиться основой для решения военного трибунала, так как военный трибунал может обойтись без заслушивания свидетелей или перекрестного допроса. Представителю Ирана был задан вопрос, соблюдают ли подобные трибуналы минимальные гарантии нормального ведения судебного разбирательства, которое предусмотрено в статье 14 Пакта, включая право обвиняемого на свободный выбор своего адвоката и право на апелляцию. Относительно работы военных трибуналов была запрошена статистическая информация, включающая количество дел, рассмотренных этими трибуналами, а также количество оправданных и приговоренных.

308. Было отмечено, что само иранское правительство выразило сомнение, соответствует ли в полной мере внутреннее законодательство положению, согласно которому лица, обвиняемые в уголовных преступлениях, считаются невиновными до тех пор, пока их вина не доказана, и представителю Ирана был задан вопрос относительно того, какие исторические, культурные или другие факторы, возможно, ограничивают осуществление этого принципа. Было отмечено, что Государственное ведомство по вопросам разведки и безопасности, о котором говорилось в первоначальном докладе, не только собирает информацию, необходимую для национальной безопасности, но также осуществляет функции надзора за судьями. Были заданы вопросы относительно возложенных на этот орган функций; члены Комитета изъявили желание знать, определены ли четко его полномочия и считается ли этот орган юридическим или полицейским учреждением. Они также задали вопрос, участвуют ли военные трибуналы или другие суды в расследовании дела.

309. В отношении статьи 17 Пакта была запрошена информация, касающаяся законов, определяющих обстоятельства, при которых возможно вмешательство в личную или в семейную жизнь, нарушение неприкосновенности жилища или тайны переписки граждан, а также относительно прав, обязанностей и полномочий разведывательных органов в этом отношении.

310. Со ссылкой на статью 19 Пакта было указано, что, очевидно, не допускается никакое обсуждение положений Конституции, Монархии Его Величества и революции шаха и народа и что Закон о печати используется для жестокого наказания любого, кто осмеливается выразить свои взгляды по этим вопросам. Члены Комитета хотели бы знать, в частности, в какой степени население может свободно выражать идеи, которые могут не совпадать со взглядами режима, критиковать деятельность органов власти или выступать за мирные изменения системы; в какой степени осуществляется контроль, включая цензуру, за средствами массовой информации; в какой мере средний гражданин имеет доступ к средствам информации; пользуется ли пресса прямой или косвенной поддержкой государства, и если да, то кто принимает решение относительно оказания подобной поддержки; и в какой степени полная реализация прав, гарантируемых в статье 19 Пакта, подпадает под юрисдикцию военных трибуналов.

311. Со ссылкой на статью 22 Пакта члены Комитета задали вопрос, возможно ли в Иране создание политической ассоциации с целями или взглядами, которые могут отличаться от целей и взглядов правительства, и должны ли отдельные лица, которые исповедуют религию, отличную от официальной религии государства, создать организацию в рамках правовой структуры, признаваемой государством. Была запрошена дополнительная информация относительно статуса профсоюзов в вопросе заключения коллективных договоров и условий, которые должна выполнить профессиональная ассоциация, чтобы стать профсоюзом.

312. В связи со статьями 23 и 24 Пакта члены Комитета хотели бы знать, соответствует ли обычное семейное право в его применении религиозными судами вышеуказанным статьям Пакта; какие существуют нормы и правила для обеспечения равенства между супругами во время состояния в браке и при его расторжении; и какие предпринимаются шаги для улучшения экономических и социальных условий, особенно по отношению к семье и детям. Члены Комитета выразили беспокойство в связи с упоминанием в дополнительном докладе положения "незаконно-рожденных детей", которое, как представляется, является дискриминационным по принципу рождения, и задали вопрос относительно обоснования для проведения таких различий и намерено ли правительство ликвидировать их.

313. Со ссылкой на политические права, провозглашенные в статье 25 Пакта, и на тот факт, что в Иране существует однопартийная политическая система, члены Комитета задали вопросы относительно того, как эта система функционирует; какой характер участия в ней; какова процедура избрания членов Национальной консультативной ассамблеи и сената; каковы "исключительные случаи", при которых не применяется принцип, упоминаемый в дополнительном докладе, о том, что "население имеет право участвовать в управлении страной", и какими критериями руководствуются при запрещении доступа к гражданской службе.

314. В связи со статьей 27 Пакта потребовалось разъяснение по вопросу, рассматриваются ли меньшинства, упоминаемые в обоих докладах, как таковые по религиозным, этническим или другим признакам. Были запрошены дополнительные сведения относительно защиты их прав.

315. Касаясь содержащегося в дополнительном докладе заявления о том, что некоторые культурные, экономические, географические и религиозные факторы осложняют для правительства Ирана задачу эффективного применения всех положений Пакта, один из членов Комитета заметил, что отсутствие в законодательстве Ирана положения, запрещающего ведение пропаганды войны, или тот факт, что по некоторым постановлениям суда нельзя направлять апелляцию в вышестоящий суд, свидетельствует, по-видимому, о том, что существуют случаи, когда невыполнение некоторых положений Пакта нельзя объяснить этими факторами.

316. Представитель Ирана прокомментировал замечания и вопросы, изложенные вкратце в предыдущих пунктах. Он процитировал статью 9 Гражданского кодекса 1928 года, в которой говорится, что "положения договоров, которые были заключены в соответствии с Конституцией между правительством Ирана и другими правительствами, имеют силу закона", и отметил, что более чем за семьдесят лет конституционной практики и существования текста Конституции не могло быть сомнения в том, что Конституции отдавалось предпочтение перед всеми другими законами страны.

317. Представитель Ирана подробно описал организацию государственной конституционной системы и ее структуру. Касаясь вопроса о контроле над исполнительной властью со стороны законодательной власти, он отметил, что государственные дела тщательно контролируются Национальной консультативной ассамблеей и сенатом, чьи полномочия изложены в Конституции и поправках к ней. Министры подотчетны обеим палатам и не могут уклониться от своих конституционных обязанностей, ссылаясь на приказы шаха или высочайшие декреты в оправдание своих действий. Когда одна из палат абсолютным большинством голосов своих членов высказывает неудовлетворение деятельностью кабинета или какого-либо министра, то считается, что кабинет или министр лишается своих полномочий.

318. Что касается компетенции судов, то он отметил, что в принципе решение всех спорных вопросов находится в компетенции обычных судов. Компетенция других органов, в частности судов справедливости, арбитражных советов и религиозных судов, ограничивается случаями, конкретно определенными в законе. Он указал, что суд справедливо избирается жителями деревни и рассматривает мелкие правонарушения, а также незначительные гражданские споры, и что для выполнения решения суда необходимо принятое судьей постановление суда. Арбитражные советы учреждаются в городах и имеют аналогичную юрисдикцию, но их решения должны быть утверждены юрисконсультom, назначенным в этот Совет соответствующим судом. На практике большинство случаев, разбираемых этими органами, решается путем компромиссов. Что касается статуса военных трибуналов, то представитель заявил, что эти трибуналы учреждаются в соответствии с положениями дополнительных основных законов, а также в соответствии с законом, принятым в 1939 году, и что их судьи назначаются из числа лиц, изучавших право.

319. Отвечая на вопросы, касающиеся роли и характера обычного права в Иране, представитель заявил, что в соответствии с законодательством Ирана обычай используется лишь при разборе гражданских дел и не имеет никакого применения при разборе уголовных дел. Обычай используется при рассмотрении таких гражданских споров, относительно которых вообще не существует никаких законодательных положений, или существующие законы являются противоречивыми или неясными, и в этом случае судья имеет право сослаться на обычай.

320. Касаясь вопроса о правовой защите, провозглашенной в статье 2 Пакта, представитель отметил, что инспекция шаха является частью исполнительной власти и не имеет юридической прерогативы. Отдельные лица могут подавать жалобы на правительственные учреждения в инспекцию, которая имеет доступ ко всем правительственным документам. Борьба с коррупцией является одной из ее функций, и если в ходе проводимого ею расследования был обнаружен факт правонарушения, то соответствующий доклад направляется юридическому органу, на который возложено расследование таких дел. Он также отметил, что вступивший в силу в 1960 году закон относительно создания государственного совета для рассмотрения жалоб гражданских служащих в отношении нарушения их трудовых прав перестал применяться. Его основные функции выполнялись Комиссией по вопросам административной и гражданской службы, учрежденной в соответствии с законом о гражданской службе от 1966 года, а также инспекцией шаха, учрежденной в 1968 году.

321. Отвечая на вопросы, заданные ему в связи со статьей 3 Пакта, представитель заявил, что с 1963 года в Иране женщины имеют право голосовать и занимать государственные посты и свободно выдвигать свою кандидатуру на любой пост в правительстве. В соответствии с законом о защите семьи мужчины и женщины имеют одинаковое право выносить семейные споры на рассмотрение суда, требовать развода и получать право на осуществление опеки над детьми. Он привел некоторые статистические данные относительно прогресса, достигнутого женщинами в результате декрета о бесплатном и обязательном обучении для всех детей.

322. Отвечая на вопросы, поставленные в связи со статьей 4 Пакта, он отметил, что в соответствии с законом, вступившим в силу в 1950 году, в особых обстоятельствах может быть объявлено чрезвычайное положение при условии предварительного одобрения Национальной консультативной ассамблеей и сенатом. При возникновении чрезвычайных обстоятельств исполнительная власть может ввести чрезвычайное положение в стране и представить доклад в течение недели с объяснением причин подобного решения каждой из двух палат. Последние могут отменить решение правительства и таким образом положить конец чрезвычайному положению.

323. Что касается статьи 6 Пакта, он указал, что смертная казнь выносится лишь за конкретные исключительно тяжкие преступления и может быть приведена в исполнение лишь на основании окончательного решения, вынесенного компетентным судом. Он отметил, что за последние два года количество вынесения и исполнения смертных приговоров постоянно сокращалось.

324. Отвечая на вопросы по статье 9 Пакта, представитель заявил, что в Иране нет точного эквивалента существующей в общем праве концепции *habeas corpus*; задержанные лица имеют право по закону обращаться с петицией в суды относительно деталей их дела; и что чиновники, ответственные за ведение расследования, должны по закону представлять соответствующие обвинения в соответствующий суд. Подозреваемые имеют право на правовую помощь при ожидании судебного разбирательства.

325. Касаясь запрещения пыток и жестокого обращения с заключенными, о которых говорится в статьях 7 и 10 Пакта, он обратил внимание на соответствующий закон от 1975 года, который, по его словам, полностью соответствует стандартным минимальным нормам обращения с заключенными, утвержденным Экономическим и Социальным Советом. Он заявил, что общее количество лиц, находящихся в тюрьме за совершение террористических актов, шпионаж или актов против безопасности государства, не превышает 2 100 человек. Он подчеркнул тот факт, что в ходе недавних расследований о выполнении тюремных правил не было выявлено ни одного случая пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

326. Отвечая на вопросы, заданные в связи со статьей 14 Пакта, представитель указал, что в случае совершения преступления соответствующие документы представляются в канцелярию военного обвинителя, который через посредство своего собственного расследователя определяет, подпадает ли данное дело под юрисдикцию военного трибунала. Если оказывается, что преступление подпадает под юрисдикцию обычных судов, то документы посылаются прокурору по гражданским делам. Далее он сказал, что закон гарантирует лицам, обвиняемым по делам, переданным в военные трибуналы, различные индивидуальные права защиты, и отметил, что количество дел, переданных военным трибуналам, уменьшилось за последние годы в результате ограничительного толкования преступлений против государства. Что касается Ведомства по вопросам безопасности, которое было создано в 1957 году, он указал, что оно подотчетно премьер-министру и ответственно за выявление преступлений против государства, террористическую деятельность и шпионаж. Оно может арестовать человека, однако на задержание свыше 24 часов требуется соответствующее постановление. Оно не обладает никакой юридической властью.

327. Отвечая на вопросы, касающиеся "презумпции невиновности", он заявил, что данный принцип как в теории, так и на практике является основной общепризнанной нормой в правовой системе Ирана; хотя иногда бывают случаи отхода от этой нормы, в настоящее время рассматриваются меры по ликвидации таких расхождений. Он также заявил, что при рассмотрении уголовных дел важность улик определяется судом. В этой связи он заявил, что иранская судебная процедура не допускает перекрестного допроса в англо-американском смысле этого слова и что суд в основном полагается на показания обвиняемого. Право на апелляцию признано в Дополнительных основных законах. Однако случаи, при которых апелляция не была разрешена, были тщательно изучены, и в настоящее время готовится закон о расширении права на апелляцию.

328. Что касается статьи 22 Пакта, он заявил, что рабочие одной специальности имеют право создавать свои собственные трудовые организации, которые, как правило, ведут переговоры о заключении коллективных договоров.

329. Отвечая на вопросы, заданные в связи со статьей 23 Пакта, он сказал, что отношения между мужчиной и женщиной до вступления в брак не рассматриваются с правовой точки зрения и что по закону права и обязанности начинаются лишь после вступления в брак. В случае развода или расторжения брака суд выносит решение о соответствующих обязанностях каждого из супругов.

330. Отвечая на вопросы в связи со статьей 25 Пакта, он заявил, что представители Консультативной ассамблеи избираются на основе всеобщего избирательного права при тайном голосовании и что требования, предъявляемые к избирателям и кандидатам, изложены в законе, который применяется в одинаковой мере как к мужчинам, так и к женщинам. Половина членов сената избирается всеобщим голосованием, в то время как другая половина назначается шахом в соответствии со статьей 45 Конституции. Для того чтобы стать законом, все законодательные предложения должны быть одобрены обеими палатами, за исключением финансовых вопросов, которые являются прерогативой Ассамблеи. Он сказал, что в 1974 г. была создана партия национального возрождения (Растакиз) с целью содействия более широкому участию населения и выражению взглядов и чаяний. Глубокая приверженность правительства принципам децентрализации и предоставление нижестоящим органам более широких полномочий в принятии решений в вопросах распределения и управления ресурсами развития привела к тому, что выборные органы и советы на различных уровнях управления превратились в жизнеспособные учреждения, через посредство которых стало возможным подлинное участие населения.

331. Представитель Ирана заверил членов Комитета, что на более позднем этапе будет представлена дополнительная информация по тем вопросам, которые остались без ответа.

Федеративная Республика Германии

332. Комитет рассмотрел первоначальный доклад (CCPR/C/1/Add.18), представленный Федеративной Республикой Германии, на его 92-м, 93-м, 94-м и 96-м заседаниях, состоявшихся 24, 25 и 26 июля 1978 года (CCPR/C/SR.92-94 и 96).

333. Доклад был представлен представителем государства-участника. Объяснив взаимозависимость между договорами, участницей которых является Федеративная Республика Германии, и внутренним законодательством, она отметила, что индивидуальные права, воплощенные в Пакте, также являются неотъемлемой частью конституции (основного закона) и обычных законов. Средства правовой защиты предоставлялись лицам, утверждающим, что их права подверглись нарушению со стороны государственных властей. Любое решение администрации может оспариваться в судах, в особенности в административных судах. Право подавать жалобу о несоблюдении конституции обеспечивается, и любое лицо, включая иностранцев, может обратиться в федеральный конституционный суд с жалобой о нарушении государственными властями права, обеспечиваемого конституцией или Пактом. Кроме того, любое лицо может обратиться в Петиционный комитет бундестага или ландтага или же к отдельным членам парламента. Многочисленные ассоциации занимались пропагандой и осуществлением прав человека, а также распространением информации. Такие права, как свобода печати, свобода ассоциаций и свобода научных исследований, сыграли важную роль в осуществлении Пакта.

334. Касаясь актуальных вопросов общественного обсуждения, представитель указал, что Федеративной Республике предстоит определить, до какой степени следует обеспечивать права тех лиц, которые отказываются уважать права других, и каким образом обеспечить привилегии конституционной и судебной системы для тех, кто стремится к уничтожению этой системы.

335. Было отмечено, что доклад издан в Федеративной Республике и выражено одобрение по поводу этой процедуры, как содействующей ознакомлению общественности страны с Пактом и способствующей критической оценке выполнения ее обязательств.

336. Члены Комитета выразили сомнения относительно ясности в докладе о положении дел с Пактом в связи с основным законом и другим законодательством Федерации и земель. Они задали вопрос о том, осуществляются ли права, обеспечиваемые Пактом, в той лишь мере, в какой они соответствуют конституции и основным правам, вытекающим из нее; отдается ли приоритет положениям Пакта по отношению к законодательным текстам и рассматривал ли федеральный конституционный суд вопрос о том, соблюдает ли Федеративная Республика положения Пакта.

337. Комментируя упоминание в докладе положения основного закона, призывающего весь немецкий народ добиваться на основе свободного самоопределения единства и свободы Германии, один из членов Комитета отметил, что нельзя допускать, чтобы поощрение права на самоопределение извращалось для поощрения экспансионистских целей или для оправдания претензий на иностранные территории и на юрисдикцию над

иностранцами гражданами. Относительно заявления в докладе о том, что Федеральное правительство поддерживает самоопределение в Южной Африке, то означает ли это, что правительство не предоставляет никакой помощи режиму апартеида и что оно также предотвращает оказание такой помощи физическими и юридическими лицами?

338. Что касается положений пункта 1 статьи 2 Пакта, было отмечено, что государство-участник обязано обеспечивать права и свободы, содержащиеся в Пакте, путем отказа от какой-либо деятельности, которая может причинить им ущерб. Реакция правительства на экстремизм была расценена как нечто экстремистское по своему характеру и вряд ли оправданное в свете данной статьи. Представителю был задан вопрос о том, входит ли в обязанности учреждения, ответственного за обеспечение соблюдения конституции, также и охрана частных лиц от вмешательства государства. Было также отмечено, что Федеративная Республика имеет, по-видимому, бесконечную серию внутренних средств правовой защиты и что такая утомительная процедура вряд ли соответствует требованию Пакта об отправлении правосудия без неоправданной задержки.

339. Относительно статьи 3 Пакта было отмечено, что в Федеративной Республике отсутствует равенство между мужчинами и женщинами в вопросах заработной платы; уделяется ли внимание положениям, направленным на обеспечение равной оплаты за равный труд, и какие позитивные шаги были сделаны в целях ликвидации дискриминации по признаку пола?

340. Что касается статьи 4 Пакта, было отмечено заявление в докладе относительно того, что определенные основные права при чрезвычайном положении в государстве могут быть ограничены в большей степени, чем это допускается в обычное время. Члены Комитета высказали просьбу предоставить разъяснения по поводу выражения "при чрезвычайном положении в государстве" и являются ли эти права единственными правами, которые могут быть ограничены, и обеспечиваются ли в достаточной мере другие права, содержащиеся в Пакте.

341. По статье 6 Пакта в адрес Федеративной Республики было высказано одобрение в связи с отменой смертной казни. Члены Комитета задали вопросы, каким образом обеспечивается право на жизнь, особенно в связи с уровнем убийств, с безопасностью труда и с производственными травмами, а также с повышенным уровнем детской смертности среди бедных слоев населения и рабочих-мигрантов; какие гарантии существуют против произвольного применения оружия полицией или солдатами в случае нарушения общественного порядка, побега из тюрьмы или ареста, и осуществляются ли какие-нибудь меры воспитательного характера по предотвращению злоупотребления наркотическими средствами.

342. В связи со статьей 9 Пакта было отмечено, что свобода личности, по-видимому, отражается лишь в общих конституционных положениях, а не в конкретных постановлениях, ограничивающих полномочия в области ареста или задержания. Было отмечено, что в определенных условиях в соответствии с докладом задержание без суда может превысить обычный максимальный срок в шесть месяцев. Как часто имеют место подобные явления и какие гарантии предоставляются частным лицам против неоправданно длительного задержания?

343. В связи со статьей 10 Пакта члены Комитета спрашивали, является ли принцип гуманного обращения с заключенными частью закона Федеративной Республики; в какой степени доктрина "неотъемлемых черт тюремного заключения" используется для оправдания значительных ограничений, наложенных на заключенных; используется ли одиночное заключение, и если да, то на каких условиях, в течение каких сроков и каковы условия повторного использования этой меры, а также допускается ли полное лишение связей с окружающим миром и с адвокатом.

344. Члены Комитета интересовались правами иностранных граждан в свете статей 12 и 13 Пакта: какие ограничения, если таковые имеются, могут быть наложены на свободу передвижения иностранцев и на их свободу выбора места жительства? Означает ли, что правовая защита против "немедленного выполнения постановления о высылке", о которой упоминается в докладе, имеет отлагательное действие? Какие преступления, если они совершаются иностранцем, могут повлечь за собой его высылку в соответствии с законом Федерации?

345. Относительно статьи 14 Пакта было задано несколько вопросов: используются ли положения этой статьи при разбирательстве в судах по рассмотрению трудовых конфликтов, в финансовых судах и в социальных судах? Что означает "беспристрастное разбирательство" в соответствии с законом Федерации? Какова юрисдикция судов, возглавляемых судьями, не являющимися профессиональными юристами? Может ли быть обеспечена непристрастность судей Федеративной Республики, если людей отстраняют от судебных должностей по политическим мотивам? Было отмечено, что в соответствии с законом Федерации лицо, которое не было оправдано, но в отношении которого были сняты выдвинутые обвинения, может тем не менее быть обязано судом оплатить расходы на судебное разбирательство. Сопоставимо ли такое положение с презумпцией невиновности, особенно, если основанием для оплаты таких издержек, по-видимому, является оставшееся подозрение. В этой связи было высказано мнение о том, что действующий в Федеративной Республике закон, в соответствии с которым обвиняемый, если он признается виновным, обязан оплатить расходы на судебное разбирательство, гонорар адвоката, назначенного судом, и услуги переводчика, по-видимому, не соответствуют пунктам 3d и 3f статьи 14 Пакта.

346. Что касается недавних законодательных актов Федеративной Республики Германии, согласно которым при определенных обстоятельствах допускается одиночное заключение, и при этом разрешается лишь письменное сообщение с адвокатом, члены Комитета интересовались, какие основания существуют для этих положений, а также спрашивали, каким образом эти положения согласовываются с правом обвиняемого на поддержку связи со своим адвокатом и с правом иметь надлежащие средства для подготовки своей защиты. Также отмечалось, что судебные разбирательства по уголовным делам иногда длятся по несколько лет. Члены Комитета интересовались тем, может ли такое положение соответствовать праву обвиняемого "быть судимым без неоправданной задержки". Относительно содержащегося в докладе заявления о том, что при определенных обстоятельствах судебное разбирательство против обвиняемого может проводиться в его отсутствие, члены Комитета задали вопрос,

каким образом применяются такие решения, выносятся ли они на основе личного мнения судьи и существует ли какая-либо возможность оспаривать такие решения. Также был задан вопрос о том, когда и на каком основании судья может сократить список свидетелей, представленный подсудимым.

347. В связи со статьей 15 Пакта представителю был задан вопрос о том, является ли принцип неретроактивности принципом, явно предусмотренным в Конституции и гарантируемым в Уголовном кодексе, и если да, то является ли он абсолютным или распространяется только на те случаи, когда новый уголовный закон может осложнить положение лица, замешанного в том или ином деле. Была высказана просьба о предоставлении дополнительной информации об осуществлении этой статьи в свете того, что наказание военных преступников является необходимым требованием в соответствии с международным правом.

348. В отношении статьи 17 Пакта было отмечено, что формальное предоставление права на свободу от вмешательства в личную жизнь является недостаточным, если право на уважение достоинства человека, как такового, и уважение личной жизни может быть нарушено путем использования технических средств. Членами Комитета были заданы вопросы относительно того, является ли исчерпывающим упомянутый в докладе перечень исключений, касающихся ограничения вмешательства в личную жизнь; имеются ли положения, которые рассматривают случаи подслушивания телефонных разговоров и нарушения тайны переписки; обеспечивается ли защита граждан от использования информации, собранной с помощью ЭРМ; каковы точные определения, содержащиеся в законах, разрешающих вскрывать личную переписку и записывать телефонные разговоры, и кто уполномочен давать разрешение на принятие таких мер и передавать имеющиеся магнитофонные записи третьей стороне. В отношении содержащегося в докладе указания на то, что лица, явившиеся объектом такого вмешательства, могут обратиться с жалобой в Федеральный конституционный суд, члены Комитета задали вопрос о том, каким образом пострадавшие лица могут воспользоваться этим правом, если они не могут знать о факте такого вмешательства. Была высказана просьба о предоставлении информации относительно соответствующей судебной практики этого Суда, о каких-либо используемых в этих случаях процедурах, соответствующих Европейской конвенции, и о количестве лиц, фактически понесших наказания за нарушения права на невмешательство в личную жизнь человека.

349. В отношении статьи 18 Пакта было указано на содержащееся в докладе заявление о том, что религия или религиозные убеждения оказывают влияние на использование гражданских и политических прав или при получении доступа в государственные учреждения. Была высказана просьба о предоставлении информации по вопросу о том, применяется ли тот же самый принцип в отношении идеологии и свободы мысли и совести, а также по вопросу о том, какие обвинительные приговоры используются в качестве оправдания применения *Berufsverbot* (запрещение заниматься той или иной профессией) и какие посты и профессии подразумеваются в данном случае.

350. В связи со статьей 19 Пакта члены Комитета высказали просьбу дать разъяснение относительно установленных ограничений свободы выражения мнения, что предусмотрено в "общих законах", и относительно значения выражения "клевета на Федеративную Республику", употребляемого в Уголовном кодексе в том месте, где речь идет об этих ограничениях. Было отмечено, что содержащееся в законе о труде положение, в соответствии с которым осуществление свободы выражения своего мнения со стороны работающих по найму не должно затрагивать интересов нанимателя, является несовместимым с пунктом 3 статьи 19 Пакта. Оно является также дискриминационным, поскольку в нем предусматривается наказание только в тех случаях, когда лица, работающие по найму, нанесли ущерб интересам нанимателей и не рассматривается обратная ситуация. У одного из членов Комитета возник вопрос о том, насколько часто свобода выражения мнения нарушалась в отношении лиц, обладающих коммунистической литературой, и о том, существует ли действительная свобода мнения или печати.

351. Выступая по поводу запрещения федеральным законом пропаганды войны, члены Комитета задали вопрос о том, существуют ли в соответствии с требованием пункта 2 статьи 20 Пакта аналогичные запрещения законом пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, что представляет собой подстрекательство к дискриминации, враждебности или насилию.

352. В отношении свободы ассоциаций было отмечено, что право создавать политические партии ограничивается тем, в какой степени такая организация отвечает интересам Республики или одной из ее земель, и была высказана просьба дать разъяснения по поводу этих интересов. Было отмечено, что запрещение членам одной из политических партий работать в государственных учреждениях является очевидным нарушением статьи 22 Пакта. Один из членов Комитета задал вопрос о том, какое количество нацистских организаций существует в Федеративной Республике и рассматривается ли членство в них как угроза конституционному порядку. Был задан вопрос: имеют ли профсоюзы возможность гарантировать и улучшать экономическое положение и условия труда рабочих и какая роль отводится им при заключении трудовых договоров?

353. В связи со статьями 23 и 24 Пакта члены Комитета высказали просьбу предоставить дополнительную информацию о законах, регулирующих права и обязанности супругов после расторжения брака. Отмечая, что использование термина "незаконнорожденный" является дискриминационным, члены Комитета задали вопрос о том, какие правовые процедуры существуют для установления законных прав внебрачных детей, могут ли суды потребовать от фактического отца ребенка принять участие в содержании своих детей и в действительности ли законнорожденные и незаконнорожденные дети обладают одинаковыми правами. В связи с большим в процентном отношении числом матерей, имеющих в Федеративной Республике доходные занятия, была высказана просьба предоставить информацию о принимаемых мерах, с тем чтобы сделать экономически возможным для матерей оставаться дома в течение того времени, пока их дети являются маленькими, или обеспечить средства ухода за детьми в то время, когда их мать находится на работе.

354. В связи со статьей 21 Основного закона, регулирующей вопросы, касающиеся конституционности политических партий, члены Комитета задали вопрос о том, соответствует ли данное положение статье 25 Пакта, а также о том, могут ли споры, возникающие по вопросу о применении этой статьи, рассматриваться судами и, в частности, Федеральным конституционным судом. Было выражено беспокойство по поводу последствий, которые влечет за собой применение упомянутых в докладе постановлений, касающихся приема на работу гражданских служащих. Было высказано мнение о том, что эти постановления создают значительную угрозу не только правам, указанным в статье 25 Пакта, но также и свободе выражения своего мнения и свободе ассоциаций. Были заданы вопросы относительно характера политической деятельности, которая может явиться причиной отказа в получении доступа к гражданской службе; члены Комитета изъявили желание знать, может ли такая деятельность, имевшая место в прошлом, служить оправданием для подобного отказа; о том, может ли сам факт принадлежности к той или иной группе или политической партии явиться решающим фактором или может ли какое-либо лицо, призывающее внести изменения в конституцию ненасильственным путем или высказывающее мнение о том, что другой социальный и политический порядок может быть более предпочтительным, рассматриваться как совершающее действие, противоречащее конституции, и, соответственно, быть лишены доступа к гражданской службе. Была высказана просьба предоставить информацию о процедуре, используемой при принятии таких решений, а также при пересмотре решения об отклонении кандидатуры административным судом и о длительности таких процедур и связанных с ними издержках.

355. Была высказана просьба о предоставлении дополнительной информации об осуществлении статьи 26 Пакта, в частности в отношении того, запрещает ли закон дискриминацию в вопросах личных отношений, как это предусмотрено в данной статье.

356. Представитель государства-участника выступила в связи с замечаниями и вопросами, о которых говорилось в предыдущих пунктах. Она заявила, что Пакт применяется Федеративной Республикой только в отношении лиц, на которых распространяется ее юрисдикция, в полном соответствии с обычной практикой государств, основанной на общих нормах международного права. Ее страна выступает за безоговорочное соблюдение всеобщего права на самоопределение и рассматривает это право как решающий фактор при оценке положения в южной части Африки.

357. Она заявила, что положения Пакта включены во внутреннее законодательство и имеют силу федерального закона и что применение Пакта не зависит от того, относятся ли указанные в нем права к числу прав, воплощенных также в Основном законе или в других законах. Основные права, предусмотренные в Основном законе, имеют абсолютное превосходство в рамках правовой системы Федеративной Республики и в большинстве случаев являются неотъемлемыми правами. Таким образом, права, провозглашенные в Пакте и по своему значению стоящие после основных прав, содержащихся в Основном законе, применяются только в той степени, в какой они соответствуют основным конституционным правам. Тем не менее Федеральное правительство убеждено в том, что положения

Пакта и Основного закона соответствуют друг другу. Представитель Федеративной Республики подчеркнула, что предоставляемые согласно основному закону и правовой системе гарантии защиты свободного демократического порядка относятся только к центральным элементам конституции, которые соответствуют гарантиям, провозглашенным в Пакте, и совпадают с ними.

358. Представитель государства-участника указала, что Пакт в качестве федерального закона преобладает над любым противоречащим ему законом какой-либо из земель; что гарантии прав человека имеют большую значимость, чем обычный закон, и что ее правительство обязалось не принимать какое-либо законодательство, не соответствующее этим гарантиям. Она указала, что судам не приходится, таким образом, определять, применяются ли положения Пакта непосредственно, поскольку практически между положениями Основного закона и Пакта не возникают какие-либо противоречия. Однако отдельные лица могут ссылаться в судах на положения Пакта в той мере, в которой они сами по себе обладают исполнительной силой закона.

359. В отношении вопросов о правах проживающих в стране иностранцев в свете статей I2 и I3 Пакта она указала, что иностранные рабочие в Федеративной Республике пользуются полной защитой своих прав человека в соответствии с действующей правовой системой и фактически пользуются равными правами с гражданами федерации согласно закону о занятости и законодательству в социальной области.

360. Отвечая на вопросы, заданные в связи со статьями 7 и I4 Пакта, она заявила, что закон, предусматривающий прекращение контактов между находящимся под стражей обвиняемым и его адвокатом, является лишь чрезвычайной мерой, принятой в ответ на ряд террористических актов, и может применяться только с целью предотвращения возникшей опасности для жизни, здоровья или свободы какого-либо лица и в тех случаях, когда подозрение в том, что такая опасность исходит от террористической организации, основывается на очевидных доказательствах. Его применение обусловлено ограничениями защитного характера, включая установление точного временного предела. В связи с вопросом о судебном разбирательстве, проводимом в отсутствие обвиняемого, представитель Федеративной Республики указала на то, что в соответствии с федеральным законом судебное разбирательство, прерванное на срок, превышающий десять дней, автоматически аннулируется и должно быть проведено вновь. Однако, поскольку обвиняемый может прервать и в конечном итоге аннулировать судебные процедуры, преднамеренно лишая себя возможности участвовать в судебном разбирательстве путем объявления голодовки, что препятствует его участию в этих процедурах, закон предусматривает, что судебное разбирательство может проводиться в его отсутствие.

361. Представитель Федеративной Республики указала на то, что пункт 1 статьи I5 Пакта применяется с той оговоркой, что законы, запрещающие наказание за совершение некоторых актов, могут иметь обратную силу. Она не считает, что Пакт налагает на государства-участники обязательство применять пункт 2 этой статьи. Однако данный вопрос решается в ее стране путем продления ограничительного периода.

362. Отвечая на вопросы в связи со статьей 24 Пакта, она указала на то, что в Федеративной Республике дети, рожденные вне брака, пользуются теми же правами, что и законнорожденные дети, и в соответствии с основным законом им гарантируются равные возможности для развития своей личности.

363. В отношении вопросов, возникших в связи со статьей 25 Пакта, представитель Федеративной Республики указала, что в соответствии с основным законом полномочиями объявлять какую-либо политическую партию неконституционной обладает исключительно Федеральный конституционный суд и что при этом преследуется цель воспрепятствовать устранению правящей партией по политическим мотивам какой-либо оппозиционной партии. Суд рассматривает подобные случаи только после получения заявлений от конституционных органов и обязан запрещать только те партии, которые представляют реальную угрозу для конституционного порядка.

364. Что касается требований, которым должны удовлетворять гражданские служащие в соответствии с основным законом и другими законами, то, по словам представителя Федеративной Республики, кандидаты на те или иные должности в государственном аппарате должны, среди прочего, обеспечить некоторые гарантии, касающиеся того, признают ли они основной закон и права человека и готовы ли они содействовать их осуществлению и уважать волю народа, выраженную во время свободных выборов, проводимых на основе избирательного права большинства. Каждому сообщаются причины, по которым ему может быть отказано в доступе на ту или иную должность, и ему предоставляется возможность опровергнуть любые сомнения, которые могли бы обусловить отказ от его кандидатуры, и оспорить данное решение в судах. Администрация может основывать свои действия только на приемлемых для суда доказательствах, с которыми она обязана полностью ознакомить лицо, обратившееся с жалобой, и сам суд. Участие в политической партии, выступающей за установление диктаторского режима или применение силы с целью ликвидации конституционного порядка, является одним из элементов оценки личности того или иного кандидата. Так, например, до настоящего времени конституционный суд не смог вынести решения относительно того, является ли активное участие в коммунистической партии достаточным основанием для того, чтобы подвергать сомнению преданность конституции того или иного лица. Представитель Федеративной Республики указал на отсутствие оснований для утверждения о том, что применение прав, воплощенных в статьях 19, 21 и 22 Пакта, носит ограниченный характер.

365. Представитель данного государства-участника выразила готовность своего правительства предоставить дополнительную информацию в письменной форме по вопросам, которые не были освещены в ее выступлении.

Югославия

366. Комитет рассмотрел первый доклад (CCPR/C/1/Add.23) Югославии на своих 98-м, 99-м и 102-м заседаниях, состоявшихся 27 и 31 июля 1978 года (CCPR/C/SR.98, 99 и 102).

367. Доклад был передан на обсуждение представителем государства-участника, представившего дополнительную информацию по некоторым разбираемым в докладе вопросам.

368. Ссылаясь на конституцию Югославии, он заявил, что гарантированные в ней права и свободы не могут отменяться или ограничиваться; они защищаются целой системой институтов, в первую очередь судами. В конституции предусматривается право подачи апелляции как в судебные, так и в административные органы более высокой инстанции, а также право на судебное разбирательство дел в Конституционном суде для оценки конституционности и законности тех или иных действий. Он подробно описал сферу компетенции других институтов, таких, как общественный прокурор, системы самоуправления и самоуправленческие суды, которые были созданы для обеспечения эффективных средств правовой защиты в случаях нарушения прав человека. Кроме того, в канцелярии президента республики, Скупшине и Союзном исполнительном вече имеются отдельные комиссии и службы экспертов, рассматривающие ходатайства и жалобы, которые могут быть представлены отдельными лицами или организациями по поводу нарушения их прав. В этой связи он указал, что, помимо чрезвычайных средств правовой защиты против действительного, с точки зрения закона, решения, новый закон об уголовном процессе от 1977 года также предусматривает право обвиняемого, в соответствии с законом приговоренного к тюремному заключению, представлять просьбу о чрезвычайном пересмотре действительного, с точки зрения закона, решения, причем решение в отношении подобной просьбы принимается верховными судами республик и автономных областей, а в случае, если решение этих судов было оспорено, — союзным судом.

369. Комментируя содержащееся в докладе заявление о том, что положения Пакта стали составной частью законодательства Югославии и тем самым уже были гарантированы, члены Комитета задали вопрос о том, означает ли это, что положения Пакта были включены в федеральное право и, таким образом, приобрели приоритет по сравнению с другими законами; следует ли из этого, что лица, считающие, что их права были нарушены, могут обращать внимание государственных органов на эти положения, и поступали ли они подобным образом на практике. Члены Комитета также задали вопрос о том, какие меры были приняты в Югославии для публикации Пакта на языках, которыми владеет население. Были запрошены дополнительные сведения о том, что означает содержащееся в докладе указание на "установление непосредственной связи между всем объемом прав и свобод личности и характером общественных отношений, а также деятельностью самого человека в рамках этих отношений". Было отмечено, что "следует считать", что все гражданские и политические права в Югославии "ограничиваются лишь равными свободами и правами других и интересами социалистического общества",

и представителю Югославии был задан вопрос о том, каким образом можно увязать между собой необходимость осуществления и защиты этих прав и интересы социалистического общества.

370. Отметив, что самоуправление представляет собой основу социалистической системы в Югославии и создает условия, в которых осуществляются права человека, члены Комитета запросили более подробную информацию о функционировании системы самоуправления. Они задали вопрос о том, считает ли правительство, что в соответствии с нормами международного права и, в частности, в соответствии с положениями Пакта оно несет ответственность за действия и решения органов системы самоуправления, и о том, какие меры может принять то или иное лицо для обеспечения уважения прав, предусмотренных в Пакте, в том случае, если они были нарушены судебными органами системы самоуправления.

371. Комментируя статью 2 Пакта, члены Комитета задали вопрос о том, предусматривает ли право Югославии гарантии против дискриминации на основании политических или иных убеждений; включают ли доступные средства правовой защиты какой-либо эквивалент *habeas corpus*; каковы были упомянутые в докладе случаи, в которых право на апелляцию может быть отменено в силу положения, "если защита прав и законность были обеспечены каким-либо иным путем"; каким образом гарантировалось соблюдение законности. Были запрошены конкретные сведения о том, каким образом практически выполняется закон об административном разбирательстве; о видах административных споров, в отношении которых административное разбирательство может быть отменено в силу законодательного акта; можно ли подать апелляцию в отношении решения административных органов и если да, то в отношении каких конкретных вопросов подобное право на подачу апелляции не действует. Члены Комитета также задали вопросы о том, может ли коллизия между национальными законами и положениями международного соглашения, ратифицированного Югославией, представляться на рассмотрение Союзного конституционного суда, и насколько часто этот суд устанавливал, что федеральный закон противоречит конституции.

372. Было отмечено, что в исключительных случаях осуществление прав самоуправленческих организаций может быть приостановлено. Члены Комитета задали вопросы о том, какие это права и соответствует ли подобное приостановление пункту 4 статьи 4 Пакта; был также задан вопрос о том, допускает ли право Югославии частичную отмену прав, перечисленных в пункте 2 этой статьи.

373. В отношении статьи 6 Пакта были запрошены сведения о мерах, принятых с целью сокращения детской смертности, об особо тяжких преступлениях, о правонарушениях, караемых смертной казнью, о количестве случаев вынесения смертных приговоров за предыдущий год и о каждом случае вынесения смертного приговора за политические преступления и о том, рассматривается ли возможность отмены смертной казни.

374. Комментируя статьи 7 и 10 Пакта, члены Комитета задали вопрос о существовании каких-либо процессуальных норм, запрещающих использование показаний, полученных незаконными методами; какие меры может принять лицо, обвиняющее полицию или иные органы власти в дурном обращении, и каким образом расследуется подобная жалоба; какая разница существует между лишением свободы и ограничением свободы в соответствии с правом Югославии; применяется ли одиночное заключение и если применяется, то при каких обстоятельствах и на какой срок; имеют ли все заключенные возможность вести переписку, право на посещение членами семей и друзьями, а также на консультации с адвокатом; предусматривает ли право Югославии защиту лиц от проведения над ними медицинских или научных экспериментов.

375. В отношении статьи 9 Пакта была запрошена информация о том, подвергаются ли тюремному заключению лица за политическую деятельность, не связанную с насилием, о существовании особого режима для политических заключенных, о числе политических заключенных, а также о том, могут ли они подвергаться задержанию без суда; о полномочиях административных властей по задержанию лиц, и о том, допускает ли право Югославии превентивное задержание и если допускает, то при каких обстоятельствах. Отмечая, что в соответствии с конституцией письменный ордер и изложение причин задержания должны в кратчайшие сроки представляться задержанному, члены Комитета задали вопрос о том, действует ли это положение в равной степени в отношении судов и административных органов; сколько времени проходит с момента предъявления тому или иному лицу обвинения до начала судебного процесса; разрешается ли подать апелляцию по поводу чрезмерно длительного срока задержания после предъявления обвинения; подлежат ли государственные органы наказанию за незаконное лишение свободы в соответствии с уголовным правом Югославии.

376. Что касается статьи 12 Пакта, было отмечено, что в праве Югославии предусматривается выдача выездных виз гражданам, выезжающим на временное жительство за границу. Были запрошены сведения о количестве случаев, в которых в выдаче подобных виз было отказано; об упоминаемых в докладе "интересах безопасности", ограничивающих данное право; о том, выдаются ли выездные визы гражданам, желающим проживать в другой стране.

377. В отношении статьи 13 Пакта представителю был задан вопрос о том, могут ли иностранцы быть высланы из Югославии в силу административного приказа; существуют ли какие-либо правила, касающиеся незамедлительного выполнения приказа о высылке из страны, или же она может быть отсрочена путем подачи апелляции.

378. Комментируя статью 14 Пакта, некоторые члены Комитета обратили внимание на содержащееся в докладе положение о том, что судебная власть в Югославии представляет собой неотъемлемую составную часть единой системы власти и самоуправления трудящихся. Представителю были заданы вопросы о том, каким образом независимость и беспристрастность судебных органов гарантируются в рамках подобной системы; подлежит ли судья увольнению или дисциплинарному взысканию в том случае, если другие органы системы считают, что принятое им решение

наносит ущерб их интересам; каким образом беспристрастность судей практически обеспечивается в связи с правом обвиняемого считаться невиновным до того момента, когда его виновность будет доказана. В этой связи было отмечено, что существование системы самоуправления привело к появлению новой категории судов, действующих параллельно с обычными судами и принимающих решения по вопросу о защите прав граждан. Члены Комитета хотели бы знать, может ли возникнуть коллизия компетенции судов двух указанных категорий; каким образом обеспечивается последовательность в деятельности различных судов на всей территории страны; разбирают ли самоуправленческие суды уголовные дела, дела, касающиеся отношений между личностью и государством, или дела, связанные с политическими правами; отвечает ли применяемая в этих судах процедура положениям статьи 14 Пакта. Отмечая, что общественность может быть не допущена на тот или иной судебный процесс по причине поддержания "общественного порядка" или соблюдения "особых интересов социалистического общества", некоторые члены Комитета просили пояснить смысл этих двух выражений. Был задан ряд других вопросов, касающихся права обвиняемого на предусмотренные в статье 14 Пакта минимальные гарантии при рассмотрении любого предъявляемого ему уголовного обвинения.

379. В отношении статьи 18 Пакта один член Комитета сослался на содержащееся в докладе положение о том, что религиозные общины при проведении своей деятельности не должны злоупотреблять своей независимостью в политических целях, и задал вопрос о том, каким образом церковь может злоупотребить своим положением, имеют ли религиозные общины право опубликования и распространения материалов и публикаций религиозного характера и существуют ли надежные гарантии того, что принадлежность к религиозной общине не является основой для дискриминации.

380. В связи с высказыванием в отношении статьи 19 Пакта представителю был задан вопрос о том, как согласуется с Пактом положение в отношении права получать информацию и права на свободу высказывания, к каким средствам могут прибегать граждане страны в случае, если будет нарушено их право на свободу высказывания, какие средства используются с целью обеспечения выполнения положения Конституции, согласно которому к прессе, радио и телевидению предъявляется требование информировать общественность правдиво и объективно, является ли допустимой не связанная с насилием критика диссидентами существующего строя, какие ограничения существуют в отношении публикаций и высказывания мнений, в особенности по политическим вопросам, подвергаются ли иностранные и национальные газеты и периодические издания предварительной цензуре, и если да, то каким образом это согласуется с пунктом 3 статьи 19 Пакта.

381. В отношении свободы собраний и ассоциаций было предложено сообщить дополнительную информацию относительно выполнения Югославией статей 21 и 22 Пакта. Члены Комитета задали вопросы о том, требуется ли какое-либо административное разрешение для организации общественных собраний, существует ли возможность создавать профсоюзы или политические партии отличные от уже существующих, является ли

роль самоуправленческих организаций аналогичной роли политических партий и какие меры могут быть приняты отдельными лицами и группами лиц с целью обеспечения уважения их прав на свободу собраний и ассоциаций.

382. В связи со статьей 25 Пакта и содержащимся в докладе заявлением о том, что власть в стране принадлежит рабочим, был задан ряд вопросов: Касается ли это законодательной, судебной или исполнительной власти? Как на практике осуществляется исполнительная власть, имея в виду тот факт, что в Югославии предполагается вовлечение населения в организацию социальной и экономической жизни? Каким образом социалистическое самоуправление осуществляется в отношении коммунистической партии Югославии? К каким мерам могут прибегнуть граждане страны с целью обеспечения выполнения их права на осуществление активного или пассивного избирательного права в случае, если их понимание самоуправления отличается от официальной точки зрения? Была запрошена информация относительно роли и ответственности президента; о том, на какие государственные органы возложена законодательная власть; о характерных особенностях, сфере полномочий и методе работы различных директивных органов и информация относительно связи между самоуправляющимися организациями и общинами и центральным правительством и местными органами власти.

383. Комментируя статью 27 Пакта, члены Комитета спросили, существуют ли в Югославии лингвистические, этнические и религиозные меньшинства, помимо тех народов или национальностей, которые упомянуты в Конституции, и если да, то какими правами они обладают в отношении издания газет или учреждения школ или церквей.

384. Представитель Югославии ответил на замечания и вопросы, кратко изложенные в предыдущих пунктах. Он подробно остановился на основных принципах социалистической системы самоуправления и на том, каким образом с помощью "организаций общественного труда" и "самоуправляющихся общин, создающихся по принципу общности интересов", эта система действует в Югославии, и подчеркнул, что социалистическое самоуправление не ограничивается сферой производства, а является доминирующим фактором в социальной и культурной областях, и во все большей степени практикуется в работе государственных органов. Он заявил, что эффективное осуществление прав и обязанностей в рамках данной системы требует свободного выражения мнений и что самоуправление предоставляет лучшую, чем какая-либо иная социальная система, защиту от осуществления произвольных актов не только государством, но также и монополистическими группами. Он подчеркнул, что данная система не только является совместимой с Пактом, но и предоставляет гражданам дополнительную защиту.

385. Представитель Югославии дал разъяснения в отношении конституционной структуры и социально-политических организаций Югославии и указал на то, что международные соглашения, требующие внесения поправок или принятия законодательных актов республиками или автономными областями или налагающие особые обязательства на них, могут быть заключены только с согласия компетентных или областных органов. Ратифицированный Союзной скупщиной Пакт был опубликован на всех

языках страны и имеет юридическую силу как законодательный акт Федерации, так что все его сами по себе имеющие исполнительную силу положения могут сразу же осуществляться. Он подтвердил, что конституционные суды наделены полномочиями осуществлять контроль и аннулировать законодательные акты, которые уже прошли через Союзную скупщину, скупщины республик и автономных областей. Отвечая на вопрос, касающийся административных споров, он заявил, что административное разбирательство исключается в тех случаях, когда судебная защита гарантируется вне рамок административного спора, или по тем вопросам, в отношении которых решение — на основании конституционных полномочий — принимается Скупщиной, президентом Югославии, скупщинами или президентами республик и автономных областей. Он подтвердил, что административное разбирательство всегда может быть начато в тех случаях, когда речь идет о гарантируемых правах и обязанностях и когда не были предоставлены другие виды судебной защиты.

386. В отношении вопроса, заданного в связи со статьей 4 Пакта, представитель Югославии заявил, что нет оснований считать, что упомянутые в пункте 2 этой статьи права будут нарушены в результате приостановления действия Конституции во время войны.

387. Отвечая на вопросы в связи со статьей 6 Пакта, он указал на то, что уровень детской смертности заметно снизился и что смертные приговоры выносятся только в случае исключительно жестоких преступлений и преступлений, серьезным образом затрагивающих права человека и независимость страны, и что всегда эта мера наказания налагается наряду с альтернативной мерой.

388. В связи с вопросами, заданными в отношении статьи 9 Пакта, представитель Югославии заявил, что так называемые политические заключенные являются лицами, осужденными компетентными судами за совершение уголовных преступлений, таких, как, например, разжигание вражды и ненависти между различными национальностями. Законом предусматривается только досудебное содержание под арестом, превентивного содержания под арестом в Югославии не существует. Ордер на арест может быть издан властями, ответственными за внутренние дела, только в исключительном случае и должен быть представлен в суд в течение 48 часов; только суд может решать, следует ли продлевать срок. Задержанные лица обладают правом на свободно выбираемую юридическую помощь и власти обязаны перед первым слушанием сообщать обвиняемому о его праве получить защиту в суде адвокату и праве его адвоката присутствовать на слушании дела. Продолжительность содержания под арестом сводится к необходимому минимуму, и суд обязан стремиться вести дело без необоснованных отсрочек.

389. Высказываясь в отношении вопросов, заданных в связи со статьями 7 и 10 Пакта, представитель Югославии указал на то, что научные и медицинские эксперименты над заключенными запрещены, так же как и содержание заключенных в одиночном заключении, за исключением отдельных случаев, когда необходимо предотвратить действия, представляющие опасность для жизни других заключенных. Особыми законодательными постановлениями предусматривается общественное перевоспитание заключенных и предоставление им права на общение с семьей и

внешним миром, что реализуется путем установления либеральных норм в отношении посещения семьи, проведения каникул дома и долгосрочного освобождения.

39С. Отвечая на вопросы в связи со статьей 12 Пакта, представитель Югославии указал на то, что ежегодно миллионы граждан Югославии провозят свой отпуск за границей, около 600 000 человек работают за рубежом, лишь очень немногим лицам было отказано в просьбе выдать паспорт, и в этом случае эти лица обладают правом возбудить административное разбирательство, и что не существует особых формальностей в отношении выдачи паспортов югославским гражданам.

39I. В отношении вопросов, поставленных в связи со статьей 14 Пакта, он заявил, что в отношении рассмотрения уголовных дел самоуправленческие суды не обладают полномочиями; что Конституцией ясно провозглашается независимость судов, и что судьи и граждане, принимающие участие в отправлении правосудия в обычных судах, избираются собранием компетентной социально-политической общины и обладают соответствующим иммунитетом.

39L. Представитель Югославии указал на то, что отстранение общественности от судебных процессов является исключением, практикуемым в случае судебных процессов, в ходе которых рассматриваются политические преступления, затрагивающие иностранные государства или государственную тайну. В случае бегства или отсутствия обвиняемого, он может быть судим заочно, однако лица, осужденные в ходе подобного судебного разбирательства, имеют право потребовать проведения повторного судебного разбирательства. Право председателя суда на отвод кандидатур свидетелей, предложенных подсудимым, является мерой, используемой только в исключительных случаях с целью предотвращения злоупотреблений и ненужного затягивания судебного разбирательства. Отвод кандидатур свидетелей, показания которых могли бы изменить приговор и меру наказания, может явиться основанием для ходатайства о повторном проведении судебного разбирательства, аннулировании приговора и компенсации, и за принятие такого решения несет моральную ответственность судья и материальную ответственность — общество. Возмещать ущерб лицам, несправедливо осужденным или лишенным свободы, представляет собой обязанность государства, верховных, республиканских и областных органов власти.

393. В связи со статьей 18 Пакта представитель Югославии представил подробную информацию о деятельности, свободно осуществляемой 35 религиозными общинами в Югославии, включая публикацию периодических изданий, организацию ассоциаций и создание школ. В ответ на вопрос о том, каким образом можно злоупотреблять религией в политических целях, он сослался на ряд исторических примеров и на тот факт, что некоторые религиозные круги и отдельные служители церкви в Югославии сотрудничали с нацистскими оккупационными властями и злоупотребляли своим влиянием на верующих в интересах нацистов. Он также заявил, что религиозная принадлежность отдельного лица не влияет на его доступ на государственную службу.

394. Отвечая на вопросы, возникшие в связи со статьей 19 Пакта, представитель заявил, что право быть информированным не заменяет свободу печати. Несогласие с правительством может быть выражено на публичных собраниях, в печати, в различных организациях и ассоциациях и Союзной скупщине и никто в его стране не преследуется лишь за то, что он не согласен с правительством. Организации и отдельные лица обладают правом распространять новости и издавать газеты. Иностранные газеты и публикации свободно продаются во всех югославских городах; однако распространение некоторых иностранных газет может быть запрещено в соответствии с условиями, установленными законом. В стране отсутствует цензура печати, однако прокуроры могут временно запретить продажу газет вплоть до вынесения окончательного решения судом в случае, если публикация газетами тех или иных статей представляет собой совершение правонарушений, наказуемых законом.

395. В отношении свобод, предусмотренных в статьях 21 и 22 Пакта, представитель Югославии заявил, что мирные собрания разрешены при условии, что будет направлено предварительное уведомление за 48 часов в случае, если собрание будет проводиться в публичном месте; и что ассоциации могут создаваться по инициативе 10 граждан, но должны быть зарегистрированы в течение 30 дней после своего создания. Собрания и ассоциации могут быть запрещены в случае, если их деятельность ставит под угрозу конституционную систему Югославии, единство или равенство наций и национальностей этой страны, ее территориальную целостность и международные отношения, или по причинам, связанным с общественным порядком и моралью.

396. Отвечая на вопросы, поставленные в связи со статьей 25 Пакта, представитель Югославии дал подробное объяснение содержащемуся в докладе заявлению о том, что в Югославии власть осуществляет трудящийся народ, указав на народную основу всей политической системы, на законодательные полномочия собраний на общинном, областном, республиканском и федеральном уровнях и на различные органы самоуправления и организации в его стране. Он заявил, что президент республики, избираемый Союзной скупщиной на основе большинства голосов и тайного голосования, обнародует федеральные законы и обладает высшей исполнительной и военной властью.

397. В отношении вопросов, возникших в связи со статьей 27 Пакта, он указал на то, что конституции некоторых республик и автономных областей содержат специальные положения, обеспечивающие защиту культурных и языковых прав этнических групп, таких, как цыгане.

398. Представитель заверил Комитет в том, что поставленные вопросы будут рассмотрены компетентными властями в его стране и учтены при подготовке следующего доклада.

Иордания

399. Комитет рассмотрел первоначальный доклад (CCPR/C/1/Add.24), представленный Иорданией на его 103-м заседании, проходившем 1 августа 1978 года (CCPR/C/SR.103).

400. Доклад был представлен представителем данного государства-участника, который принес извинения в связи с тем, что доклад имеет краткое содержание и тем фактом, что он не соответствует руководящим принципам, установленным Комитетом. Он заявил, что компетентные власти Иордании подготавливают в настоящее время добавление к первоначальному докладу, которое будет полностью соответствовать требованиям статьи 40 Пакта.

401. Отмечая, что данный доклад является неполным как по форме, так и по содержанию, члены Комитета выразили удовлетворение в связи с намерением правительства Иордании представить к нему добавление и выразили желание задать общие вопросы, которые правительство Иордании может счесть полезными при подготовке дополнительного доклада.

402. В отношении статьи 2 Пакта было отмечено, что законодательство Иордании запрещает дискриминацию по тем признакам, которые не соответствуют требованиям пункта 1 этой статьи и статьи 26. Были заданы вопросы относительно того, каким образом Иордания осуществляет положения Пакта: существует ли какой-либо закон, в соответствии с которым все положения Пакта в целом могут применяться внутри страны; был ли произведен общий обзор законодательства Иордании с целью определения того, имеет ли оно какие-либо несоответствия или недостатки в свете положений данного Пакта; каким образом регулируются противоречия между статьями Пакта и положениями законодательства Иордании; в какой степени положения обычного права соответствуют статьям Пакта; был ли данный Пакт опубликован на арабском языке и получил ли он публичное распространение, и может ли гражданин Иордании ссылаться на положения Пакта в судах для защиты своих прав. Была высказана просьба о предоставлении информации о судебной и правовой системе Иордании; о нынешнем статусе конституции; о том, существуют ли какие-либо специальные суды, такие как военные суды, для рассмотрения вопросов, связанных с нынешней ситуацией, и какие средства правовой защиты, указанные в пункте 3 статьи 2 Пакта, могут быть использованы лицом, которое считает, что его или ее права были нарушены.

403. Отмечая, что традиции, а также трудности религиозного характера во многих странах препятствуют осуществлению статьи 3 Пакта, касающейся равенства между полами, некоторые члены Комитета выразили желание ознакомиться с позицией Иордании по этому вопросу и обратились с просьбой предоставить более подробную информацию о процессе эмансипации женщин в этой стране.

404. В связи со статьей 4 Пакта у одного из членов Комитета возник вопрос о том, отходит ли правительство Иордании от каких-либо положений Пакта и предусматривает ли оно возможность возвращения в ближайшем будущем на полностью конституционные позиции.

405. Было отмечено, что в докладе мало или вообще не говорится о правах, гарантируемых в статье 7 Пакта и касающихся пыток и других видов бесчеловечного обращения, а также прав, гарантируемых в статьях 9 и 10, касающихся обращения с задержанными и заключенными и их прав. Была высказана просьба о предоставлении информации о правилах, мерах и процедурах, предусмотренных для обеспечения соблюдения положений этих статей, и о средствах правовой защиты, которыми могут пользоваться в этой связи заинтересованные лица.

406. Отмечая, что некоторые права ограничиваются в Иордании, и подчеркивая значение прав и свобод, особенно прав и свобод, гарантируемых в статьях 17, 18, 19, 21 и 22 Пакта, члены Комитета высказали желание ознакомиться с существующим в Иордании законодательством, ограничивающим основные свободы, а также с теми причинами, на которых может основываться такое законодательство. В этой связи было указано на содержащееся в докладе заявление о том, что право на публикацию осуществляется в соответствии с "рядом других условий", и была высказана просьба дать более подробную информацию об этих условиях. Члены Комитета задали вопросы о том, в какой степени обеспечивается участие широких масс населения в активном и пассивном использовании средств массовой информации, какие ограничения существуют в Иордании в отношении свободы выражения мнения и свободы информации и какой контроль осуществляется над средствами массовой информации. В связи с содержащимся в докладе заявлением о том, что иорданцы обладают правом проводить собрания и создавать общества и политические партии при условии, что их цели носят законный характер, представителю Иордании были заданы вопросы о том, кто именно определяет, что в данном случае является законным и какие средства правовой защиты могут быть использованы в том случае, если эти права были нарушены на основании выше-названного положения. Был задан также вопрос о том, могут ли профсоюзы играть какую-либо роль в политической жизни Иордании.

407. Была высказана просьба о предоставлении дополнительной информации об осуществлении статей 23, 24 и 25 Пакта.

408. Представитель данного государства-участника заявил о том, что его правительство представит дополнительный доклад, в котором будут непосредственно рассмотрены вопросы, возникшие в Комитете.

Союз Советских Социалистических Республик

409. Комитет рассмотрел первый доклад (СССР/С/1/Add.22), представленный Союзом Советских Социалистических Республик на своих 108, 109 и 112-м заседаниях, состоявшихся 24 и 26 октября 1978 года (СССР/С/SR.108, 109 и 112).

410. Доклад был представлен представителем государства-участника партии, который представил дальнейшую информацию по некоторым рассматриваемым в докладе вопросам.

411. Ссылаясь на новую Конституцию СССР, которая вступила в силу в 1977 году, он заявил, что в ней находят дальнейшее развитие права и свободы советских граждан. В Советском Союзе большое внимание уделяется не только юридической разработке прав и свобод граждан, но также и социальным и экономическим гарантиям этих прав. Он подчеркнул, что благодаря высокому уровню развития советского законодательства, ратификация Советским Союзом Международных пактов о правах человека в 1973 году и их вступление в силу в 1976 году не повлекло каких-либо существенных изменений в советском законодательстве или дополнений к нему. Представитель указал, что в соответствии с законом от 6 июля 1978 года о порядке заключения, исполнения и денонсации международных договоров положения международных документов осуществляются в СССР не прямо, а на основе актов внутреннего законодательства, в которых содержатся соответствующие положения этих документов. Так, осуществление положений Пакта о гражданских и политических правах обеспечивается положениями актов внутреннего законодательства, которые содержат нормы, аналогичные тем, которые содержатся в Пакте. В связи с принятием новой Конституции осуществляется важная работа по улучшению советского законодательства. Постановление Президиума Верховного Совета СССР от 12 декабря 1977 года по этому вопросу является подробным планом законодательства, предусматривающего подготовку двадцати новых законов. Ряд законов тесно связан с определенными положениями Пакта, например, Закон о Совете Министров СССР и Закон о выборах в Верховный Совет СССР, которые были приняты в июле 1978 года. Разрабатывается закон относительно обращения в суд в связи с нарушениями прав человека должностными лицами. В заключение представитель выразил готовность Советского правительства полностью сотрудничать с Комитетом по правам человека.

412. Выступая с замечаниями по докладу, члены Комитета отметили, что он является всеобъемлющим и содержит подробную информацию о законодательстве, направленном на обеспечение гражданских и политических прав, предусмотренных Пактом. Была запрошена информация относительно применения этого законодательства в повседневной жизни. Были заданы вопросы относительно статуса Пакта в советской правовой системе, возможности ссылки на его положения в государственных органах и в ходе судопроизводства, выполнения его государственными органами и имеющихся в наличии средств защиты в тех случаях, когда законы, практика и решения судов или государственных органов представляются несовместимыми с положениями Пакта. Была запрошена дополнительная информация о преобразовании положений Пакта во внутреннее законодательство, об их ценности как таковых и в связи с нормами внутреннего

законодательства. Некоторые члены интересовались тем, были ли приняты меры для обнародования Пакта на официальных языках СССР и широкого распространения его среди населения. Один из членов обратился с просьбой о получении дополнительной информации о роли Коммунистической партии в политической системе СССР, о роли ее директив государственным органам и о последствиях осуществления этой роли в отношении прав человека, в частности в отношении прав, содержащихся в статье 25 Пакта. Были заданы также вопросы относительно распределения ответственности между союзным правительством и правительствами союзных республик и возможных отрицательных последствий воздействия коллетивизма на индивидуальные права.

4I3. Был проявлен интерес к комитетам народного контроля, предусмотренным статьей 92 Конституции СССР, и их роли в защите прав человека.

4I4. Что касается статьи 1 Пакта, была запрошена информация относительно критериев предоставления национальным группам права образовывать союзную республику в то время как другие группы проживают в автономных республиках или областях; о значении понятия "суверенные права" союзных республик, о системе законодательства СССР как федеративного государства и о положении меньшинств и местного населения. В связи со статьей 72 Конституции СССР, касающейся права каждой союзной республики на выход из СССР, были заданы вопросы о том, как такой выход может быть осуществлен на практике или поддержан.

4I5. Со ссылкой на статью 2 Пакта члены Комитета запросили информацию относительно сферы действия "социалистической законности", на основе которой, в соответствии со статьей 4 Конституции, действует советское государство и все его органы; относительно содержащихся в законодательстве норм, регулирующих судебные и административные процедуры защиты прав человека; относительно гарантии против дискриминации, основанной на политических убеждениях; и относительно роли адвоката в защите прав человека. Они задали вопросы о том, как обеспечивается не только "уважение", но и "защита" прав человека в СССР; предусматривают ли товарищеские суды средства защиты от нарушений прав человека; является ли милиция подотчетной в соответствии с советской системой; и могут ли отдельные лица ссылаться на положения Пакта в своих отношениях с административными или судебными органами. Была запрошена дополнительная информация о характере Указа от 12 апреля 1968 года о порядке рассмотрения предложений, жалоб и заявлений граждан и роли государственных и общественных организаций в защите прав в соответствии с Пактом.

4I6. Комментируя статью 3 Пакта, члены Комитета положительно охарактеризовали энергичные усилия, приложенные советским правительством для обеспечения равенства полов. Была запрошена дополнительная информация о гарантиях равенства между мужчинами и женщинами в союзных и автономных республиках и о роли женщин в государственных делах, о численности женщин в коммунистической партии и о правах иностранных супругов советских граждан.

417. Относительно статьи 6 Пакта была запрошена дополнительная информация о том, является ли смертная казнь в действительности исключительной мерой наказания в СССР, о категориях преступлений, за совершение которых налагается это наказание, и о количестве случаев ее применения за последние годы, о случаях обязательного применения смертной казни и о возможности ее отмены в недалеком будущем. Был задан также вопрос о мерах, принимаемых для сокращения детской смертности.

418. Комментируя статьи 7 и 10 Пакта, члены Комитета запросили информацию о мерах, гарантирующих безопасность режима, применяемого к больным лицам. Члены Комитета задали вопросы о том, имели ли место случаи, когда здоровья лиц посягали в психиатрические лечебницы в политических целях; какие меры предосторожности принимались для исключения подобных случаев; каким образом обеспечивается запрет бесчеловечного или унижающего человеческого достоинства обращения, особенно в случае лиц, лишенных свободы; и какими средствами защиты располагают лица, находящиеся под стражей в тюремных или психиатрических заведениях, которые желают обратиться с жалобой на плохое обращение. Некоторые члены задали вопросы относительно правил, регулирующих одиночное тюремное заключение в СССР, жилищных условиях в тюрьмах и исправительных трудовых заведениях и прав лиц, находящихся под стражей, и заключенных на свидания и переписку со своими семьями.

419. В связи со статьей 8 Пакта один из членов Комитета задал вопрос о том, почему принудительный труд "невозможен" при социалистической системе, как понимать обязанность трудиться в статье 60 Конституции СССР, в чем заключается настоящий смысл и практика положения против паразитизма в статье 20 Уголовно-процессуального кодекса Российской Советской Федеративной Республики (РСФСР) и, наконец, можно ли уйти из колхоза без согласия правления колхоза.

420. В связи со статьей 9 Пакта была запрошена информация в отношении случаев применения предварительного заключения, возможности содержания под стражей без суда по политическим причинам, максимальной продолжительности содержания под стражей до судебного разбирательства и до того, как данному лицу дается разрешение на встречу со своим адвокатом, а также в отношении законодательного или судебного контроля за использованием диагноза в психиатрии для лишения какого-либо лица свободы путем содержания его в закрытом психиатрическом лечебном заведении.

421. В отношении статьи 12 Пакта члены Комитета просили предоставить информацию о свободе передвижения между союзными республиками, об условиях получения разрешений на то, чтобы покинуть Советский Союз, об ограничениях в этой связи и их обосновании, о количестве случаев, когда было отказано в выдаче паспортов или выездных виз, и существующих средствах защиты в этой связи. Далее было отмечено,

что в отношении лиц, подавших заявление о предоставлении выездной визы, не разрешается применять такие санкции, как увольнение с работы. Был задан вопрос о том, могут ли советские граждане лишаться гражданства во время их пребывания за границей или их права на возвращение. Была запрошена информация в отношении соответствующих законодательных документов и практики в этой области.

422. В связи со статьей I4 Пакта были заданы вопросы о том, как гарантируется независимость и беспристрастность судов, что происходит с судьями, если их не переизбирают, какое влияние это может оказать на них и каковы условия труда адвокатов и юристов в СССР. Была запрошена информация в отношении права обвиняемого на минимальные гарантии, предусмотренные статьей I4 Пакта, в частности в отношении того, насколько быстро после ареста ему разрешается проконсультироваться с юристом и существуют ли какие-либо ограничения в привлечении свидетелей. Ряд вопросов касался условий проведения судебного разбирательства при закрытых дверях, а также условий присутствия родственников, друзей и журналистов на судебных процессах. Были также заданы вопросы в отношении организации судебной системы в СССР, функций Верховного Суда по надзору и его взаимоотношений с Верховными судами союзных республик.

423. В связи со статьями I5 и I6 ряд членов Комитета просил предоставить информацию о случаях ограничения правоспособности лиц, категорий лиц, не пользующихся правоспособностью или дееспособностью, и наличии обратной силы у законов в СССР.

424. Ссылаясь на статью I7 Пакта, один из членов Комитета задал вопрос о том, обязаны ли советские службы безопасности соблюдать гарантии от незаконного вмешательства в личную и семейную жизнь, посягательства на неприкосновенность жилища или тайну корреспонденции.

425. Ссылаясь на статью I8 Пакта, некоторые члены Комитета отметили, что в статье 52 Конституции не предусмотрено, что свобода совести включает также свободу религиозного учения. Было запрошено разъяснение в отношении обоснования и сферы применения Указа от 23 июня 1975 года. Некоторые члены выразили озабоченность относительно осуществления права родителей давать своим детям религиозное образование в соответствии с их убеждениями.

426. В отношении статьи I9 Пакта была запрошена информация об объеме свободы выражения своего мнения в СССР. Были заданы вопросы, касающиеся свободы доступа отдельных лиц к прессе, радио и телевидению, а также к другим средствам массовой информации: можно ли издавать газеты или периодические издания без руководства со стороны государства? Существует ли цензура в СССР? Является ли распространение взглядов, противоречащих существующему порядку, мирными средствами

или направление петиций в Организацию Объединенных Наций наказуемым в соответствии с законом. В связи со статьями 47, 50 и 59 Конституции, содержащими такие выражения, как "в соответствии с целями коммунистического строительства", "в соответствии с интересами народа", "правила социалистического общежития", члены задали вопрос о том, кто определяет сферу действия этих ограничений и что происходит в случае их неверного толкования, и можно ли сказать в отношении существующих ограничений, что они "необходимы" согласно положениям статьи 19 Пакта. Один из членов Комитета задал вопрос о том, в какой степени "социалистический реализм" применяется в области искусства и литературы.

427. В связи со статьей 20 Пакта представителю СССР был задан вопрос о том, имеются ли случаи антисемитской пропаганды.

428. В связи со статьями 21 и 22 Пакта была запрошена информация о том, существуют ли ограничения права на мирные собрания, чем они обосновываются и можно ли создавать неофициальные профсоюзы.

429. В связи со статьями 23 и 24 Пакта была высказана просьба предоставить дополнительную информацию в отношении советского семейного права и соответствующей защиты интересов детей.

430. В связи со статьей 25 Пакта было отмечено, что каждый гражданин имеет не только право голоса, но также и право быть избранным. Была запрошена информация в отношении процесса выдвижения кандидатов в государственных и общественных организациях. Были также заданы вопросы в отношении роли народа в разработке законов и характера системы народного контроля.

431. В связи со статьями 26 и 27 Пакта была высказана просьба предоставить дальнейшую информацию о путях и средствах гарантирования равенства всех людей перед законом в СССР. Были заданы вопросы в отношении роли различных форм владения имуществом при обеспечении равенства людей, о защите прав меньшинств, в частности немцев и евреев, которые рассеяны по всей стране.

432. Представитель СССР прокомментировал замечания и вопросы, суммированные в предыдущих пунктах. Он подчеркнул, что все основные положения Пакта были включены в Конституцию и, таким образом, стали конституционными правами. Граждане СССР могут при желании ссылаться на положения Пакта в государственных органах власти и судах. В процессе дальнейшего развития советского законодательства положения Пакта будут по-прежнему приниматься во внимание. Что касается взаимосвязи между индивидуальными и коллективными правами советских граждан, то это положение предусмотрено в Конституции, где говорится, что законом жизни советского общества является забота всех о благе каждого и забота каждого о благе всех.

433. В связи со статьей 1 Пакта представитель СССР отметил, что право народов на самоопределение наиболее полно предусмотрено в главах 8, 9, 10 и 11 Конституции. Он дал определение законодательной системе СССР и союзных республик и подчеркнул, что в СССР

достигнуто не только формальное, но и фактическое равенство всех народов и народностей. Хотя союзные республики не желают отделяться от Советского Союза, они имеют на это суверенное право. Этот вопрос решается Верховным Советом любой соответствующей союзной республики, и на практике отделение возможно, поскольку каждая союзная республика имеет общую границу с каким-либо иным государством.

434. Отвечая на вопросы в связи со статьей 2 Пакта, представитель СССР отметил, что в СССР не может быть дискриминации граждан по причине политических убеждений. Согласно статье 49 Конституции, преследование за критику запрещено. Прокуратура, которая осуществляет надзор за четким и единообразным соблюдением законов, является одним из важных средств защиты прав граждан. Гражданские права защищаются обычными и арбитражными судами и, в некоторых случаях, товарищескими судами, профсоюзами и другими общественными организациями. Административные процедуры также обеспечивают эффективную защиту. Одной из задач милиции, которая действует на основе строгого соблюдения социалистической законности, является охрана общественного порядка, а также прав и интересов граждан. В Декрете от 12 апреля 1968 года предусматривается, что должностные лица обязаны лично принимать граждан и рассматривать их жалобы. Если какой-либо гражданин не согласен с решением, вынесенным в отношении его жалобы, он может обратиться с апелляцией в вышестоящий административный орган. Согласно статье 58 Конституции, существует право на обжалование в суде действий должностных лиц, совершенных с нарушением закона, с превышением полномочий и ущемлением прав граждан. В настоящее время разрабатывается законопроект, предназначенный для осуществления этих конституционных положений.

435. Что касается вопросов, заданных в связи со статьей 3 Пакта, то представитель СССР отметил, что советские женщины активно участвуют в делах государства. Женщины активно пользуются своими конституционными правами на участие в объединениях. Не существует каких-либо запретов или ограничений в том, что касается вступления в брак с иностранцами. В некоторых союзных республиках, где женщины подвергались особенно сильному угнетению в прошлом, законодательство предусматривает ответственность тех лиц, которые препятствуют эмансипации женщин.

436. Остановившись на вопросах, поднятых в связи со статьей 6 Пакта, представитель подчеркнул, что смертная казнь в советском уголовном законодательстве является исключительной мерой наказания за такие тяжкие преступления, как терроризм, бандитизм, преднамеренное убийство и групповое изнасилование, которая редко применяется и которая в будущем будет полностью отменена. Эта мера не является обязательной и может быть заменена лишением свободы. Он описал систему мер, направленных на защиту здоровья матери и ребенка, как, например, предоставление отпуска по беременности и родам, бесплатной медицинской помощи, бесплатных санаториев и домов отдыха для матерей и детей, и отметил, что средняя продолжительность жизни в СССР превышает 70 лет.

437. В отношении вопросов, связанных со статьями 7 и 10 Пакта, представитель заявил, что по советскому законодательству недопустимы пытки или жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание. В законодательстве предусматривается обязательное лечение лиц, имеющих заболевания, опасные для окружающих. Однако Министерство здравоохранения ответственно за качество медицинской помощи, и местные Советы народных депутатов контролируют выполнение законодательства, направленного на охрану здоровья населения. Прокуратура также может проверить правомерность содержания в психиатрических лечебницах. Не отмечалось никаких случаев помещения здоровых людей в учреждения для душевнобольных. Лица, лишены свободы, живут в нормальных санитарных условиях, получают достаточное питание и работают не более 8 часов в день. Одинокое заключение не предусматривается в уголовном праве СССР. Оно может применяться лишь в качестве максимального наказания за нарушение правил при отбывании наказания.

438. Отвечая на вопросы, связанные с возможностью выхода из коллективных хозяйств, он сказал, что этот вопрос не имеет ничего общего с принудительным трудом, о котором говорится в статье 8 Пакта. Членство в коллективных хозяйствах носит добровольный характер, и в советском законодательстве не предусматриваются какие-либо меры принуждения в отношении граждан, которые желают выйти из них.

439. В связи с вопросами, связанными со статьей 9 Пакта, представитель заявил, что в соответствии с Указом Президиума Верховного Совета СССР от 13 июля 1976 года лицо, которое подозревается в совершении преступления, может быть заключено под стражу в течение непродолжительного промежутка времени. Подозреваемый должен быть освобожден, если подозрение не подтвердилось или если прошел предусмотренный срок задержания. В соответствии с Указом от 11 июля 1969 года в качестве превентивной меры отдельное лицо может быть арестовано на период, который, даже с учетом продления прокурором, не может превышать 9 месяцев. Однако в этот срок не включается время, в течение которого его дело рассматривалось в суде, если принято решение о пересмотре этого дела. Указы, принятые в 1977 году, были направлены на ограничение применения лишения свободы в случаях, когда исправительные меры возможны без заключения под стражу.

440. В отношении статьи 12 Пакта он заявил, что особое внимание, уделяемое некоторыми членами к случаям граждан, которые желают покинуть СССР, не оправдано. Все, кто хотел покинуть Советский Союз, сделали это, за несколькими исключениями, которые оправданы соображениями охраны государственной безопасности, общественного порядка, прав собственности и семейных прав. Не было никаких ограничений в отношении лиц, желающих покинуть СССР. В действительности, многие люди хотят въехать в СССР, но они наталкиваются на препятствия в странах их проживания.

441. Отвечая на вопросы, поднятые в связи со статьей 14 Пакта, представитель сказал, что судьи во всех судах СССР избираются, подотчетны перед народом, независимы и несут ответственность лишь перед законом (статья 155 Конституции). Товарищеские суды не принадлежат к советской системе судопроизводства и контролируются профсоюзными и исполнительными комитетами местных советов. Разбирательство дел во всех судах открытое, за исключением случаев, определенных в статье 12 Основ уголовного судопроизводства Союза ССР. Представитель государства-участника описал функции советских коллегий адвокатов и роль Верховного суда СССР; Верховный суд может отменить решение или приговор и направить дело на повторное рассмотрение и издает постановления, обобщающие судебную практику.

442. В отношении обратной силы законов в СССР представитель заявил, что лишь законы, благоприятные для осужденного, имеют обратную силу, в то время как законы, по которым предусматривается новое или более суровое наказание, обратной силы не имеют.

443. Отвечая на вопросы, связанные со статьей 16 Пакта, он заявил, что в соответствии с гражданскими кодексами союзных республик, душевнобольные не обладают дееспособностью. Дееспособность лиц, злоупотребляющих алкоголем или наркотиками и ставящих под угрозу материальное благосостояние своих семей, может быть ограничена.

444. В отношении статьи 18 Пакта представитель указал на то, что, хотя число верующих в СССР, возможно, невелико, они могут отправлять религиозные обряды в 20 000 церквей. В Советском Союзе существуют религиозные периодические издания и учебные заведения и нет никаких ограничений в отношении свободы вероисповедания.

445. Остановившись на вопросах в связи со статьей 19 Пакта, он заявил, что гражданин СССР может выражать любое мнение в газетах и журналах, число которых превышает 10 000. Законом жизни в Советском Союзе является единство общества, государства, народа и отдельных граждан, и нет никакого противоречия Пакту в том, что законы издаются в соответствии с волей народа, отражают его интересы, служат его целям и способствуют развитию общенародного советского государства. В статье 46 Конституции говорится, что граждане СССР имеют право пользоваться культурными достижениями и культурным обменом с другими странами, что свидетельствует о свободе деятельности в области культуры и искусства.

446. В связи с вопросом об антисемитской пропаганде представитель заявил, что она никогда не проводилась в СССР, который спас еврейский народ от уничтожения германским фашизмом.

447. В отношении статьи 22 Пакта он отметил, что в СССР нет социальной основы для многопартийной системы. Коммунистическая партия СССР, которая является руководящей и направляющей силой советского общества, не издает никаких законов; она определяет общие перспективы развития общества и действует в рамках советской Конституции. Советский народ не нуждается в создании "свободных альтернативных профсоюзов", поскольку все советские профсоюзы являются свободными.

448. Отвечая на вопросы в связи со статьей 25 Пакта, представитель описал процедуру выдвижения кандидатов на избрание в качестве народных депутатов Советов. Кандидаты выдвигаются на общих собраниях общественных и социальных организаций после соответствующего обсуждения. Избирательные комиссии включают их фамилии в избирательные бюллетени. Каждый избиратель может вычеркнуть любую кандидатуру и внести кандидатуру по своему собственному выбору в ходе тайного голосования. В отношении системы народного контроля он сказал, что комитеты народного контроля, избираемые во всей стране и возглавляемые Комитетом народного контроля СССР, создаются Верховным Советом. Эти комитеты контролируют соблюдение законов должностными лицами в ходе рассмотрения жалоб и борются с формализмом и бюрократией.

449. В отношении вопросов, поднятых в связи со статьями 26 и 27 Пакта, он подчеркнул, что в соответствии со статьей 36 Конституции граждане различных рас и национальностей имеют равные права. В каждой союзной или автономной республике или области в школах преподаются национальные языки, издаются газеты и книги на местных языках и, кроме того, существуют национальные театры. Любая пропаганда расовой или национальной исключительности, враждебности или неуважения наказуема по закону. Правовое и фактическое положение евреев и немцев в СССР такое же, как и положение граждан других национальностей, проживающих в Советском Союзе.

450. Представитель выразил желание правительства своей страны продолжать сотрудничество с Комитетом по вопросам, связанным с осуществлением Пакта в его стране.

Маврикий

451. Комитет рассмотрел первоначальный доклад (ССРР/С/1/Add.21), представленный правительством Маврикия, на своих 110-м и 111-м заседаниях 25 и 26 октября 1978 года (ССРР/С/SR.11) и 111).

452. Представитель страны напомнил Комитету о том, что доклад был представлен на прошлой сессии. Он сказал, что ему нечего добавить к этому выступлению, однако он готов ответить на любые вопросы, которые члены Комитета могут пожелать задать ему.

453. В докладе отмечается, что правительство Маврикия не считает необходимым принять особое решение о придании силы закона Международному пакту о гражданских и политических правах, поскольку основные положения Пакта уже содержатся либо в Конституции, либо в ряде специальных законодательных постановлений, однако, отметив возможные расхождения и несоответствия, некоторые члены поставили следующие вопросы: а) Подвергся ли текст Конституции Маврикия влиянию Международного пакта о гражданских и политических правах или Всеобщей декларации прав человека? б) Применяются ли в законодательном процессе положения Пакта в том виде, в каком они содержатся в Пакте, или же они изменяются с тем, чтобы учесть, например, предыдущее законодательство страны, ее практику и обычаи? с) Имеют ли некоторые из принципов, содержащихся в Пакте, конституционную силу, в то время как другие принципы ее не имеют, и каковы практические трудности, вызываемые таким различием в законной силе? d) Могут ли положения Пакта использоваться для ссылок в судах с целью урегулирования возможных несоответствий между Пактом и внутригосударственным законодательством, и какая процедура применяется в таких случаях? e) Существуют ли административные средства защиты против возможных нарушений прав и гарантий, предусмотренных в Пакте?

454. Была также запрошена более подробная информация в отношении недействительности законов, противоречащих Конституции, о чем говорилось в докладе. Достаточно ли простого заявления суда о противоречии закона Конституции для объявления этого закона недействительным в отношении всех дальнейших правовых целей или же в каждом конкретном случае требуется отдельное заявление, и какие судебные органы могут заявлять о недействительности закона?

455. Более подробная информация была запрошена также в отношении отступления от основных прав в особых обстоятельствах. Члены задали вопрос о том, в отношении каких прав и гарантий могут быть отступления на основании статьи 18 конституции Маврикия, и соответствует ли эта статья статье 4 Пакта.

456. В отношении экономических, социальных, медицинских, просветительных и других мер, направленных на создание материальных условий, которые позволили бы реальное осуществление прав человека, провозглашенных в Пакте, был задан вопрос о том, гарантирует ли существующая в Маврикии система собственности осуществление этих прав. В отношении права на жизнь были поставлены вопросы о мерах, принимаемых для сокращения детской смертности, и о достигнутых в этой связи результатах.

457. В связи с пунктами 1 и 2 статьи 2 некоторые члены Комитета спросили, учитывая, что в докладе говорится о недискриминации лишь в отношении некоторых прав, существуют ли особые правовые положения, запрещающие дискриминацию вообще и в отношении прав, не упомянутых в докладе, и какие меры принимаются для обеспечения соблюдения этого принципа на практике. Поскольку данное государство по своему составу является многонациональным, представителю Маврикия был задан вопрос о том, существуют ли мирные средства урегулирования проблем, возникающих в случаях противозаконной дискриминации на основе расы, например созданные с этой целью органы или учреждения.

458. Члены Комитета задали вопросы о том, в какой степени, во-первых, раздел 16 Конституции Маврикия приводит в действие положения пункта 1 статьи 2 и статей 3 и 26 Пакта, которые направлены на обеспечение равенства и недискриминации, и, во-вторых, в какой мере этот раздел соответствует положениям Пакта, поскольку он допускает ограничения основных прав в обычное время.

459. Один из членов отметил положения конституции, в соответствии с которыми некоторые лица — например, представители вооруженных сил и полиции — лишаются защиты в отношении некоторых основных прав человека. Затем он спросил, какие средства правовой защиты от незаконных действий предусмотрены для этих лиц и какие меры защиты предусматриваются для лиц, принадлежащих к вооруженным силам противника, которые, по всей вероятности, лишены какой бы то ни было защиты со стороны конституции.

460. В отношении пункта 3а статьи 2 была запрошена информация, касающаяся средств правовой защиты, предусмотренных в статье 17 конституции в случае нарушения каких-либо основных прав и свобод, гарантированных статьями 3-16 конституции. Было заявлено, что положения, касающиеся этих средств, являются не вполне понятными и что главный судья наделен необычными полномочиями в области издания постановлений, касающихся средств правовой защиты и определения сроков их применения. Поэтому была запрошена дополнительная информация в отношении применения средств правовой защиты, каким образом толкуются постановления в прецедентном праве и как часто прибегают к средствам правовой защиты в каждодневной судебной практике.

461. Некоторые члены Комитета задали вопросы относительно организации и действия судебной системы и просили дать общую информацию по этому вопросу. В частности, была запрошена дополнительная информация о методах назначения судей, магистратов и других судебных должностных лиц, о том, кем они назначаются, какими средствами гарантируется на практике их беспристрастность и независимость от исполнительной власти, имеют ли судьи гарантии пребывания в должности, и кто может принять решение об отстранении их от должности. Другие вопросы касались социального состава суда, требований, которым должен отвечать судья, и могут ли женщины быть назначены судьями. Представителю Маврикия был также задан вопрос о том, существуют ли специальные суды для рассмотрения трудовых вопросов, и если существуют, то какова их структура и какое место они занимают в правовой системе.

462. Один из членов Комитета спросил, какими критериями регулируются вопросы, связанные с регистрацией профсоюзов, и является ли требование о регистрации союзов трудящихся чисто формальным или же оно связано с ограничением права на свободу ассоциаций.

463. Был также задан ряд вопросов в связи с пунктом 3с статьи 2, касающихся возмещения ущерба, связанного с нарушением прав того или иного лица, включая вопросы: Включает ли это возмещение как косвенный ущерб, так и потерю доходов? Пользуются ли все граждане одинаковыми правами и находятся ли они в одинаковом положении перед законом при отстаивании своих прав, даже если ответчиком является государство или государственные власти? Может ли это право быть использовано против полицейских органов, например в случае несправедливого задержания?

464. В отношении статьи 3 были поставлены различные вопросы, касающиеся положения женщин и их правового равенства с мужчинами, в частности в связи с брачным режимом, предусмотренным Гражданским кодексом, в соответствии с которым жена не имеет полной правоспособности и зависит от своего мужа.

465. Некоторые члены Комитета спросили, почему существует два брачных режима, является ли сосуществование режимов временным и какому режиму отдается предпочтение. Они спросили также, могут ли женщины, вышедшие замуж до 1949 года, - или избравшие режим, предусмотренный Гражданским кодексом, - пользоваться режимом, установленным Указом 1949 года, не прибегая к разводу. Некоторые члены запросили дополнительную информацию об общем правовом статусе женщин и факторах обычного права, в силу которых они предпочитают один режим другому.

466. Были также высказаны сомнения в отношении установленной Конституцией системы определения гражданства детей, которое, согласно принципу "jus sanguinis" должно соответствовать гражданству отца.

467. В связи с пунктом 2 статьи 4 Пакта были заданы различные вопросы в отношении права на жизнь (статья 6). Было подчеркнуто, в связи с конституционными положениями, определяющими те случаи, когда какое-либо лицо может на законном основании быть лишено жизни, что такие случаи должны быть полностью оправданы и решение о лишении жизни должно соизмеряться с той опасностью или тем ущербом, на предотвращение которых оно направлено. Некоторые члены задали вопросы о том, какие практические меры предпринимаются с целью осуществления последнего принципа, разрешено ли гражданам носить оружие и при каких обстоятельствах они могут им пользоваться.

468. В докладе указывается, что на Маврикии существует в качестве меры наказания смертная казнь, и, хотя Пакт и не является обязательным в этом отношении, некоторые члены задали вопрос о том, планирует ли правительство отменить эту меру наказания или были ли уже приняты какие-либо шаги в этом направлении. Был также задан вопрос об определении понятия "высшей измены", которая является одним из

преступлений, влекущих за собой смертную казнь; подразумевает ли оно лишь посягательство на территориальную целостность, или также применяется в отношении шпионажа и других преступлений, совершенных в данной стране?

469. Что касается статьи 7, то некоторые члены Комитета выразили озабоченность по поводу содержащегося в докладе упоминания о телесных наказаниях, которые, по всей видимости, применяются в случаях нарушения тюремной дисциплины. Один из членов Комитета задал вопрос о том, могут ли они быть отменены. Была выражена просьба дать пояснения в отношении видов телесных наказаний и того, насколько часто они применяются.

470. Другие члены указали на запрещение применения силы в отношении любого лица, включая проведение над ним медицинских или научных опытов. Они интересовались, существуют ли какие-либо законы, регулирующие проведение медицинских и научных опытов и существует ли положение, запрещающее проведение таких опытов без согласия данного лица.

471. В связи со статьей 7 было задано несколько вопросов, касающихся жалоб, которые, как указывается в докладе, могут быть поданы в отношении полиции. Была выражена просьба о предоставлении более подробной информации о том, каким образом рассматриваются эти жалобы.

472. В отношении статьи 8 Пакта в докладе указывается, что раздел 6 конституции Маврикия предусматривает исключения, касающиеся права не быть принужденным к обязательному труду. Был задан вопрос о том, соответствуют ли эти исключения положениям статьи 8 Пакта.

473. Был задан ряд вопросов в связи с той частью доклада, в которой говорится о праве на личную неприкосновенность (статья 9).

474. Один из заданных вопросов касался того, информируется ли задержанное или арестованное лицо о причинах его задержания во время ареста или после него, поскольку в этом случае имеет место несоответствие с положениями Пакта, который предусматривает, что такая информация должна быть дана во время ареста, в то время как в соответствии с законодательством Маврикия арестованный информируется о причинах задержания "как только это представляется практически возможным".

475. Некоторые члены говорили о промежутке времени, в течение которого задержанное лицо должно предстать перед судом. В докладе правительства указывается, что оно должно предстать "перед судом в самое кратчайшее время" и что оно должно быть освобождено, если оно не предстало перед судом "в течение разумного периода времени". У некоторых членов возник вопрос о том, определяет ли прецедентное право, что подразумевается под "разумным периодом времени", и существуют ли какие-либо нормы, запрещающие продление этого периода.

476. В разделе 5 (1) конституции Маврикия содержится длинный перечень случаев, когда лицо может быть лишено свободы. Один из членов Комитета задал вопрос о том, являются ли все эти ограничения права на свободу необходимыми, означает ли данное перечисление, что произвольное лишение свободы находится под контролем или же, напротив, столь значительное число исключений не может подразумевать ограничение права не подвергаться произвольному аресту.

477. Другой член Комитета указал на случаи превентивного задержания, указанные в разделе 5 (1) "к" конституции, который предусматривает специальные нормы в отношении тех случаев, когда лицо арестовывается по подозрению в возможном участии в деятельности, представляющей угрозу общественному порядку и безопасности. Представитель задал вопрос о том, не наносится ли задержанному лицу ущерб вследствие того, что действия комиссара полиции, по приказу которого производятся такие аресты, не контролируются другими органами власти; возможна ли подача письменного прошения о применении habeas corpus с целью предотвращения задержания в таких случаях и, если это так, обязан ли судья, рассматривающий такое прошение, ограничиться формальными аспектами данного дела или он может также рассмотреть аспекты, связанные с его существом?

478. Некоторые члены Комитета хотели бы знать, имели ли место случаи, когда лицам была фактически предоставлена компенсация в связи с незаконным арестом, предусматривается ли, наряду с компенсацией за причиненный ущерб, положение о наказании органов власти, несущих ответственность за такие аресты, и каким образом решается данный вопрос в случае, если арестованное лицо своими действиями способствовало данному аресту.

479. В связи со статьей 11 некоторые члены Комитета на основании содержащихся в докладе формулировок сделали вывод о том, что на Маврикии любое являющееся владельцем собственности лицо, отказывающееся от уплаты долга, подлежит тюремному заключению. Это не соответствует положениям статьи 11 Пакта. Была высказана просьба о предоставлении более подробной информации по этому вопросу, включая информацию о причинах включения этого положения в раздел 21 Гражданско-процессуального кодекса Маврикия, о том, как часто оно применяется, о сроке тюремного заключения и о том, какими возможностями располагает задержанное лицо, с тем чтобы добиться своего освобождения для сбора необходимых средств для уплаты своего долга.

480. В отношении статьи 12 некоторые члены Комитета хотели бы знать, что представляют собою указанные в разделе 15 (3) конституции ограничения, касающиеся права на свободу передвижения и свободу выбора своего места жительства. Была также высказана просьба о предоставлении информации о процедурах, регулирующих право покидать данную страну.

481. В связи с той частью доклада, которая касается пункта 1 статьи 14, члены Комитета заявили о том, что они хотели бы знать об указанных в разделе 10 (10) конституции случаях, являющихся

исключением из нормы, содержащейся в разделе 10 (9), где предусматривается, что разбирательство всех уголовных и гражданских дел должно проводиться публично. Им необходима эта информация для того, чтобы определить, совпадают ли эти исключения с исключениями, предусмотренными в статье 14 Пакта. Представителю Маврикия был также задан вопрос о том, при каких условиях репортеры газет могут быть аккредитованы при судах.

482. Ссылаясь на пункт 2 статьи 14, один из членов Комитета сказал, что он хотел бы знать мнение правительства Маврикия о сфере применения и последствий применения принципа презумпции невиновности, указанного в данном Пакте. Он также спросил о том, применяется ли данный принцип вне судов, например, в административной сфере.

483. Ряд вопросов был задан в связи с правом на правовую защиту, провозглашенным в пункте 3 статьи 14. Имеет ли каждое лицо равный доступ в суды и является ли язык, используемый в судах, разговорным языком или он понятен только для адвокатов? Обязаны ли лица нанимать адвокатов для своей защиты? Осуществляется ли выбор адвоката полностью по усмотрению подсудимого или это связано с какими-либо ограничениями? Было ли какое-либо обвиняемое лицо, которое, действуя в соответствии с процедурой, касающейся установления того, имеет ли лицо право на бесплатную помощь адвоката и, получив отказ в предоставлении такой помощи, осталось, возможно, несправедливо лишенным средств правовой защиты?

484. В связи с пунктом 6 статьи 14 один из членов Комитета задал вопрос о том, намечено ли в связи с отсутствием правовых положений о предоставлении компенсации несправедливо осужденным лицам принятие каких-либо мер, направленных на улучшение этого положения.

485. Некоторые члены указали на то, что в связи со статьей 16 в докладе рассматривается иной вопрос, чем тот, о котором говорится в Пакте. Поэтому они хотели бы получить некоторые пояснения.

486. Некоторые члены отметили, что понятие личной жизни, содержащееся в статье 17 Пакта, различается в зависимости от стран, и заявили, что они хотели бы знать, что подразумевается под этим понятием на Маврикии: применяется ли оно лишь в отношении небольшой семейной единицы или оно охватывает более широкую семейную общину, включая живущих в рамках этой общины других лиц? Это важно, например, для определения того, чьи интересы затрагивает миграция данных лиц. Они также высказали просьбу о предоставлении более подробной информации об исключениях из принципа невмешательства в личную жизнь отдельных лиц.

487. В отношении статей 18 и 19 были заданы различные вопросы о свободе религии и политических мнений; в частности, члены Комитета хотели бы знать, регистрируются ли и записываются ли имена лиц, принадлежащих к политическим организациям и партиям, ведет ли полиция секретные досье такого типа, подвержен ли какому-либо правовому регулированию статус государственных информационных служб и находятся ли эти службы под контролем парламентских комиссий и комитетов.

488. В связи с вопросом о свободе информации члены Комитета хотели бы знать, на каких языках ведутся радио- и телевизионные программы, и, в частности, широко ли используется креольский язык, который понятен для всех. Они также высказали просьбу о предоставлении информации об упомянутых в докладе ограничениях свободы выражения своего мнения и указали на то, что, хотя приведенные в докладе доводы являются разумными, не все они указаны полностью, и было бы полезным узнать обо всех случаях, предусмотренных законом. Была также высказана просьба о предоставлении информации относительно сферы действия этих ограничений и о том, применяются ли они путем предварительной или последующей цензуры. Далее, был задан вопрос о том, является ли Корпорация радиовещания Маврикия государственным автономным или министерским органом и каким образом обеспечивается ее беспристрастность?

489. В отношении статьи 20 была высказана просьба о предоставлении информации относительно существования норм, запрещающих пропаганду войны. Было также указано, что содержащийся в докладе ответ на этот вопрос не отвечает требованиям статьи 20 Пакта.

490. В связи со статьями 21 и 22 некоторые члены высказали просьбу о предоставлении информации об экономической, социальной и правовой роли профсоюзов, их роли в производстве и в системе заключения трудовых договоров и урегулировании трудовых споров.

491. В связи с содержащейся в докладе ссылкой на ограничение свободы собраний и ассоциаций некоторые члены Комитета задали вопрос о том, распространяются ли эти ограничения, в частности, на свободу создания профсоюзов, а также вопрос о сфере применения статей 16 и 17 Закона о публичном порядке 1970 года, запрещающего незаконные собрания и демонстрации. Некоторые члены обратились с просьбой дать разъяснения по поводу того, запрещается ли проведение собраний на том основании, что они могут привести к насилию, или при этом исходят лишь из того, что в них может принять участие большое число людей; был также задан вопрос о том, какие наказания применяются в случае беспорядков и какие процедуры используются при принятии решения об их применении.

492. В связи с принципами, указанными в статье 23, некоторые члены высказали сомнение относительно существования на Маврикии действительного равенства между мужем и женой, основываясь на соответствующей части доклада. В этой связи они задали вопрос о том, обладает ли жена правом, как, например, муж в аналогичных обстоятельствах, потребовать компенсации от лица, совершившего прелюбодеяние с ее мужем. Был также задан вопрос о том, являются ли одинаковыми основания, в соответствии с которыми предоставляется разрешение на развод мужу и жене.

493. Другой член Комитета хотел бы знать, существуют ли наряду с указанными в докладе другие формы отсутствия согласия, которые могут обусловить расторжение брака.

494. Ссылаясь на ту часть доклада, в которой рассматривается статья 24, один из членов Комитета высказал просьбу о предоставлении информации о положении детей, родители которых не состоят в законном браке, и их правах по отношению к обоим родителям.

495. В отношении участия граждан в ведении государственных дел (статья 25) один из членов Комитета просил представить дополнительную информацию о порядке выбора членов парламента и их обязанностях перед своими избирателями.

496. В связи с правами, перечисленными в статье 27, один из членов Комитета просил представить информацию, касающуюся этнического состава населения Маврикия.

497. Представитель Маврикия ответил на некоторые вопросы, изложенные в предыдущих пунктах.

498. Он заявил, что Маврикий до настоящего времени не счел необходимым изменить свое законодательство с целью выполнения своих обязательств в соответствии с Пактом. Тем не менее, учитывая вопросы, поставленные членами Комитета в отношении некоторых случаев, когда законодательство, по-видимому, не полностью соответствует принципам, содержащимся в Пакте, он предложит своему правительству рассмотреть эти вопросы и, в случае необходимости, ввести новые законодательные положения, которые позволят лучше выполнять обязательства в соответствии с этим международным документом.

499. Отвечая на вопросы в отношении исторических причин, в силу которых Конституция Маврикия включает в себя различные положения, содержащиеся в международных документах, он указал, что до получения независимости Маврикий был английской колонией, а Соединенное Королевство присоединилось ко Всеобщей декларации прав человека и является также участником Европейской конвенции об охране прав человека. Когда решался вопрос о получении независимости, политические деятели Маврикия, учитывая права человека, сформулированные в этих международных документах, пришли к единодушному решению о том, что права и гарантии, изложенные в этих документах, должны быть включены в Конституцию. Это обеспечит положение, при котором любое законодательство, принятое в будущем, будет соответствовать этим принципам, поскольку парламентские акты не могут изменять положения Конституции и должны, следовательно, соответствовать им.

500. Касаясь вопроса о дискриминации, оратор указал, что в разделе I6 (1) Конституции содержится общее положение, запрещающее дискриминацию и предусматривающее некоторые исключения. Эти исключения изложены в разделе I6 (4) (который касается приобретения собственности в пределах Маврикия и лиц, которые не являются гражданами Маврикия, а также лиц, к которым применяются специальные личные законы в отношении брака, развода, похорон, возвращения собственности и других аналогичных вопросов) и в разделе I6 (5) (который касается уровня квалификации и никоим образом не связан с расой, религией, кастой, местом рождения, политическими взглядами, убеждениями или цветом кожи). В разделе 9 (2) сформулированы другие ограничения этого принципа в связи с вопросами, касающимися обороны, морали, общественного порядка и безопасности, здравоохранения, планирования городов и других вопросов социального характера.

501. В ответ на вопросы относительно организации судебной системы, он отметил также, что Верховный суд является блюстителем Конституции. Существуют окружные суды и промежуточные судебные инстанции, которые рассматривают как гражданские, так и уголовные дела, в зависимости от размера иска, а также важности и серьезности дела.

502. Главное место в данной системе занимает Верховный суд, который пользуется юрисдикцией первой инстанции в отношении любого дела и может также выполнять функции апелляционного суда. В его состав входят два судьи, рассматривающие апелляции по делам, разбираемым в окружных судах и промежуточных судебных инстанциях. Решения Верховного суда могут быть обжалованы в апелляционном суде по гражданским делам или соответственно в апелляционном суде по уголовным делам, причем в состав этих двух судов входят все судьи Верховного суда, за исключением судьи, в отношении решения которого подана апелляция. Теоретически любой член коллегии адвокатов, имеющий по меньшей мере семилетний опыт юридической практики, может быть назначен судьей; однако на практике судьи назначаются из состава старших судебных должностных лиц, которые, как правило, имеют от 20 до 25 лет опыта юридической практики.

503. Поскольку на Маврикии применяется система разделения властей, магистры и судьи назначаются независимой комиссией, возглавляемой главным судьей, который стоит во главе судебной системы, и назначается генерал-губернатором по консультации с премьер-министром. Главный судья неизменно избирается из состава старших судей, и генерал-губернатор, до принятия решения о таком назначении, должен проконсультироваться с премьер-министром, но не обязан учитывать его мнение. Судьи пользуются гарантией пребывания в должности и могут быть отстранены от своих постов лишь по причине физической или умственной неспособности выполнять функции, соответствующие их должности, или за недостойное поведение. Все это - вопросы, решение по которым принимается в соответствии с процедурами, изложенными в разделе 78 (3) и (4) Конституции. Для расследования вышеуказанного случая этот раздел предусматривает учреждение суда, в состав которого входят три судьи, имеющие практику или вышедшие в отставку. Суд передает результаты своего расследования генерал-губернатору, который принимает окончательное решение. Оратор отметил также, что заработная плата судей выплачивается из объединенного фонда и не подлежит голосованию в парламенте.

504. Отвечая на заданный в Комитете вопрос в отношении населения Маврикия, он указал, что на острове нет туземного населения. Население острова состоит из потомков тех, кто прибыл на остров, когда он находился во владении Франции (в восемнадцатом веке) и Соединенного Королевства (в девятнадцатом веке), а также из сельскохозяйственных рабочих из Африки, Мадагаскара, Индии и Китая, чьи поселения поощрялись лицами, живущими на острове, поскольку они нуждались в сельскохозяйственных рабочих. Таким образом, народ Маврикия происходит из Европы, Азии и Африки и, несмотря на различное происхождение и различную религию, стремится жить вместе в согласии, полностью уважая свободу всех исповедуемых религий. Французский язык используется большинством средств информации, однако в настоящее время радио

и телевидение транслируют свои передачи в значительной мере на креольском (национальном) языке, хотя, возможно, не так часто, как это хотелось бы населению.

505. Касаясь вопроса о детской смертности, он указал, что эта проблема существовала в прошлом. Оратор не имеет при себе соответствующих данных, но может сообщить, что медицинское обслуживание постоянно улучшается; кроме того, обеспечены бесплатное лечение всех граждан, бесплатный послеродовой уход за детьми и матерями, оплачиваемый послеродовой отпуск, бесплатное распределение молока среди детей, обязательная вакцинация и т.д. В настоящее время бум рождаемости стал большей проблемой, чем детская смертность.

506. В ответ на вопрос, может ли любой гражданин получить возмещение ущерба у администрации в случае нарушения прав человека, он указал, что это действительно возможно. Он объяснил, что не существует административной юрисдикции (*jurisdiction administrative*) и что такие требования должны представляться в суд, действующий по нормам статутного права. Возмещаемая сумма соответствует причиненному ущербу, куда включаются фактический ущерб, утерянные возможности и даже моральный ущерб.

507. Положения Пакта не могут быть использованы в качестве позитивного права в суде, действующем по нормам статутного права; истец должен основывать свое действие на положениях конституции, предоставляющих аналогичные гарантии, а суды могут руководствоваться в своих решениях принципами Пакта.

508. Нет никаких конкретных механизмов по предупреждению и борьбе с дискриминацией, как, например, Совет Соединенного Королевства по межрасовым отношениям. Расовая дискриминация представляет собой нарушение конституции Маврикия, и дела о таких нарушениях рассматриваются Верховным судом, высшей судебной инстанцией страны.

509. Поскольку некоторые члены выразили мнение, что гарантии, предоставляемые разделом 3 Конституции, по-видимому, не охватывают все права, перечисленные в статьях 22, 23, 24 и 25 Пакта, он затронул этот вопрос, зачитав прежде всего раздел 3 Конституции. Он указал, что, хотя и верно, что в разделе 3 охватываются не все права, перечисленные в статьях 22, 23, 24 и 25 Пакта, в разделе 13 Конституции закрепляются права, провозглашенные в Пакте относительно свободы ассоциации; в Гражданском кодексе и в Законе о гражданском статусе гарантируются права, провозглашенные в статье 23 Пакта, и в нем же, а также в Законе о гражданстве Маврикия предусматривается, что любой ребенок, рожденный на территории Маврикия, является гражданином Маврикия. Применение положений статьи 25 Пакта гарантируется различными другими законами, а именно Указом о народном представительстве, Указом о местном управлении и правилами государственной службы, которые подчинены положениям Конституции. Свобода передвижения прямо предусматривается в разделе 15 Конституции.

510. В ответ на другой вопрос, касающийся полномочий Верховного судьи по установлению некоторых норм (раздел 17 Конституции), он разъяснил, что эти нормы касаются лишь вопросов формы и процедуры и что они подлежат утверждению всем составом судей Верховного суда.

511. Касаясь вопроса о положении женщин, он обратил внимание членов на тот факт, что существует два режима супружеской собственности и что женщины могут выбирать режим 1949 года, который позволяет всем женщинам, вступившим в брак до 1949 года, выбирать, сделав соответствующее заявление, новый режим в течение годовичного периода после его промульгации. Однако большинство женщин выбрало старый режим, и большинство молодых супружеских пар выбирает старую систему. Это происходит потому, что режим общей собственности имеет определенные преимущества в обществе, где муж по-прежнему является кормильцем, а его заработок становится частью общей супружеской собственности. Тем не менее наличие неравенства представляется нетерпимым, и по этой причине созданная для этого комиссия рассматривает в настоящее время ряд поправок к гражданскому кодексу, направленных на улучшение положения замужних женщин. Закон, позволяющий мужу требовать возмещения ущерба от любого лица, совершившего адюльтер с его женой, был шесть месяцев назад отменен, и в настоящее время гражданский кодекс предусматривает, что оба супруга могут на равных основаниях требовать возмещения ущерба от третьего лица, виновного в том, что он вызвал развод.

512. В связи с тем, что ряд членов Комитета обратил внимание на статью 4 Пакта, которой предусматривается временная отмена в исключительных случаях некоторых, но не всех записанных в ней прав и гарантий, представитель Маврикия сослался на раздел 18 Конституции, который предусматривает временную отмену лишь гарантий, предоставляемых разделами 5 и 16 на срок действия чрезвычайного положения, а также на раздел 18e, в котором излагаются конкретные положения о нормах, касающихся объявления чрезвычайного положения.

513. В ответ на вопросы, которые были заданы относительно смертной казни, он заявил, что последний раз смертная казнь была приведена в исполнение на Маврикии в 1958 году. С тех пор смертные приговоры, хотя и выносились, но никогда не приводились в исполнение.

514. Далее он заявил, что нет юридических норм, касающихся проведения медицинских экспериментов без разрешения лиц, над которыми они должны проводиться. Однако в связи с этим в развивающихся странах не возникает, по-видимому, каких-либо проблем. Если такая ситуация возникнет, то суды будут применять правило "*volenti non fitoinjuria*".

515. Он сказал, что он может понять отнесение членов Комитета к существующему законодательству, касающемуся телесных наказаний в тюрьмах, однако этот закон был принят в 1881 или 1891 году и больше в пенитенциарных учреждениях не применяется. Он добавил, что закон о тюремном режиме будет заменен в текущем году новым законопроектом, который уже подготовлен для утверждения парламентом и не содержит каких-либо положений, предусматривающих телесные наказания заключенных.

516. Он признал уместность возражения, выдвинутого несколькими членами Комитета, в отношении жалоб на действия представителей полиции, которые рассматриваются в рамках самой полиции, однако указал, что принимаются все меры для гарантии независимости лиц, проводящих такое расследование. Во-первых, такое расследование должно проводиться

высшим полицейским чиновником, обычно имеющим ранг не ниже полицейского надзирателя, или начальником полиции округа. Комиссар полиции, являющийся начальником полицейских сил, принимает участие в расследовании и докладывает обо всем ходе расследования Генеральному прокурору, который принимает решение о необходимости проведения дальнейшего расследования, если у него имеются основания не быть удовлетворенным. Комиссар принимает также решение относительно того, имеются ли основания для судебного преследования или нет. Если он вынесет решение против возбуждения такого иска, то жертва может подать иск в частном порядке.

517. Отвечая на вопросы, заданные некоторыми членами Комитета в связи с информированием какого-либо лица о причинах его ареста в момент ареста (статья 9 Пакта), представитель Маврикия зачитал пункт 2 этой статьи и раздел 10 (2) конституции и указал, что в Пакте речь идет об аресте, в то время как в конституции говорится об обвинениях, о которых арестованному должно быть сообщено возможно скорее. Поэтому между данными двумя положениями нет никакого противоречия. В любом случае Указом о промежуточных и окружных судах (по уголовным делам) предусматривается, что любому арестованному причины его ареста должны быть сообщены немедленно. Арестованное или задержанное лицо должно быть доставлено в суд в течение приблизительно 5 дней в соответствии с практикой судов. Один из членов Комитета обратил внимание на исключительные полномочия комиссара полиции, предоставляемые ему в соответствии с разделом 5 (1к) конституции, который предусматривает, что любое лицо может быть арестовано при наличии разумных подозрений в том, что оно участвовало или намеревается принять участие в деятельности, могущей создать серьезную угрозу общественной безопасности или общественному порядку. Он признал, что речь идет о полномочии в отношении предварительного заключения и что даже если оно оправдано требованиями общественной безопасности, оно является исключительным. Поэтому конституцией предусматривается целый ряд различных формальностей, направленных на обеспечение того, чтобы этим полномочием не злоупотребляли. Арестованный может потребовать, чтобы его дело было пересмотрено специальным судом, который в обязательном порядке возглавляется одним из наиболее выдающихся юристов, королевским адвокатом, занимающимся всю свою жизнь защитой людей в высших судах страны. Тот факт, что для таких дел предусматривается рассмотрение специальным судом, не лишает это лицо права подавать иск "хабеас корпус" в Верховный суд, который должен рассмотреть как вопросы формы, так и вопросы существа дела, включая доказательства, на которых комиссар основывает свое мнение о том, что задержанное лицо может представлять серьезную угрозу для общественной безопасности. Он заверил Комитет, что хотя согласно разделу 5 (6) конституции комиссар полиции не подотчетен какому-либо другому органу, это не исключает контроля со стороны суда (раздел 119 конституции) и что комиссар, допустивший незаконный арест или задержание, может быть привлечен к судебной ответственности и может быть обязан возместить ущерб (раздел 5(5) конституции).

518. Представитель Маврикия представил также информацию в ответ на вопрос, касающийся заключения в тюрьму за долги. Он разъяснил, что никто не может быть подвергнут тюремному заключению до того, как будут исчерпаны все возможности использовать его имущество для погашения задолженности. В таком случае, если кредитор заявит под присягой, что должник скрыл или злоумышленно продал свое имущество с целью уклониться от своих обязанностей и докажет факт мошенничества с помощью свидетелей или каких-либо других средств, суд может принять решение о назначении срока для выплаты и, если выплата долга не будет осуществлена в установленный срок, отдать приказ о заключении должника в тюрьму.

519. В ответ на вопрос, касающийся статьи I4 Пакта, он объяснил, что для того, чтобы определить, имеет ли то или иное лицо средства для оплаты необходимой правовой помощи, назначается административное расследование. Если результат этого расследования будет отрицательным, то это лицо может подать апелляцию в суд. Однако при рассмотрении уголовных дел обвиняемый никогда не остается без защиты, поскольку защитник ему назначается властями.

520. В заключение представитель Маврикия заявил, что на другие вопросы, которые остались без ответа, ответы будут направлены в письменной форме с приведением выдержек из соответствующих законов и правил, которыми он не располагает в настоящий момент в Женеве.

Белорусская Советская Социалистическая Республика

521. Комитет рассмотрел первоначальный доклад (СССР/С/1/Add.27), представленный Белорусской Советской Социалистической Республикой, на своих 116, 117 и 119-м заседаниях 30 и 31 октября 1978 года (СССР/С/ВР.116, 117 и 119).

522. Представление доклада было сделано представителем государства-участника, который дал дополнительную информацию по некоторым вопросам, затрагивавшимся в докладе.

523. Ссылаясь на Конституцию Белоруссии, принятую в апреле 1978 года, он заявил, что в ней подтверждается принцип социалистической законности в качестве руководящего принципа деятельности всех государственных и общественных организаций. Уважение законов и соблюдение норм социалистического общества провозглашено в качестве конституционной обязанности всех граждан. В Белоруссии положения международных договоров были трансформированы в национальное законодательство. Некоторые законодательные акты не предусматривали воспроизведения этих положений, но предусматривали их применение. Положения наиболее важных международных договоров, касающихся прав человека, включая и Пакт, стали в Белоруссии правовыми нормами. Конституция не только подтвердила права человека и основные свободы, но и гарантировала их осуществление. Равенство граждан обеспечивается во всех областях экономической, политической, общественной и культурной жизни. Права человека охраняются в Белоруссии на основе гражданской, уголовной и административной процедур. Эффективные средства судебной защиты обеспечены любому лицу, чьи права или свободы были нарушены. Любая правовая гарантия предусматривает юридическую ответственность должностных лиц за нарушение прав человека. В Конституции содержится ряд положений, направленных на повышение эффективности советов, являющихся наиболее представительными органами государственной власти. В Конституции получили дальнейшее развитие гражданское и политические права. Так, право на обладание собственным мнением было дополнено гарантиями свободы слова и печати, а также правом критиковать недостатки в деятельности государственных органов и общественных организаций.

524. Комментируя доклад, члены Комитета дали положительную оценку его всеобъемлющему характеру, а также той дополнительной информации, которая содержалась во вступительном заявлении представителя. Было выражено пожелание получить дополнительную информацию о применении в Белоруссии международных договоров, в частности Пакта, о законодательной системе Белорусской ССР и о взаимосвязи между положениями Пакта и внутренним законодательством о том, как распределяется ответственность в связи с положениями Пакта между Советским Союзом и Белорусской Республикой с учетом того факта, что не только Советский Союз, но и Белорусская ССР взяли на себя прямое обязательство выполнять Пакт, было выражено пожелание получить дополнительную информацию

о сфере действия юрисдикции Белоруссии и Советского Союза по вопросам, регулируемым положениями Пакта, и, в частности, о степени центрального контроля, осуществляемого правительством СССР, с одной стороны, и о возможностях Белорусской ССР, в пределах которых она может принимать законодательные и другие меры на своей территории, с другой стороны. Члены Комитета задали вопросы о том, можно ли ссылаться на положения Пакта в государственных органах и судах, превалируют ли эти положения над внутренними нормами в случае несоответствия, и какие меры были приняты для обнародования текста Пакта в целях информации граждан о его содержании. В отношении содержащегося в докладе утверждения о том, что "международное сотрудничество между государствами в области прав человека должно быть в первую очередь направлено на борьбу против массовых и грубых нарушений прав человека", некоторые члены подчеркнули, что на каждом государстве-участнике Пакта лежит международная обязанность обеспечивать, чтобы каждое лицо на территории такого государства-участника пользовалось правами, изложенными в Пакте. Был задан вопрос о том, как задача дальнейшего развития и совершенствования законодательства может быть согласована с конечной целью строительства бесклассового общества, основанного на самоуправлении.

525. В связи со статьей 1 Пакта была затребована информация о праве на отделение, о практической реализации Белорусской ССР права вступать в сношения с иностранными государствами, заключать с ними договоры, обмениваться дипломатическими и консульскими представителями и принимать участие в работе международных организаций, а также о распределении ответственности между Белорусской ССР и СССР и о положении исполнительной власти Белорусской ССР в рамках СССР, а кроме того о влиянии ограничений, содержащихся в статье 34 Конституции, на практическую осуществимость права на отделение. Представителю был также задан вопрос о том, имеет ли Белорусская ССР возможность принимать различные стандарты в отношении применения положений Пакта, которые могут быть или более либеральными, или более ограничительными по сравнению со стандартами всего Советского Союза.

526. Со ссылкой на статью 2 Пакта члены Комитета попросили предоставить информацию о том, как обеспечивается равноправие граждан Белорусской ССР и других союзных республик, о гарантиях против дискриминации по политическим мотивам и об эффективных средствах защиты в случае нарушений прав человека с учетом соответствующей юрисдикции властей СССР, а также о роли общественных организаций в защите прав человека.

527. Комментируя статью 6 Пакта, некоторые члены Комитета спросили, какова практика в отношении применения смертной казни в Белорусской ССР, за какие конкретно преступления могут выноситься смертные приговоры, что в этой связи означают слова "преступления против государства", какими являются отягчающие обстоятельства, оправдывающие вынесение смертных приговоров, каково число дел, по которым такие приговоры выносились за последние годы, и намеревается ли Белорусская ССР отменить смертную казнь. Был также задан вопрос о том, какие меры были приняты для сокращения детской смертности.

528. В связи со статьями 7 и 10 Пакта была затребована информация относительно механизма контроля в Белорусской ССР за запрещением пыток, жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения и наказания. Члены Комитета задали вопросы о том, какие имеются средства судебной защиты для лиц, содержащихся в уголовных и психиатрических учреждениях, которые жалуются на неправомерное задержание и плохое обращение, соответствуют ли правила одиночного заключения положениям Пакта и были ли созданы какие-либо комиссии по расследованию условий жизни в тюрьмах и исправительно-трудовых заведениях.

529. В отношении статьи 8 Пакта, было отмечено единство права на работу и обязанности работать в Белорусской ССР. Была выражена просьба о предоставлении информации, касающейся взаимоотношения между обязанностью работать и положениями Пакта, объема, в котором выбор работы действительно принадлежит органам, ответственным за распределение работы, права не работать, права колхозника объявить в одностороннем порядке о выходе из колхоза, а также права работодателя и служащего аннулировать трудовой договор.

530. В отношении статьи 9 была запрошена информация в отношении гарантий права граждан на свободу и личную неприкосновенность, обстоятельств предварительного задержания лиц, продолжительности содержания лиц под стражей до судебного разбирательства и есть ли в Белорусской ССР лица, содержащиеся под стражей без суда по политическим мотивам. Был задан вопрос о том, осуществляется ли контроль над законностью лишения свободы судами и не сказывается ли возможность уголовного наказания судей за вынесение преднамеренно несправедливых приговоров на их независимости и беспристрастности при выполнении своих обязанностей.

531. Касаясь статьи 12 Пакта, члены Комитета отметили, что в докладе содержится гораздо меньше информации, касающейся права какого-либо лица покинуть свою страну. Они попросили информацию, касающуюся положения резолюции Совета Министров СССР от 22 сентября 1970 года, существования в Белорусской ССР права покинуть страну в качестве законного права, ограничений этого права и их обоснования, статистических данных, касающихся выдачи и невыдачи паспортов и виз, а также санкций, если они существуют, применяемых в связи с заявлениями на выезд из Белорусской ССР в какое-либо иностранное государство.

532. Касаясь статьи 13 Пакта, некоторые члены Комитета проявили интерес к правам иностранцев в Белорусской ССР, их положению и процедурам, имеющимся для защиты их прав. Представителю были заданы вопросы, считаются ли граждане других союзных республик иностранцами, имеют ли иностранные граждане право и дееспособность, и какие права не распространяются на иностранцев, живущих в Белоруссии.

533. Комментируя статью 14 Пакта, члены Комитета спросили, каким образом гарантируется независимость и беспристрастность судов, как организована работа юристов и адвокатов в Белорусской ССР, каким образом право на справедливое и открытое разбирательство применяется на практике в Белорусской ССР, вплоть до какой стадии лицо может быть лишено права консультироваться с адвокатом, каковым является исключение, при котором дело обвиняемого может слушаться без его присутствия, каковыми являются случаи и причины слушания дел в закрытом заседании суда, какой является процедура деятельности товарищеских судов в Белорусской ССР и какова роль этих судов в отношении защиты прав человека. Была выражена просьба о предоставлении дополнительной информации, касающейся возможности всего народа обращаться в суды Белоруссии, и в отношении того, каким образом широкие массы населения в действительности принимают участие в ведении общественных дел не только во время выборов, но и в повседневной жизни.

534. В отношении статьи 17 Пакта была запрошена информация о гарантиях неприкосновенности жилищ граждан, возможности войти в жилище в иных случаях, чем те, которые перечислены в докладе, а также текстах соответствующих законов в этой области.

535. В связи со статьей 18 Пакта члены Комитета спросили, разрешена ли религиозная пропаганда в Белорусской ССР наряду с атеистической пропагандой, каким образом осуществляются права родителей на передачу своих убеждений детям и о том, совместим ли Декрет от 23 июня 1975 года, накладывающий серьезные ограничения на религиозные сообщества, с положениями Пакта.

536. В отношении статьи 19 Пакта была запрошена информация о том, каким образом право на свободу выражения собственного мнения применяется на практике. Были заданы вопросы, касающиеся объема ограничений в отношении права иметь и выражать мнения, как это предусмотрено в законодательстве данной республики: Чем они объясняются? В какой степени можно отходить от господствующей идеологии научного коммунизма, или способствовать идеям, направленным на изменение или улучшение существующего порядка, хотя они не совпадают с идеями режима, в частности, в области прав человека; можно ли статью 48 Конституции, провозглашающую свободу слова и печати "в соответствии с интересами народа и в целях укрепления и развития социалистического строя", интерпретировать в качестве ограничивающей эту свободу и не соответствующей Пакту? Какие виды литературы подпадают под ограничение в соответствии со статьей 67 Уголовного кодекса Белорусской ССР? В каком объеме "социалистический реализм" применяется к артистической и литературной деятельности?

537. В связи со статьей 22 Пакта некоторые члены задали вопросы в отношении того, возможно ли вступать лишь в указанные организации, совместимо ли то, что не каждый может вступить в Коммунистическую партию, с положениями Пакта и могут ли профсоюзы пользоваться правом на коллективный договор.

538. В отношении статьи 27 Пакта было отмечено, что доклад содержит мало информации в отношении меньшинств в Белорусской ССР. Была выражена просьба о предоставлении информации, касающейся правового положения польских, литовских и говорящих на еврейском языке общин, живущих в данной республике, и о мерах, принятых с целью обеспечения прав этих меньшинств. Были заданы вопросы, имеют ли они свои собственные школы, а также книги, газеты, радио и телевидение на своих национальных языках.

539. Представитель Белорусской ССР выступил в связи с замечаниями и вопросами, обобщенными в предыдущих пунктах. Он отметил, что законодательство Белорусской ССР относится к числу вопросов, на которые распространяется юрисдикция Республики. В соответствии со статьей 74 Конституции Белоруссия принимает участие в международных договорах. Ее обязательства в соответствии с международными договорами, включая данный Пакт, обеспечиваются законодательными актами, в которых содержатся положения этих договоров или предусматривается их непосредственное применение. Данный Пакт опубликован на белорусском и русском языках. Граждане могут также изучать текст данного Пакта на языках Союзных республик в публичных библиотеках. Правовое обучение организовано во всех средних школах и высших учебных заведениях. Комментируя содержащееся в докладе положение о международном сотрудничестве в борьбе против массовых и серьезных нарушений прав человека, выступающий заявил, что постоянная борьба за мир и разрядку напряженности, против политики агрессии, колониализма и расизма, является, по мнению его правительства, решающим фактором с точки зрения создания благоприятных условий для эффективной деятельности в области прав человека.

540. В связи со статьей 1 Пакта представитель сказал, что в соответствии со статьей 69 Конституции Белорусская ССР, которая имеет границы с иностранными государствами, обладает правом свободного отделения от СССР. Белоруссия имеет свое Министерство иностранных дел, Представительства при Организации Объединенных Наций и специализированных учреждениях в Нью-Йорке, Париже и Женеве, она принимает участие в 60 международных организациях и является участницей 150 международных договоров. Что касается статьи 34 Конституции, то она запрещает проповедь расовой или национальной исключительности и не имеет отношения к праву на самоопределение.

541. Отвечая на вопросы в соответствии со статьей 2 Пакта, представитель указал на то, что статья 32 Конституции, касающаяся равенства граждан перед законом, полностью соответствует положениям Пакта и что дискриминация граждан по политическим мотивам исключается. В дальнейшее развитие этого положения статья 47 Конституции подтверждает право критиковать недостатки государственных и общественных органов и запрещает преследование за критику. В соответствии со статьей 31 Конституции граждане других Союзных республик, проживающие в Белоруссии, пользуются равными правами с гражданами Белорусской ССР. Защита гражданских прав обеспечивается обычными и арбитражными судами и, в некоторых случаях, товарищескими судами. Государственные и общественные организации, особенно профсоюзы, играют важную роль в защите прав граждан.

542. Отвечая на вопросы в связи со статьей 6 Пакта, он подчеркнул, что высшая мера наказания в Белорусской ССР является исключительной и временной мерой, которая будет запрещена в будущем. Она применяется в случае измены родине, шпионажа, терроризма, террористических действий против представителей иностранных государств, бандитизма, преднамеренного убийства при отягчающих обстоятельствах, группового изнасилования или изнасилования опасным рецидивистом. Каждая статья Уголовного кодекса Белорусской ССР, в которой говорится о смертной казни, предусматривает также и альтернативу в виде определенного срока тюремного заключения. За последние 10-15 лет в Белорусской ССР не было совершено ни одного преступления, наказуемого смертной казнью. В качестве примера "государственных преступлений", влекущих за собой высшую меру наказания, он назвал преступления двух государственных преступников, участвовавших в массовом уничтожении советских граждан во время второй мировой войны. Представитель также назвал меры, направленные на защиту здоровья матери и ребенка, в результате которых резко сократилась детская смертность.

543. В отношении вопросов, возникших в связи со статьями 7 и 10 Пакта, оратор сказал, что пытки и жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение или наказание не допускаются законодательством или судебной практикой Белоруссии. Принуждение обвиняемого к даче показаний или применение в отношении него насильственных мер запрещено под угрозой наказания в соответствии с Уголовным кодексом. Нормы, запрещающие жестокое и унижающее достоинство обращение, распространяются на те тюрьмы или исправительно-трудовые учреждения, режим которых определен в соответствии с Трудовым исправительным кодексом Белорусской ССР. Прокуроры обязаны контролировать соблюдение законов при исполнении приговоров. Одиночное заключение сроком на 15 дней и не более одного года применяется в качестве исключительной меры в случаях грубого нарушения режима во время отбывания наказания. Наблюдательные комитеты, состоящие из представителей советов, профсоюзов, Союза коммунистической молодежи и других государственных и общественных организаций, участвуют в контроле за деятельностью учреждений и органов, приводящих в исполнение приговоры судов.

544. Отвечая на вопросы в связи со статьей 8, оратор сказал, что обязанность трудиться в качестве гражданского долга работоспособных лиц полностью соответствует положениям Пакта. В соответствии со статьей 38 Конституции граждане имеют право на выбор профессии, рода занятий и работы в соответствии с призванием, способностями, профессиональной подготовкой, образованием и с учетом общественных потребностей. Работающий не может быть уволен без согласия профсоюзного комитета. Каждый гражданин имеет право расторгнуть любой трудовой контракт или выйти из колхоза.

545. В ответ на вопросы в связи со статьей 9 Пакта, выступающий заявил, что в соответствии с Уголовным процессуальным кодексом любое лицо, подозреваемое в совершении преступления, может находиться под стражей в течение периода, не превышающего трех дней. Задержание, в качестве превентивной меры, не может превышать 9 месяцев. После того как дело было передано в суд, все вопросы, касающиеся лишения свободы, решаются судом, и прокурор не обладает какими-либо полномочиями в отношении данного суда. Уголовный кодекс Белорусской ССР не ставит под угрозу положение судей, поскольку он предусматривает их уголовную ответственность не за неправомерные аресты или задержания, а за умышленное вынесение несправедливых приговоров, решений и постановлений. В Белорусской ССР нет политических заключенных, и судебные разбирательства по политическим мотивам не проводились.

546. В отношении статьи 12 Пакта выступающий заявил, что хотя в настоящее время для жителей Белорусской ССР нет необходимости выезжать за рубеж в поисках лучшей жизни, тем не менее были случаи, когда некоторые лица просили разрешения покинуть страну, в основном по семейным соображениям. В таких случаях все прошения рассматривались на основе Постановления Совета министров СССР от 22 сентября 1970 года. Если в разрешении было отказано, что имело место в редких случаях, то это полностью соответствовало закону и положениям Пакта и было оправданным по соображениям государственной безопасности, общественного порядка, прав собственности или семейных прав. В связи с прошениями о выдаче разрешений на выезд из страны не имеется никаких других ограничений или санкций.

547. Отвечая на вопросы в связи со статьей 13 Пакта, представитель Белоруссии указал, что в соответствии с гражданско-процессуальным кодексом Белорусской ССР иностранцы обладают правоспособностью на равных основаниях с советскими гражданами. В соответствии со статьей 35 Конституции иностранным гражданам и лицам без гражданства в Белорусской ССР гарантируются предусмотренные законом права и свободы, в том числе право на обращение в суд и иные государственные органы для защиты их личных, имущественных, семейных и иных прав. Иностранцы не могут создавать партии, избирать или быть избранными.

548. Отвечая на вопросы в связи со статьей 14 Пакта, представитель Белоруссии подчеркнул, что беспристрастность судей во всех судах Белоруссии обеспечивается тем обстоятельством, что они избираются, являются независимыми, подчиняются только законам и ведут разбирательство дел в условиях, исключающих какое-либо воздействие на них со стороны. Для обеспечения правовой помощи гражданам и организациям существуют коллегии адвокатов. Их организация

и порядок деятельности определяются Конституцией, Законом о судостроительстве Белорусской ССР и Уставом коллегии адвокатов Белорусской ССР. Защитник может принимать участие в судебном разбирательстве с момента предъявления обвинения. Одним из основополагающих принципов уголовного права является презумпция невиновности. Разбирательство дел во всех судах является открытым, за некоторыми исключениями, преследующими цель охраны государственной тайны или предотвращения распространения информации об интимной стороне личной жизни. Однако решение суда всегда объявляется на открытых заседаниях. Товарищеские суды не входят в судебную систему республики. Они представляют собой выборные общественные органы, преследующие цель предотвращения преступлений и воспитания населения в духе норм социалистического общества. Народные заседатели, как и судьи, несут ответственность перед своими избирателями, подотчетны им и могут быть отозваны ими. Они обладают всеми правами судей, независимы и подчиняются только закону.

549. Отвечая на вопросы в связи со статьей 17 Пакта, он сказал, что в соответствии со статьей 53 Конституции гражданам Белорусской ССР гарантируется неприкосновенность жилища. Никто не имеет права без законного основания войти в жилище против воли проживающих в нем лиц. Право на вход в жилища имеют уполномоченные на то лица только в тех случаях, когда они преследуют подозреваемых в совершении преступления, а также в целях предотвращения нарушений общественного порядка и безопасности граждан. Если гражданин считает, что неприкосновенность его жилища была нарушена, он может обратиться к прокурору, который обязан защитить его интересы.

550. Касаясь статьи 18 Пакта, представитель Белоруссии заявил, что свобода совести, то есть право исповедовать или не исповедовать любую религию, является конституционным принципом. В Белорусской ССР церковь отделена от государства, а школа — от церкви. Законодательство не запрещает родителям вести религиозное воспитание своих детей или их участие в обрядах богослужения. В Конституции закреплено новое положение, запрещающее возбуждение враждебности или ненависти по религиозным причинам. Это положение направлено на защиту прав граждан, независимо от их отношения к религии, на предотвращение возбуждения ненависти к лицам, исповедующим различные религии, и против антиобщественных выступлений под прикрытием религиозных убеждений. Религиозные общины имеют право публиковать религиозную литературу, содержать религиозные учебные заведения и создавать объекты религиозного поклонения.

551. Отвечая на вопросы, заданные в связи со статьей 19 Пакта, он сказал, что любой гражданин не только может придерживаться личного мнения, но также и критиковать недостатки в работе государственных органов и общественных организаций. Осуществление

политических свобод обеспечивается предоставлением общественных зданий, улиц и площадей в распоряжение трудящихся и их организаций для проведения митингов и демонстраций, широким распространением информации и возможностью использования печати, телевидения и радио. Статья 48 Конституции подразумевает, что этими свободами нельзя злоупотреблять в ущерб интересам народа и социалистической системы. Не существует каких-либо законов, допускающих преследование за любые мнения, включая политические. Уголовно-процессуальный кодекс предусматривает привлечение к уголовной ответственности за действия, направленные на подрыв социалистической системы.

552. Касаясь статьи 22 Пакта, он отметил, что Коммунистическая партия, объединяющая в своих средах большинство сознательных представителей рабочих, крестьян и интеллигенции, своими корнями глубоко уходит в народные массы. Профессиональные союзы в Белорусской ССР не регистрируются, и граждане имеют право на свободное создание профсоюзов, представляющих собой наиболее широко распространенную форму ассоциации трудящихся. Профсоюзы участвуют в планировании развития народного хозяйства, представляют интересы рабочих, служащих в отношениях с государственными и экономическими органами и ведают вопросами государственного социального страхования.

553. Отвечая на вопросы в связи со статьей 27 Пакта, он сказал, что лица польского, литовского и еврейского происхождения не занимают отдельных районов и проживают в различных городах и деревнях Белорусской ССР вместе с лицами других национальностей. Все они принимают участие в политической, экономической, социальной и культурной жизни на равной основе и обладают равными правами. Каждый гражданин Белорусской ССР обязан уважать национальное достоинство других граждан и укреплять дружбу наций и народностей советского государства.

554. Представитель Белоруссии выразил готовность своего правительства продолжать сотрудничество с Комитетом в вопросах, касающихся выполнения положений Пакта в Белорусской ССР.

Эквадор

555. На своем 118-м заседании, состоявшемся 31 октября 1978 года (CCPR/C/SR.118), Комитет продолжал рассмотрение первоначального доклада Эквадора (CCPR/C/1/Add.8) ^{9/} вместе с дополнительным докладом, содержащим добавочную информацию (CCPR/C/1/Add.29), представленную в ответ на вопросы, которые были поставлены на 32-м заседании. Комитет решил рассматривать вопросы в порядке их поступления.

556. Несколько членов Комитета запросили информацию о развитии конституционной и политической ситуации в Эквадоре в период с момента обсуждения Комитетом первоначального доклада. В частности, они запросили информацию по следующим вопросам: а) результаты, достигнутые в обеспечении нормального конституционного и правового режима; имеются ли еще какие-либо признаки чрезвычайного положения, предшествующего возвращению к нормальному состоянию, такие, как, например, приостановка действий определенных прав и заключение под стражу лиц за политическую или профсоюзную деятельность; б) процедуры, в соответствии с которыми была принята новая Конституция; принимали ли участие в референдуме в целях одобрения его и в избрании правительства лица, которые не могут ни читать, ни писать? Было заявлено, что в противном случае это может рассматриваться как дискриминация, которая противоречит статье 25 Пакта.

557. Представитель Эквадора пояснил, что процесс нормализации, к осуществлению которого правительство приступило два года назад, первоначально предусматривал первоначальный этап утверждения конституции, применение которой обусловлено возвращением к нормальной жизни. С этой целью были представлены два текста населению, которое выразило свою волю в ходе референдума, проведенного 16 января 1978 года, во время которого проголосовало 80 процентов лиц, внесенных в списки избирателей. Неграмотные лица не принимали участия в голосовании, ибо они не были включены в списки в соответствии с действующим в настоящее время законодательством. На втором этапе 16 июля 1978 года состоялись местные и президентские выборы.

В результате местных выборов административная власть в 20 провинциальных советах и 68 муниципальных советах была передана в руки властям, избранным народом в ходе голосования. Однако в ходе президентских выборов ни один из шести кандидатов, представляющих 15 политических партий, не получил требуемого абсолютного большинства голосов, и поэтому 8 апреля 1979 года должны состояться вторые выборы между кандидатами, которые получили самое большое количество голосов. В этот же день будет избран президент, а также члены Национальной палаты представителей. Как президент, так и Палата представителей приступят к выполнению своих функций 10 августа 1979 года, с этой же даты вступит в силу также новая конституция. Эта последняя конституция должна быть основным законом страны, и статус ее должен быть

^{9/} Первоначальный доклад Эквадора был рассмотрен Комитетом на его 31-м и 32-м заседаниях 19 августа 1977 года (см. CCPR/C/SR.31 и SR.32).

аналогичен статусу действующей в настоящее время конституции 1945 года. Новая конституция предусматривает право неграмотных лиц на участие в голосовании, однако голосование не будет для них обязательным в отличие от лиц, которые могут читать и писать. Далее он заявил, что отсутствуют какие-либо ограничения, аналогичные тем, которые были введены во время чрезвычайного положения, ибо все конституционные гарантии были восстановлены для обеспечения надлежащего избирательного процесса, который проходил в обстановке полной свободы. Он также заверил, что отсутствуют какие-либо лица, заключенные под стражу за политическую или профсоюзную деятельность, и если кто-либо из этих лиц находится под стражей, то это потому, что им были предъявлены обвинения в совершении обычных уголовных правонарушений.

558. Некоторые члены Комитета спросили не является ли обязательство голосовать ограничением политических свобод, почему военнослужащие лишены права голоса, имеют ли неграмотные в настоящее время право на голосование и предусмотрены ли правительством методы для облегчения неграмотным осуществления их права на голосование в соответствии с новой Конституцией (например, путем использования символов или цветов). В этой связи было указано, что неграмотные и другие лишенные этого права группы населения в наибольшей степени нуждаются в том, чтобы иметь своих представителей в правительстве. Один из членов запросил информацию о тех требованиях, которые предъявляются лицу, являющемуся кандидатом на различные виды государственной службы и был поднят вопрос о том имеют ли неграмотные доступ к государственной службе.

559. Представитель Эквадора указал, что голосование является обязательным, не ограничивает политической свободы избирателей, поскольку, если кто-либо не хочет принимать участие в выборах, он может вернуть незаполненный избирательный бюллетень или просить об аннулировании своего избирательного бюллетеня. Обязательное голосование направлено на то, чтобы побудить граждан к участию в политической жизни, и несоблюдение этой нормы влечет за собой соответствующие санкции, например запрещение найма на работу в государственных учреждениях. Военные не могут принимать участие в выборах, поскольку им поручена задача обеспечения действительности и должного проведения выборов, и поэтому они не должны принимать в них участие. Хотя неграмотные не принимают участие в голосовании при выборах, уже введена система использования избирательных бюллетеней разного цвета.

560. Оратор отметил, что неграмотность сократилась с 30-34% пять лет назад до 28%, благодаря деятельности правительства и частных учреждений, осуществляющих программы ликвидации неграмотности для взрослых, поскольку дети охвачены системой обязательного школьного обучения.

561. Несколько членов задали вопрос о статусе недавно разработанной конституции и ее положений в рамках правовой системы Эквадора, и вступила ли она уже в силу; представляется ли возможным сослаться в судах на такие положения, как, например, статья 44, которая обеспечивает всем гражданам без различия по признаку пола гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права, сформулированные в международных декларациях, пактах, соглашениях и других действующих

документах. Было заявлено, что статья 44, по-видимому, обеспечивает недискриминацию исключительно в отношении пола лица, и поэтому в гораздо более узком плане, чем статья 2 Пакта, и был задан вопрос о том, имеются ли, помимо статьи 44, какие-либо другие законодательные положения в Эквадоре, которые обеспечивают соблюдение принципов Пакта в отношении недискриминации.

562. Несколько членов просили охарактеризовать аспекты функционирования трибунала по конституционным гарантиям, созданного в соответствии с конституцией, и задали вопросы о том, является ли доступ в этот трибунал открытым не только для лиц, которые считают себя жертвами нарушения прав человека, но также для любого лица, которое желает обратиться с жалобой о нарушении конституции, не являясь при этом жертвой; является ли необходимым для целей доступа в этот орган в первую очередь использовать все другие имеющиеся средства правовой защиты или представляется возможным обратиться непосредственно в трибунал; какие другие средства правовой защиты предусмотрены в новой конституции; ограничены ли функции трибунала расследованием дел и представлением рекомендаций в конгресс или он располагает полномочиями на принятие решений.

563. Отвечая на вопросы членов Комитета, представитель Эквадора упомянул также сферу действия статьи 44 новой конституции, которая гарантирует пользование всеми правами, предусмотренными в международных документах. Кроме этого общего положения при помощи других положений в национальное законодательство включены международные пакты, с тем чтобы на них можно было ссылаться в судах как на позитивное право. Для обеспечения соблюдения этих положений существует национальный комитет Эквадора по правам человека, в который подаются жалобы на нарушения. Трибунал по конституционным гарантиям, созданный в соответствии со статьей 141 новой конституции, начнет действовать в августе 1979 года; его задача в области защиты прав человека изложена в докладе. Любой гражданин может обратиться в этот Трибунал, если он считает, что нарушаются конституционные права. Лицо, подвергнутое незаконному лишению свободы, может по своему выбору обратиться либо в суды, либо в трибунал, и юрисдикция одного из этих органов не будет блокировать или отменять юрисдикцию другого. Трибунал может принять решение о том, что лишение свободы является необоснованным, и издать распоряжение об освобождении заключенного. Что касается лиц, пользующихся особыми правами, действия которых рассматриваются Национальной палатой представителей, то в этом случае Трибунал не может выносить решение; он может лишь подготовить обвинительный акт и передать его в Палату. Юрисдикция полицейских судей, упомянутых в докладе, ограничивается вопросами меньшего значения, например, такими, как полицейские нарушения. Эти судьи действуют исключительно для изучения вопроса и не могут принимать решений по основным вопросам, когда дело носит серьезный характер.

564. В статье 44 Конституции упоминается лишь равенство обоих полов в отношении прав человека, гарантируемых в международных документах, но в пункте 4 статьи 19 запрещается любая дискриминация, а в статье 4 осуждаются все формы колониализма, неоколониализма и расовой дискриминации.

565. По вопросу о правах, гарантированных международными документами, в том числе экономических и социальных правах, члены Комитета запросили информацию о мерах, принимаемых по улучшению экономического положения страны, и мерах, позволяющих действительно осуществлять эти права, наряду с правовыми положениями, упомянутыми в докладе. Было отмечено, что Эквадор, в частности, хорошо проиллюстрировал взаимозависимость между всеми правами человека и что последнее исследование Комитета, посвященное его развитию, должно быть сориентировано в этом направлении. Был задан также вопрос о том, какие критерии преобладают при распределении земли крестьянам в соответствии с действующим в настоящее время Законом о земельной реформе. Один из членов Комитета задал вопрос о том, каким образом государства содействуют созданию семейных хозяйств.

566. Представитель Эквадора объяснил, что в дополнение к мерам, перечисленным в докладе, поощряется создание и развитие сельскохозяйственных кооперативов. Поэтому те, кто зарабатывают недостаточно денег для того, чтобы купить экономически выгодные участки земли, могут сделать это, будучи членами кооператива, а также просить ссуды в Национальном банке кооперативов.

567. Действующий Закон о земельной реформе предусматривает, что земля, которая не обрабатывается в соответствии с определенными установленными нормами, может быть экспроприирована Институтом по вопросам земельной реформы и распределена между крестьянами. Подробные планы и статистические данные по аграрной реформе будут переданы Комитету позднее.

568. Что касается государственной помощи по созданию семейного хозяйства, то он отметил, что существуют различные учреждения, которые предоставляют кредиты специально для семейного хозяйства. Когда какое-либо имущество приобретается при помощи ссуды от Института социального обеспечения, Жилищного банка или Ассоциации взаимной выгоды, оно по закону включается в хозяйство, стоимость которого не должна превышать 300 000 сукре (около 12 000 долл. США).

569. В отношении прав и гарантий, сформулированных в статье 14 Пакта, один из членов Комитета заявил, что, видимо, не все гарантии, устанавливаемые пунктом 3 статьи 14 Пакта охватываются, и запросил больше информации по этому вопросу. Другой член обратился с просьбой дать пояснения по вопросу о том, допускает ли процедура уголовного права освобождение лица, обвиненного в совершении правонарушения, под личную ответственность третьей стороны без внесения денежного залога. Поступила также просьба пояснить вопрос о том, какие власти компетентны давать распоряжение на заключение под стражу, ибо в пункте 15 доклада говорится, что "судья дает распоряжение о заключении под стражу", а в пункте 16 говорится, что "Компетентные власти могут отдать распоряжение о таком заключении под стражу", в то время как в пункте 22 говорится о полицейских судьях.

570. Представитель Эквадора отметил, что, согласно статье 88 Уголовно-процессуального кодекса, никто не может быть лишен свободы лишь на основе подозрения на срок, превышающий 48 часов; по истечении этого срока он должен быть освобожден, если не поступило письменное

распоряжение от судьи с изложением оснований для его задержания. Когда этот срок истекает, заключенный имеет право апеллировать на основании "хабеас корпус" и требовать своего освобождения. Заключенный пользуется также следующими гарантиями: обеспечением бесплатной защиты со стороны профессиональных юристов, правом задавать вопросы свидетелям и помощью переводчика в ходе судебного процесса, если сам он не говорит по-испански. Все другие гарантии, перечисленные в статье I4, предусмотрены в различных законодательных положениях. Условное освобождение может быть осуществлено лишь после внесения залога, поскольку не существует системы личного поручительства.

571. В отношении статей 26 и 27 Пакта несколько членов Комитета сослались на положение групп коренного населения в Эквадоре. Был задан вопрос, в частности, о том, какие меры были приняты для защиты семейных прав и других прав лиц, которые были выселены с земель, на которых было начато бурение нефтяных скважин в восточном районе страны. Отмечая, что статья 39 новой Конституции не содержит ясно выраженного запрещения дискриминации по отношению к лицам на основе языковых различий, один из членов задал вопрос о том, существует ли такая форма дискриминации. Была также высказана просьба пояснить значение таких выражений, как "социальная мобилизация" и "возрождение исконных ценностей", упомянутых в пункте 43 доклада, в котором перечислены некоторые меры содействия участию местного населения в экономическом развитии.

572. Представитель Эквадора сказал, что правительство старается вовлечь коренное население в экономическую жизнь страны без ущерба для его индивидуальности. При помощи как системы образования, так и религиозных и нерелигиозных миссий, ведущих просветительную работу среди такого населения, прилагаются усилия для сохранения его культурных ценностей. Например, учителя школ для коренного населения должны знать язык населения общины, в которой они работают. Неверным является утверждение о том, что местное население было выселено из тех районов, где бурятся нефтяные скважины. Некоторые поселки были перенесены в соседние районы, но в результате недавно принятого закона о выделении фондов для Государственной нефтяной корпорации, появилось достаточное количество средств для компенсации такого населения в случае, если его земли экспроприруются. Кроме того, эта корпорация несет ответственность за нахождение для этих людей новых районов проживания. Он объяснил, что выражение "социальная мобилизация" и "возрождение исконных ценностей" относятся к политике правительства по содействию развитию культуры и языка коренного населения и его участию в жизни общества.

IV. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ

573. Из 52 государств, которые ратифицировали Пакт, 20 подтвердили путем ратификации Факультативного протокола компетенцию Комитета для рассмотрения индивидуальных жалоб. Этими государствами являются Барбадос, Венесуэла, Дания, Доминиканская Республика, Заир, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Маврикий, Мадагаскар, Норвегия, Панама, Сенегал, Суринам, Уругвай, Финляндия, Швеция, Эквадор и Ямайка.

574. С тех пор, как Комитет по правам человека приступил к своей работе в соответствии с Факультативным протоколом, на его рассмотрении находились сорок сообщений, представленных частными лицами или от имени частных лиц, заявивших о том, что они явились жертвами нарушений прав, записанных в Пакте. Эти сообщения относятся к Дании, Заиру, Канаде, Маврикию, Норвегии, Уругваю и Финляндии.

575. На своей третьей сессии Комитет начал или завершил рассмотрение двадцати сообщений, на своей четвертой сессии — двадцати шести сообщений, а на своей пятой сессии — девяти сообщений.

576. Из сорока сообщений, представленных Комитету, семь были объявлены приемлемыми в соответствии с Факультативным протоколом. Рассмотрение обоснованности жалоб, содержащихся в этих сообщениях, начнется на предстоящих сессиях Комитета. Двадцать пять сообщений по-прежнему находятся на рассмотрении Комитета в ожидании окончательного решения относительно их приемлемости (два сообщения объединены для совместного рассмотрения). В ряде таких случаев Комитет решил препроводить сообщение заинтересованному государству-участнику в соответствии с его временными правилами процедуры, запросив от государства-участника информацию и замечания, касающиеся вопроса о приемлемости, а в некоторых из них Комитет принял решение запросить дополнительную информацию от авторов. Семь сообщений были объявлены неприемлемыми, как не отвечающие одному или нескольким условиям допустимости, предусмотренным в статьях 1, 2, 3 и 5 (пункт 2) Факультативного протокола. Одно сообщение было снято его автором.

577. Рабочая группа, созданная Комитетом в соответствии с правилом 89 временных правил процедуры с тем, чтобы составить для Комитета рекомендации о приемлемости сообщений, провела недельную сессию перед третьей сессией Комитета, а недельную сессию перед четвертой сессией Комитета. Предусмотрено, что Рабочая группа будет проводить заседания в течение 1979 и 1980 годов перед каждой сессией Комитета.

578. Что касается его работы в соответствии с Факультативным протоколом, Комитет имел в своем распоряжении на своих третьей, четвертой и пятой сессиях а) перечни сообщений, подготовленные

Генеральным секретарем в соответствии с правилом 79 временных правил процедуры Комитета, с кратким изложением содержания сообщений, полученных по состоянию на 30 сентября 1978 года; б) документы с описанием фактов, подготовленные Генеральным секретарем, с подробным описанием содержания большинства внесенных в перечень сообщений и с) рекомендации Рабочей группы Комитета или в отношении пятой сессии рекомендации члена Комитета, который прибыл в Женеву до начала сессии, относительно его рассмотрения сообщений. Эти документы являются конфиденциальными и распространяются лишь среди членов Комитета.

579. В ходе работы Комитета в соответствии с Факультативным протоколом по ряду процедурных и существенных вопросов были приняты решения. Эти решения касаются следующих основных вопросов: во-первых, положения автора сообщения, и, в частности, обстоятельств, в которых одно лицо может представить сообщение от имени другого лица; во-вторых, соображений, вытекающих из того факта, что Пакт и Факультативный протокол стали обязательными для соответствующих государств-участников с определенной даты; в-третьих, положения, содержащегося в пункте 2а статьи 5 Протокола, в соответствии с которым Комитет должен удостовериться, что этот же вопрос не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования, и, в-четвертых, положения, содержащегося в пункте б статьи 5 Протокола, в соответствии с которым Комитет должен удостовериться в том, что данное лицо исчерпало все доступные внутренние средства правовой защиты.

Положение автора

580. В статье 1 Факультативного протокола предусмотрено, что Комитет может принимать сообщения от лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения прав, изложенных в Пакте. По мнению Комитета, это не означает, что в каждом случае лицо должно само подписывать сообщение. Оно может также действовать через должным образом назначенного представителя и могут быть другие случаи, когда автор сообщения может быть признан как имеющий полномочия выступать от лица предполагаемой жертвы. В пункте 1б правила 90 временных правил процедуры Комитета уточняется, что это, как правило, означает, что сообщение должно представляться самим предполагаемым потерпевшим или его представителем (например, адвокатом предполагаемого потерпевшего). Однако Комитет может принять к рассмотрению сообщение, представляемое от имени предполагаемой жертвы, если оказывается, что он не в состоянии представить сообщение лично. Комитет также рассматривает близкие семейные связи как достаточные связи, оправдывающие действия автора от имени предполагаемой жертвы. С другой стороны, он отказывает в рассмотрении сообщений в тех случаях, когда авторы не приводят доказательств существования какой-либо связи между ними и предполагаемыми жертвами.

Соображения, вытекающие из того факта, что Пакт и Факультативный протокол стали обязательными для государств-участников с определенной даты

581. Комитет объявляет сообщения неприемлемыми, если события, в отношении которых представлена жалоба, произошли до вступления в силу Пакта и Факультативного протокола для соответствующих

государств-участников. Тем не менее ссылка на такие события может быть учтена, если автор утверждает, что предполагаемые нарушения продолжают после даты вступления в силу Пакта и Факультативного протокола для соответствующего государства-участника или что они влекут за собой последствия, которые сами по себе являются нарушением после этой даты. События, происшедшие до даты вступления в силу, могут по сути быть существенным элементом жалобы, вытекающей из предполагаемых нарушений, имевших место после этой даты.

Применение пункта 2а статьи 5 Факультативного протокола:

582. В пункте 2а статьи 5 Факультативного протокола предусмотрено, что Комитет не рассматривает никаких сообщений от лиц, "пока не удостоверится в том, что этот же вопрос не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования". В связи с рассмотрением некоторых сообщений, представленных в соответствии с Факультативным протоколом, Комитет признал, что случаи, рассмотренные Межамериканской комиссией по правам человека в соответствии с документами, регулирующими ее функции, изучаются в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования в рамках сказанного в пункте 2а статьи 5 Факультативного протокола. С другой стороны, Комитет постановил, что процедура, оговоренная в резолюции 1503 (XIVIII) Экономического и Социального Совета, не является процедурой международного разбирательства или урегулирования в рамках сказанного в пункте 2а статьи 5 Факультативного протокола, поскольку эта процедура связана с рассмотрением ситуаций, которые, по-видимому, свидетельствуют о систематических грубых нарушениях прав человека, а ситуация не является "тем же самым вопросом", каким является отдельная жалоба. Комитет постановил также, что пункт 2а статьи 5 Протокола может относиться лишь к процедурам, применяемым межгосударственными или межправительственными организациями на основе межгосударственных или межправительственных соглашений или договоренностей. Поэтому процедуры, установленные неправительственными организациями, как, например, процедура Межпарламентского совета межпарламентского союза, не могут помешать Комитету рассматривать сообщения, представленные ему в соответствии с Факультативным протоколом.

583. В отношении применения пункта 2а статьи 5 Факультативного протокола Комитет постановил также, что он не лишен возможности рассмотреть сообщение, хотя этот же вопрос был представлен на рассмотрение в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования, если он был снят с рассмотрения или более не рассматривается в соответствии с последней процедурой в тот момент, когда Комитет принимает решение о приемлемости представленного ему сообщения.

584. В ходе рассмотрения сообщений Комитет выявил языковое несоответствие в тексте пункта 2а статьи 5 Факультативного протокола. В тексте данной статьи на английском, китайском, русском и французском языках предусматривается, что Комитет не будет рассматривать то или иное сообщение от отдельного лица, пока он не убедится

что этот же самый вопрос не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования, в то время как в тексте этой статьи на испанском языке использована формулировка "не был рассмотрен". Комитет установил, что это несоответствие вытекает из редакционной ошибки при подготовке окончательного варианта текста Факультативного протокола на испанском языке. Соответственно, Комитет постановил основывать свою работу в отношении пункта 2а статьи 5 Факультативного протокола на текстах на английском, китайском, русском и французском языках IO/.

585. С целью эффективного и безотлагательного осуществления положений пункта 2а статьи 5 Факультативного протокола Комитет просил секретариат наладить такой обмен информацией с другими международными органами и их соответствующими секретариатами, который может быть необходим для того, чтобы Комитет мог определить, рассматривается ли представленный Комитету в соответствии с Факультативным протоколом вопрос в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования. Комитет желает выразить свою признательность за полезное содействие, оказанное в этом отношении Межамериканской комиссией по правам человека и Европейской комиссией по правам человека.

Применение пункта 2b статьи 5 Факультативного протокола

586. В пункте 2b статьи 5 Факультативного протокола предусмотрено, что Комитет не рассматривает никаких сообщений от лиц, пока не удостоверится в том, что исчерпаны все доступные внутренние средства правовой защиты. Комитет считает, что это положение следует интерпретировать и применять в соответствии с общепринятыми принципами международного права в отношении исчерпывания внутренних средств, применяемых в области прав человека. Если соответствующее государство-участник оспаривает утверждение автора сообщения о том, что исчерпаны все доступные внутренние средства правовой защиты, то данное государство-участник должно конкретно указать на эффективные средства правовой защиты, доступные для предполагаемой жертвы в конкретных обстоятельствах ее случая. В этой связи Комитет счел недостаточными общее описание прав, предоставляемых обвиняемым в соответствии с законом, и общее описание внутренних средств правовой защиты, предназначенной для защиты и обеспечения этих прав.

587. На своей третьей сессии Комитет принял поправку к своим временным правилам процедуры, включив новый пункт в правило 93, касающееся процедур рассмотрения сообщений. В новом пункте, пункте 4 правила 93, предусмотрено, что решение о признании сообщения приемлемым в соответствии с Факультативным протоколом может быть впоследствии пересмотрено в свете любых объяснений или заявлений, представленных государством-участником в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Протокола. В то же время Комитет изменил формулировку

IO/ Мнения, высказанные членами Комитета по этому вопросу, отражены в кратком отчете о его 88-м заседании, документ CCPR/C/SR.88.

первого предложения следующего правила, правила 94, с учетом нового пункта 4 правила 93. Тексты пересмотренных правил 93 и 94 приведены в приложении V. Временные правила процедуры с поправками выпущены в качестве документа ССРР/С/3.

588. В соответствии с пунктом I правила 9I временных правил процедуры Комитет или Рабочая группа, созданная в соответствии с правилом 89, может предложить соответствующему государству-участнику или автору сообщения представить дополнительную письменную информацию или замечания, относящиеся к вопросу о приемлемости сообщения. На своей четвертой сессии Комитет согласился, что в целях ускорения рассмотрения сообщений в дальнейшем Рабочая группа может применять правило 9I временных правил процедуры без представления своих решений, связанных с этим правилом, на утверждение Комитета.

589. В отношении вопросов соблюдения различных сроков (как правило, 4-6 недель), устанавливаемых в решениях Комитета или Рабочей группы в соответствии с временными правилами процедуры, в течение которых государствам-участникам или авторам сообщений предлагается представить информацию, комментарии или замечания, Комитет решил, что необходима разумная степень гибкости с целью учета, например, задержек в доставке почты в целом. С другой стороны, Комитет не располагает правом отходить от шестимесячного срока, установленного в пункте 2 статьи 4 Факультативного протокола и должен требовать его соблюдения от государств-участников.

590. Комитету известно, что секретариат получил ряд сообщений, адресованных Комитету или его председателю, от авторов, заявляющих о нарушениях прав человека в государствах, не являющихся участниками Пакта и/или Факультативного протокола. В соответствии со статьей I Факультативного протокола Комитет не может принимать такие сообщения. Секретариату даны инструкции обращать внимание авторов на этот вопрос при подтверждении получения таких сообщений.

59I. В целях оказания помощи лицам, желающим представить сообщения Комитету в соответствии с Факультативным протоколом, Комитет уполномочил секретариат составить и использовать в соответствующих случаях руководящие принципы и типовую форму сообщений. Однако соответствующим лицам следует разъяснить, что они не обязаны использовать типовую форму, которая предназначена лишь служить в качестве руководства для облегчения их задачи.

V. ВОПРОС О СОТРУДНИЧЕСТВЕ КОМИТЕТА С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

592. На своей второй сессии Комитет вследствие отсутствия времени решил отложить рассмотрение этого пункта и уделить ему первоочередное внимание на своей третьей сессии. Комитет в то же время решил, что заинтересованные учреждения должны быть официально информированы о датах его будущих сессий.

593. На своей третьей сессии Комитет вновь рассмотрел письма, полученные от МОТ и ЮНЕСКО и содержащиеся в документе ССРР/С/Л.3 и Add.1, а также полученное от МОТ новое письмо, которое касается ее возможного сотрудничества с Комитетом и содержится в документе ССРР/С/Л.3/Add.2.

594. Члены Комитета выразили единодушное желание установить тесное сотрудничество со специализированными учреждениями. Однако в вопросе о сфере и масштабах этого сотрудничества с учетом положений пункта 3 статьи 40 Пакта и пункта 2 правила 67 временных правил процедуры Комитета были высказаны различные мнения.

595. По мнению некоторых членов, сотрудничество со специализированными учреждениями должно в первую очередь включать передачу заинтересованным специализированным учреждениям тех частей докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта, которые входят в сферу их соответствующей компетенции, а также направление им просьбы высказать свои замечания по этим докладам. Другие члены высказали сомнение в отношении того, будет ли такая просьба соответствовать положению пункта 3 статьи 40 Пакта. Утверждалось, что причиной, по которой составители Пакта считали необходимым предусмотреть такое положение, является то, что они не знали в то время, что документы Комитета будут документами, подлежащими общему распространению. Комитет превысит свои полномочия, если он попытается на практике изменить процедуру, предусмотренную в статье 40 Пакта, путем замены замечаний какого-либо специализированного учреждения замечаниями какого-либо государства-участника. Информация и замечания, с просьбой о предоставлении которых Комитет может обратиться к специализированным учреждениям, могут касаться только их практики и опыта, и именно таким образом следует толковать пункт 2 правила 67 временных правил процедуры Комитета.

596. Некоторые члены подчеркнули необходимость сотрудничества со специализированными учреждениями также в области осуществления положений Факультативного протокола. Было указано на возможность того, что одно или несколько специализированных учреждений приняли или намеревались принять процедуры расследования или урегулирования, которые, вероятно, повлияли бы на осуществление статьи 5 Протокола. Таким образом, будет необходимым разработать соответствующие меры для обмена информацией между заинтересованными специализированными учреждениями и Комитетом.

597. Все члены согласились с тем, что необходимо придерживаться прагматического подхода в отношении сотрудничества со специализированными учреждениями, что потребует большее количество информации о процедурах, принятых этими учреждениями в области прав человека, и что следует предложить представителям специализированных учреждений выступить в Комитете по этому вопросу.

598. Выступая по приглашению председателя, представитель МОТ выразил готовность его организации рассмотреть любые меры, которые может принять Комитет, с тем чтобы подключить МОТ к своей работе. Он рассказал о процедурах, используемых МОТ с целью соблюдения международных трудовых стандартов, принятых на Международной конференции труда, в том числе процедурах, связанных с рассмотрением периодических докладов, представляемых государствами-членами в соответствии с положениями конвенций, принятых Международной конференцией труда, и процедурах, касающихся жалоб, связанных с осуществлением этих конвенций. Он выразил готовность своей организации предоставить любую необходимую для этого детальную информацию.

599. Выступая по приглашению председателя, представитель ЮНЕСКО сказал, что его организация окажет Комитету любую помощь для содействия в осуществлении стоящих перед ним задач. Он указал на некоторые статьи Пакта, которые, по его мнению, представляют особый интерес для ЮНЕСКО, и заявил, что ЮНЕСКО может предоставить Комитету разработки и исследования, проведенные организацией в областях, связанных с правами человека, а также доклады государств об осуществлении различных документов, разработанных в связи с правами человека. В отношении статьи 5 Факультативного протокола он указал на процедуры, используемые ЮНЕСКО в настоящее время при рассмотрении сообщений, поступающих от отдельных лиц, и сказал, что в данное время рассматриваются новые процедуры. Он рассказал о характере сотрудничества, осуществляемого между ЮНЕСКО, с одной стороны, и МОТ и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации — с другой, и заявил, отвечая на поставленный перед ним вопрос, что его организация регулярно участвует в работе Комитета по ликвидации расовой дискриминации, но что ее замечания по работе Комитета носят общий характер, а не относятся к докладу какого-либо конкретного государства.

600. Проект решения о сотрудничестве со специализированными учреждениями, подготовленный неофициальной рабочей группой Комитета, был представлен на рассмотрение Комитета. После ряда дискуссий Комитет постановил информировать заинтересованные специализированные учреждения, включая МОТ, ЮНЕСКО, ЦАО и ВОЗ, что он будет приветствовать участие их представителей в его открытых заседаниях. Он также постановил просить Генерального секретаря в соответствии с пунктом 3 статьи 40 Пакта определять в сотрудничестве с Комитетом на каждой его сессии те части докладов государств, которые следует передавать заинтересованным специализированным учреждениям. Комитет отложил принятие решения относительно того, следует ли и каким образом должны распределяться письменные заявления, представленные специализированными учреждениями и содержащие информацию о применении ими тех положений международных документов в рамках их компетенции, которые могут иметь отношение к положениям Пакта.

601. На своей четвертой сессии Комитет рассмотрел записку Генерального секретаря, содержащую проект решения, подготовленного неофициальной рабочей группой Комитета во время третьей сессии, и записку, подготовленную после принятия им решения на третьей сессии и содержащую ссылки на соответствующие части докладов, которые были представлены к тому времени государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта и которые, по мнению Генерального секретаря, входят в сферу компетенции МОТ и ЮНЕСКО.

602. Представитель ЮНЕСКО информировал Комитет о принятом Исполнительным советом ЮНЕСКО решении, устанавливающем процедуры, которых следует придерживаться при рассмотрении цел, и вопросов, которые могут быть представлены ЮНЕСКО в отношении осуществления прав человека, входящих в сферу ее компетенции.

603. У членов Комитета возник вопрос в отношении того, стали ли процедуры после принятия этого решения Исполнительным советом ЮНЕСКО автоматически обязательными для всех государств-членов этой организации; являются ли новые процедуры процедурами международного расследования или урегулирования; какое влияние окажет их применение на работу Комитета по правам человека; и каким образом может быть решен вопрос о дублировании в связи с получаемыми сообщениями.

604. Члены Комитета высказали общее мнение о том, что новые процедуры ЮНЕСКО внесли новый элемент в вопрос о сотрудничестве с ЮНЕСКО; что Комитет не считает необходимым задавать ЮНЕСКО в этой связи какие-либо официальные вопросы; и что вопрос о возможном решении, касающемся толкования пункта 2а статьи 5 Факультативного протокола, подпадает под юрисдикцию самого Комитета. Они поддержали новые гарантии прав человека, в частности в области образования, науки и культуры, но в то же время высказались за то, чтобы было обеспечено некоторое соответствие между различными процедурами.

605. На своем 99-м заседании 27 июля 1978 года Комитет согласился на передачу Генеральным секретарем специализированным учреждениям соответствующих частей докладов государств-участников, содержащихся в его опубликованных документах, на которые может распространяться их компетенция. Комитет также согласился с тем, что специализированным учреждениям не следует представлять какие-либо замечания по этим частям докладов, поскольку Пакт не содержит в этой связи каких-либо конкретных положений.

606. Члены Комитета разошлись в мнениях по вопросу о том, должны ли те части докладов, которые следует представить на рассмотрение ЮНЕСКО, касаться не только пункта 4 статьи 18, но и статей 19 и 27, как было предложено Генеральным секретарем, но и всей статьи 18 и статей 22 и 24, в соответствии с просьбой ЮНЕСКО. Вследствие отсутствия времени Комитет постановил вернуться к рассмотрению этого вопроса на будущей сессии.

VI. БУДУЩИЕ СЕССИИ КОМИТЕТА

607. Комитет рассмотрел данный пункт повестки дня на своих 72, 73 и 74-м заседаниях (третья сессия) 2 и 3 февраля 1978 года, на своих 91-м и 94-м заседаниях (четвертая сессия) 21 и 25 июля 1978 года и на своем 111-м заседании (пятая сессия) 25 октября 1978 года.

608. На своей третьей сессии Комитет принял решение провести дополнительную (пятую) сессию в 1978 году в Женеве с 23 октября по 3 ноября этого года 11/. В отношении своих сессий 1979 года Комитет решил провести сессию в Нью-Йорке в марте или апреле и сессию в Женеве в июле или августе. Комитет отложил принятие решения по вопросу о проведении межсессионных совещаний его рабочих групп для изучения сообщений в соответствии с Факультативным протоколом.

609. На своей четвертой сессии Комитет несколько подробнее рассмотрел вопрос о проведении сессий в 1979 году и в последующие годы и, принимая во внимание ожидаемое увеличение объема работы в связи с Пактом и Факультативным протоколом, решил, что ему необходимо продолжать проводить дополнительную третью сессию продолжительностью в две или три недели в октябре каждого года. Комитет решил в принципе, что график предстоящих сессий должен включать в себя три сессии в год, проводимые соответственно в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в марте и в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в июле и в октябре, и просил Генерального секретаря учесть это при составлении расписания сессий Комитета. Однако в отношении проведения сессий в 1979 году Комитет, учитывая имеющиеся возможности в области обслуживания совещаний, решил провести свою шестую сессию в Нью-Йорке 9-27 апреля 1979 года после совещания своей Рабочей группы, которое состоится за неделю до этого, начиная с 2 апреля, провести свою седьмую сессию в Женеве 30 июля-17 августа 1979 года после совещания рабочей группы, которое состоится за неделю до этого, начиная с 23 июля, и провести свою восьмую сессию также в Женеве, начиная с 15 октября 1979 года. Принятие окончательного решения о продолжительности восьмой сессии было отложено на более поздний срок.

610. На своей пятой сессии Комитет подтвердил свое предыдущее решение о проведении своей шестой сессии в Нью-Йорке с 9 по 27 апреля 1979 года после совещания рабочей группы со 2 по 6 апреля 1979 года, о проведении своей седьмой сессии в Женеве с 30 июля по 17 августа 1979 года после совещания рабочей группы с 23 по 27 июля 1979 года и принял решение о проведении своей восьмой сессии также в Женеве в течение двух недель с 15 по 26 октября 1979 года после совещания рабочей группы с 8 по 12 октября 1979 года.

11/ Более подробную информацию относительно пятой сессии Комитета см. выше, пункт 20, раздел II В.

611. В отношении сессий Комитета в 1980 году Комитет принял предварительное решение о том, что его девятая сессия будет проведена в Нью-Йорке с 10 по 28 марта 1980 года после сессии рабочей группы с 3 по 7 марта 1980 года; его десятая сессия будет проведена в Женеве с 14 июля по 1 августа 1980 года после совещания рабочей группы с 7 по 11 июля 1980 года и его одиннадцатая сессия будет проведена в Женеве в течение двух недель с 20 по 31 октября 1980 года после совещания рабочей группы с 13 по 17 октября 1980 года, причем вопрос о продолжительности одиннадцатой сессии будет вновь рассмотрен позднее.

VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

612. На своих 120, 121 и 122-м заседаниях 2 и 3 ноября 1978 года Комитет рассмотрел проект своего второго ежегодного доклада, охватывающий деятельность Комитета на его третьей, четвертой и пятой сессиях, состоявшихся в 1978 году. Доклад с поправками, внесенными в ходе обсуждений, был единогласно утвержден Комитетом.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Государства-участники Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола по состоянию на 3 ноября 1978 года

A. Государства-участники Международного пакта о гражданских и политических правах а/

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации или присоединении (а)</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Барбадос	5 января 1973 г. (а)	23 марта 1976 г.
Белорусская Советская Социалистическая Республика	12 ноября 1973 г.	23 марта 1976 г.
Болгария	21 сентября 1970 г.	23 марта 1976 г.
Венгрия	17 января 1974 г.	23 марта 1976 г.
Венесуэла	10 мая 1978 г.	10 августа 1978 г.
Гайана	15 февраля 1977 г.	15 мая 1977 г.
Гвинея	24 января 1978 г.	24 апреля 1978 г.
Германская Демократическая Республика	8 ноября 1973 г.	23 марта 1976 г.
Дания ^{b/}	6 января 1972 г.	23 марта 1976 г.
Доминиканская Республика	4 января 1978 г. (а)	4 апреля 1978 г.
Заир	1 ноября 1976 г. (а)	1 февраля 1977 г.
Иордания	28 мая 1975 г.	23 марта 1976 г.
Ирак	25 января 1971 г.	23 марта 1976 г.
Иран	24 июня 1975 г.	23 марта 1976 г.
Испания	27 апреля 1977 г.	27 июля 1977 г.
Канада	19 мая 1976 г. (а)	19 августа 1976 г.
Кения	1 мая 1972 г. (а)	23 марта 1976 г.
Кипр	2 апреля 1969 г.	23 марта 1976 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения доку- мента о ратификации или присоединении (а)</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Колумбия	29 октября 1969 г.	23 марта 1976 г.
Коста-Рика	29 ноября 1968 г.	23 марта 1976 г.
Ливан	3 ноября 1972 г. (а)	23 марта 1976 г.
Ливийская Арабская Джамахирия	15 мая 1970 г. (а)	23 марта 1976 г.
Маврикий	12 декабря 1973 г. (а)	23 марта 1976 г.
Мадагаскар	21 июня 1971 г.	23 марта 1976 г.
Мали	16 июля 1974 г. (а)	23 марта 1976 г.
Монголия	18 ноября 1974 г.	23 марта 1976 г.
Норвегия ^{b/}	13 сентября 1972 г.	23 марта 1976 г.
Объединенная Республика Танзания	11 июня 1976 г. (а)	11 сентября 1976 г.
Панама	8 марта 1977 г.	8 июня 1977 г.
Перу	28 апреля 1978 г.	28 июля 1978 г.
Польша	18 марта 1977 г.	18 июня 1977 г.
Португалия	15 июня 1978 г.	15 сентября 1978 г.
Руанда	16 апреля 1975 г. (а)	23 марта 1976 г.
Румыния	9 декабря 1974 г.	23 марта 1976 г.
Сенегал	13 февраля 1978 г.	13 мая 1978 г.
Сирийская Арабская Республика	21 апреля 1969 г. (а)	23 марта 1976 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии ^{b/}	20 мая 1976 г.	20 августа 1976 г.
Союз Советских Социали- стических Республик	16 октября 1973 г.	23 марта 1976 г.
Суринам	28 декабря 1976 г. (а)	28 марта 1977 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения доку- мента о ратификации или присоединении (а)</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Тунис	18 марта 1969 г.	23 марта 1976 г.
Украинская Советская Со- циалистическая Респуб- лика	12 ноября 1973 г.	23 марта 1976 г.
Уругвай	1 апреля 1970 г.	23 марта 1976 г.
Федеративная Республика Германии ^{b/}	17 декабря 1973 г.	23 марта 1976 г.
Финляндия ^{b/}	19 августа 1975 г.	23 марта 1976 г.
Чехословакия	23 декабря 1975 г.	23 марта 1976 г.
Чили	10 февраля 1972 г.	23 марта 1976 г.
Швеция ^{b/}	6 декабря 1971 г.	23 марта 1976 г.
Эквадор	6 марта 1969 г.	23 марта 1976 г.
Югославия	2 июня 1971 г.	23 марта 1976 г.
Ямайка	3 октября 1975 г.	23 марта 1976 г.

^{a/} Австрия и Италия ратифицировали Пакт соответственно 10 сентября 1978 года и 15 сентября 1978 года. Для Австрии Пакт вступит в силу 10 декабря 1978 г., для Италии - 15 декабря 1978 года. Австрия и Италия также сделали заявления в соответствии со статьей 41 Пакта.

^{b/} Государства-участники, сделавшие заявления в соответствии со статьей 41 Пакта.

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

В. Государства-участники Факультативного протокола с/

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения доку- мента о ратификации или присоединении (а)</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Барбадос	5 января 1973 г. (а)	23 марта 1976 г.
Венесуэла	10 мая 1978 г.	10 августа 1978 г.
Дания	6 января 1972 г.	23 марта 1976 г.
Доминиканская Республика	4 января 1978 г. (а)	4 апреля 1978 г.
Заир	1 ноября 1976 г. (а)	1 февраля 1977 г.
Канада	19 мая 1976 г. (а)	19 августа 1976 г.
Колумбия	29 октября 1969 г.	23 марта 1976 г.
Коста-Рика	29 ноября 1968 г.	23 марта 1976 г.
Маврикий	12 декабря 1973 г. (а)	23 марта 1976 г.
Мадагаскар	21 июня 1971 г.	23 марта 1976 г.
Норвегия	13 сентября 1972 г.	23 марта 1976 г.
Панама	8 марта 1977 г.	8 июня 1977 г.
Сенегал	13 февраля 1978 г.	13 мая 1978 г.
Суринам	28 декабря 1976 г. (а)	28 марта 1977 г.
Уругвай	1 апреля 1970 г.	23 марта 1976 г.
Финляндия	19 августа 1975 г.	23 марта 1976 г.
Швеция	6 декабря 1971 г.	23 марта 1976 г.
Эквадор	6 марта 1969 г.	23 марта 1976 г.
Ямайка	3 октября 1975 г.	23 марта 1976 г.

с/ Италия ратифицировала Факультативный протокол 15 сентября 1978 года; для Италии он вступит в силу 15 декабря 1978 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Членский состав Комитета по правам человека

<u>Фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна</u>
Г-н Мохамед БЕН-ФАДЖЕЛ ^{a/}	Тунис
Г-н Оле Могенс ЕСПЕРСЕН ^{a/}	Дания
Сэр Винсент ЭВАНС ^{b/}	Соединенное Королевство Вели- кобритании и Северной Ирландии
Г-н Манучехр ГАНХИ ^{b/}	Иран
Г-н Бернхард ГРАЕФРАТ ^{a/}	Германская Демократическая Республика
Г-н Владимир ХАНГА ^{b/}	Румыния
Г-н Хайсам КЕЛАНИ ^{b/}	Сирийская Арабская Республика
Г-н Любен Г. КУЛИШЕВ ^{b/}	Болгария
Г-н Райсумер ЛАЛЛАХ ^{a/}	Маврикий
Г-н Андреас В. МАВРОМАТИС ^{b/}	Кипр
Г-н Фернандо МОРА РОХАС ^{a/}	Коста-Рика
Г-н Анатолий Петрович МОВЧАН ^{b/}	Союз Советских Социалистичес- ких Республик
Г-н Торкел ОПСАЛ ^{a/}	Норвегия
Г-н Хулио ПРАДО ВАЛЬЕХО ^{a/}	Эквадор
Г-н Фульгенсе СЕМИНЕГА ^{a/}	Руанда
Г-н Уолтер Сурма ТАРНОПОЛЬСКИЙ ^{b/}	Канада
Г-н Христиан ТОМУШАТ ^{a/}	Федеративная Республика Германии
Г-н Диего УРИБЕ ВАРГАС ^{b/}	Колумбия

^{a/} Срок полномочий истекает 31 декабря 1978 года.

^{b/} Срок полномочий истекает 31 декабря 1980 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Представление докладов и дополнительной информации
государствами-участниками в соответствии
со статьей 40 Пакта

A. Первоначально доклады

<u>Государства- участники</u>	<u>Назначенная дата</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата напоминания (д), если таковые имели место</u>
Барбадос	22 марта 1977 г.	24 октября 1978 г.	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г. 3) 29 августа 1978 г.
Болгария	22 марта 1977 г.	27 июня 1978 г.	1) 30 сентября 1977 г.
Белорусская Советская Социалистическая Республика	22 марта 1977 г.	9 июня 1978 г.	1) 30 сентября 1977 2) 22 февраля 1978 г.
Венгрия	22 марта 1977 г.	16 мая 1977 г.	
Гайана	14 мая 1978 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	
Германская Демократическая Республика	22 марта 1977 г.	28 июня 1977 г.	
Дания	22 марта 1977 г.	21 марта 1977 г. 22 декабря 1977 г.	
Заир	31 января 1978 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	
Иордания	22 марта 1977 г.	10 апреля 1978 г.	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г.
Ирак	22 марта 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г. 3) 29 августа 1978 г.
Иран	22 марта 1977 г.	9 августа 1977 г. 29 мая 1978 г.	
Испания	26 июля 1978 г.	1 сентября 1978 г.	
Канада	18 августа 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	
Кения	22 марта 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г. 3) 29 августа 1978 г.

<u>Государства- участники</u>	<u>Назначенная дата</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата напоминания (ii), если таковые имели место</u>
Кипр	22 марта 1977 г.	23 марта 1977 г.	
Колумбия	22 марта 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г. 3) 29 августа 1978 г.
Коста-Рика	22 марта 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г. 3) 29 августа 1978 г.
Ливан	22 марта 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г. 3) 29 августа 1978 г.
Ливийская Арабская Джамахирия	22 марта 1978 г.	4 марта 1978 г. 19 января 1978 г.	
Маврикий	22 марта 1977 г.	24 января 1977 г. 12 января 1978 г. <u>а/</u>	
Мадагаскар	22 марта 1977 г.	16 июля 1977 г.	
Мали	22 марта 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г. 3) 29 августа 1978 г.
Монголия	22 марта 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г. 3) 29 августа 1978 г.
Норвегия	22 марта 1977 г.	22 марта 1977 г.	
Объединенная Республика Танзания	10 сентября 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 22 февраля 1978 г.
Панама	7 июня 1978 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	
Польша	17 июня 1978 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	
Руанда	22 марта 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г. 3) 29 августа 1978 г.
Румыния	22 марта 1977 г.	29 июля 1978 г.	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г.

а/ По просьбе правительства Маврикия представленный в этот день доклад заменяет собой предыдущий доклад, представленный 24 января 1977 года.

<u>Государства- участники</u>	<u>Назначенная дата</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата напоминания (и), если таковые имели место</u>
Сирийская Арабская Республика	22 марта 1977 г.	28 июня 1977 г.	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	19 августа 1977 г.	18 августа 1977 г.	
Союз Советских Социалистических Республик	22 марта 1977 г.	30 января 1978 г.	1) 30 сентября 1977 г.
Суринам	27 марта 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	
Тунис	22 марта 1977 г.	30 марта 1977 г.	
Украинская Советская Социалистическая Республика	22 марта 1977 г.	31 августа 1978 г.	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г. 3) 29 августа 1978 г.
Уругвай	22 марта 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г. 3) 29 августа 1978 г.
Федеративная Республика Германии	22 марта 1977 г.	25 ноября 1977 г.	1) 30 сентября 1977 г.
Финляндия	22 марта 1977 г.	6 апреля 1977 г.	
Чехословакия	22 марта 1977 г.	17 июня 1977 г.	
Чили	22 марта 1977 г.	5 августа 1977 г. 26 апреля 1978 г. в/	
Швеция	22 марта 1977 г.	21 марта 1977 г.	
Эквадор	22 марта 1977 г.	31 марта 1977 г.	
Югославия	22 марта 1977 г.	28 февраля 1978 г.	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г.
Ямайка	22 марта 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 30 сентября 1977 г. 2) 22 февраля 1978 г. 3) 29 августа 1978 г.

в/ По просьбе правительства Чили представленный в этот день доклад заменяет собой предыдущий доклад, представленный 5 августа 1977 года.

В. Дополнительные доклады, содержащие дополнительную информацию, представленную после рассмотрения Комитетом первоначальных докладов

Государства-участники

Дата представления

Кипр

27 мая 1978 г.

Сирийская Арабская Республика

6 июля 1978 г.

Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии

13 сентября 1978 г.

Финляндия

11 июля 1978 г.

Эквадор

26 июня 1978 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Переписка между председателем Комитета по правам человека и председателем Экономического и Социального Совета по вопросу о представлении Генеральной Ассамблее второго ежегодного доклада Комитета, охватывающего деятельность Комитета на его трех сессиях, состоявшихся в 1978 г. а/

А. Письмо председателя Комитета по правам человека от 1 августа 1978 г. на имя председателя Экономического и Социального Совета

Комитет по правам человека, учрежденный в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах, председателем которого я имею честь быть, просил меня через Вас уведомить о нижеследующем Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций и Экономический и Социальный Совет.

Как Вы знаете, Комитет по правам человека в соответствии со статьей 45 Пакта должен представлять Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, через посредство Экономического и Социального Совета, ежегодный доклад о своей деятельности. На своей первой сессии Комитет постановил, что его ежегодный доклад будет охватывать деятельность Комитета за календарный год. В 1977 г. Комитет провел две сессии. Первый доклад Комитета, охватывающий его деятельность за 1977 г., был представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии. В текущем году с целью обеспечения соблюдения графика своей работы было сочтено необходимым провести дополнительную сессию, которая состоится в октябре 1978 г. Так как ежегодный доклад Комитета за 1978 г. будет утвержден в конце октябрьской сессии, он, возможно, не будет готов для представления через посредство Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

Следует напомнить, что в настоящий момент у Комитета по правам человека две основные функции:

1. рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 40, пункт 1а Пакта; и
2. получение и рассмотрение направляемых ему сообщений отдельными лицами в соответствии с Факультативным протоколом.

До настоящего времени Комитет получил первоначальные доклады от 23 государств-участников. Он начал рассмотрение 18 из этих докладов и на его предстоящей сессии в октябре этого года планирует начать работу над следующими четырьмя докладами. Опыт показывает, что рассмотрению каждого доклада необходимо посвятить примерно три заседания на первой стадии, когда доклад представляется представителем государства-докладчика, и члены Комитета задают ему вопросы. Поэтому

а/ См. раздел II В выше.

Комитет считает нецелесообразным завершить этот этап рассмотрения более чем шести докладов в течение сессии продолжительностью в три недели, и с настоящего момента на каждой сессии будет отводиться некоторое время для продолжения диалога с государствами-докладчиками.

Что касается выполнения Комитетом функций в соответствии с Факультативным протоколом, была разработана и введена в действие соответствующая процедура, включая учреждение рабочей группы, которая будет собираться до начала каждой сессии Комитета с целью предварительного изучения полученных сообщений и предоставления рекомендаций по ним Комитету. До настоящего времени было представлено 34 сообщения. Основной задачей Комитета по получению сообщения является определение вопроса и его приемлемости для рассмотрения в соответствии с условиями, изложенными в Протоколе. Решения о приемлемости уже были приняты в отношении 13 сообщений, и Комитет в октябре продолжит рассмотрение обоснованности жалоб, представленных в некоторых из этих сообщений, которые были признаны приемлемыми.

В ходе октябрьской сессии Комитет также планирует окончательно определить дальнейшую программу своей работы, имея в виду определение настолько, насколько это возможно, регулярного характера сессий на каждый год в свете уже накопленного опыта и предполагаемого объема работы. До конца этого года будет получен еще 21 доклад от государств-участников, а к 1 июля 1979 г. - еще 3 доклада. Также возможно, что количество сообщений, получаемых Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом, значительно возрастет, когда будет лучше известно о принятой процедуре. Комитет будет постоянно стремиться при должной поддержке служб секретариата к соблюдению графика своей работы.

(подпись) Андреас В. МАВРОММАТИС
Председатель Комитета по
правам человека

В. Письмо председателя Экономического и Социального Совета от 3 августа 1978 г. на имя председателя Комитета по правам человека

Настоящим подтверждаю получение Вашего письма от 1 августа 1978 г., в котором Вы информируете меня о том, что Комитет по правам человека проведет дополнительную сессию в октябре 1978 г. и что его ежегодный доклад за 1978 г. будет утвержден в конце этой сессии.

Как Вы отметили в своем письме, Комитет должен в соответствии со статьей 45 Международного пакта о гражданских и политических правах представлять Генеральной Ассамблее через посредство Экономического и Социального Совета ежегодный доклад о своей деятельности.

Вам, несомненно, известно, что Ассамблея и Совет уже включили в свою повестку дня на этот год пункт о рассмотрении доклада Комитета. Поэтому Совет будет иметь соответствующий пункт в своей повестке дня до тех пор, пока Генеральная Ассамблея рассмотрит вопрос, поднятый в вашем письме. Однако, прежде чем обсуждать далее этот вопрос, Вы, вероятно, пожелаете рассмотреть вопрос о том, может ли ежегодный доклад, который будет утвержден в октябре, быть готов своевременно для рассмотрения его Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии. Если это возможно, то удастся избежать такой ситуации, при которой Ассамблея получит доклад в 1979 году о деятельности Комитета за предыдущий год.

(подпись) Дональд О. МИЛЛС
Председатель Экономического
и Социального Совета

С. Письмо председателя Комитета по правам человека от 18 августа 1978 года на имя председателя Экономического и Социального Совета

Настоящим подтверждаю получение вашего письма от 3 августа 1978 года относительно ежегодного доклада Комитета по правам человека о его деятельности за 1978 календарный год.

Я принял к сведению ваши замечания, о которых я собираюсь сообщить Комитету, когда он соберется вновь на свою пятую сессию в Женеве 23 октября 1978 года. Однако мне бы хотелось отметить, что Комитет утвердит свой ежегодный доклад только в конце этой сессии 3 ноября 1978 года.

Как вы понимаете, Комитет не в состоянии определять или предсказывать, когда его утвержденный доклад после соответствующего редактирования, перевода и размножения будет выпущен и распространен среди членов Экономического и Социального Совета, а также участников Генеральной Ассамблеи. Исходя из разумных предположений, что доклад может быть готов в конце ноября, тем не менее следует посмотреть, сможет ли Совет взять на себя задачу передачи его Генеральной Ассамблее в надлежащее время, с тем, чтобы он был рассмотрен Третьим комитетом до перерыва в его работе в начале декабря. Таковы организационные вопросы, которые, как представляется, находятся вне компетенции Комитета по правам человека и могут быть решены лишь самим Советом и Генеральной Ассамблеей.

Между тем я хотел бы сообщить вам о том, что в целях избежания повторения подобных трудностей в будущем, я собираюсь просить Комитет по правам человека пересмотреть его предыдущие решения о том, что его ежегодный доклад должен охватывать деятельность за календарный год, с тем чтобы доклад можно было утверждать на его летней сессии, даже если Комитет будет проводить еще одну сессию осенью.

(подпись) Андреас В. МАВРОММАТИС
Председатель Комитета по
правам человека

D. Письмо председателя Экономического и Социального Совета от 1 сентября 1978 года на имя председателя Комитета по правам человека

Настоящим с удовлетворением подтверждаю получение вашего письма от 18 августа 1978 года, в котором вы информируете меня о тех шагах, которые вы намерены предпринять по вопросу представления ежегодного доклада Комитета по правам человека.

В этой связи мне бы хотелось проинформировать Вас, что Экономический и Социальный Совет в решении 1978/61 от 3 августа 1978 года постановил уполномочить Генерального секретаря передать непосредственно Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии некоторые доклады и в их числе ежегодный доклад Комитета по правам человека, "если Совету не будет предложено по просьбе одного из членов или Генерального секретаря рассмотреть какой-либо из них на его возобновленной второй очередной сессии 1978 года".

(подпись) Дональд О. МИЛЛС
Председатель Экономического
и Социального Совета

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Пересмотренные правила 93 и 94 временных правил процедуры а/

Правило 93

1. После принятия Комитетом решения о приемлемости сообщения согласно Протоколу это решение и текст соответствующих документов как можно скорее направляются через посредство Генерального секретаря соответствующему государству-участнику. Автор сообщения также информируется через посредство Генерального секретаря о решении Комитета.
2. Соответствующее государство-участник представляет в течение шести месяцев Комитету письменные объяснения или заявления, поясняющие рассматриваемый вопрос и средства правовой защиты, если таковые имеются, которые могли быть применены этим государством.
3. Любые объяснения или заявления, представленные государством-участником во исполнение настоящего правила, направляются через посредство Генерального секретаря автору сообщения, который может представить любую дополнительную письменную информацию или замечания в сроки, определяемые Комитетом.
4. Комитет может пересмотреть свое решение о приемлемости сообщения в свете любого объяснения или заявлений, представленных государством-участником во исполнение этого правила.

Правило 94

Если сообщение является приемлемым:

1. Комитет рассматривает сообщение в свете всей письменной информации, представленной ему лицом и соответствующим государством-участником, и выносит по нему свое мнение. С этой целью Комитет может передать сообщение Рабочей группе в составе не более пяти своих членов для представления рекомендаций Комитету.
2. Мнения Комитета сообщаются через посредство Генерального секретаря этому лицу и соответствующему государству-участнику.
3. Любой член Комитета может просить приложить резюме своего собственного мнения в дополнение к мнениям Комитета, когда они сообщаются лицу и соответствующему государству-участнику.

а/ С поправкой, внесенной Комитетом на своем семьдесят втором заседании (третья сессия), 2 февраля 1978 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Перечень выпущенных Комитетом документов

Документы, выпущенные в серии документов обычного распространения

ССФР/С/1	Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта - Первоначальные доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1977 году: записка Генерального секретаря
ССФР/С/1/Add.1/Rev.1	Первоначальный доклад Сирийской Арабской Республики
ССФР/С/1/Add.2	Первоначальный доклад Маврикия
ССФР/С/1/Add.3 и Corr.1	Первоначальный доклад Ливийской Арабской Джамахирии
ССФР/С/1/Add.4	Первоначальный доклад Дании
ССФР/С/1/Add.5	Первоначальный доклад Норвегии
ССФР/С/1/Add.6	Первоначальный доклад Кипра
ССФР/С/1/Add.7/Rev.1	Первоначальный доклад Туниса
ССФР/С/1/Add.8	Первоначальный доклад Эквадора
ССФР/С/1/Add.9 и Corr.1	Первоначальный доклад Швеции
ССФР/С/1/Add.10	Первоначальный доклад Финляндии
ССФР/С/1/Add.11	Первоначальный доклад Венгрии
ССФР/С/1/Add.12	Первоначальный доклад Чехословакии
ССФР/С/1/Add.13	Первоначальный доклад Германской Демократической Республики
ССФР/С/1/Add.14	Первоначальный доклад Мадагаскара
ССФР/С/1/Add.15	Первоначальный доклад Чили
ССФР/С/1/Add.16	Первоначальный доклад Ирана
ССФР/С/1/Add.17	Первоначальный доклад Соединенного Королевства

СССР/С/1/Add. 18	Первоначальный доклад Федеративной Республики Германии
СССР/С/1/Add. 19	Дополнительный доклад Дании
СССР/С/1/Add. 20	Дополнительный доклад Ливийской Арабской Джамахирии
СССР/С/1/Add. 21 <u>а/</u>	Первоначальный доклад Маврикия
СССР/С/1/Add. 22	Первоначальный доклад СССР
СССР/С/1/Add. 23	Первоначальный доклад Югославии
СССР/С/1/Add. 24	Первоначальный доклад Иордании
СССР/С/1/Add. 25 <u>а/</u>	Первоначальный доклад Чили
СССР/С/1/Add. 26 и Corr. 1	Дополнительный доклад Ирана
СССР/С/1/Add. 27	Первоначальный доклад Белорусской ССР
СССР/С/1/Add. 28	Дополнительный доклад Кипра
СССР/С/1/Add. 29	Дополнительный доклад Эквадора
СССР/С/1/Add. 30	Первоначальный доклад Болгарии
СССР/С/1/Add. 31	Дополнительный доклад Сирийской Арабской Республики
СССР/С/1/Add. 32	Дополнительный доклад Финляндии
СССР/С/1/Add. 33	Первоначальный доклад Румынии
СССР/С/1/Add. 34	Первоначальный доклад Украинской ССР
СССР/С/1/Add. 35	Дополнительный доклад Соединенного Королевства
СССР/С/2 и Add. 1	Оговорки, заявления, уведомления и сообщения касающиеся Международного пакта о гражданских и политических правах и относящегося к нему Факультативного протокола
СССР/С/3	Временные правила процедуры Комитета
СССР/С/4	Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта - Первоначальные доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1978 году: записка Генерального секретаря

а/ Первоначальный доклад вместо представленного ранее доклада государства-участника.

CCPR/C/4/Add.1	Первоначальный доклад Испании
CCPR/C/5	Общие руководящие принципы относительно формы и содержания докладов государств-участников в соответствии со статьей 40 Пакта - утверждены Комитетом на 44-м заседании (вторая сессия) 29 августа 1977 г.
CCPR/C/SR.1-18 и Corrigendum	Краткие отчеты первой сессии
CCPR/C/SR.19-44 и Corrigendum	Краткие отчеты второй сессии
CCPR/C/SR.47-74 и Corrigendum	Краткие отчеты третьей сессии
CCPR/C/SR.75-105 и Corrigendum	Краткие отчеты четвертой сессии
CCPR/C/SR.106-122 и Corrigendum	Краткие отчеты пятой сессии
<u>Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения</u>	
CCPR/C/L.1	Предварительная повестка дня - первая сессия
CCPR/C/L.2 и Add.1-2	Предварительный проект временных правил процедуры, представленный Генеральным секретарем
CCPR/C/L.3 и Add.1-3	Вопрос о сотрудничестве Комитета с заинтересованными специализированными учреждениями
CCPR/C/L.4	Временные правила процедуры, принятые Комитетом по правам человека на первой сессии
CCPR/C/L.5	Предварительная повестка дня и пояснения - вторая сессия
CCPR/C/L.6	Временные правила процедуры, принятые Комитетом по правам человека на второй сессии
CCPR/C/L.7	Предварительная повестка дня и пояснения - третья сессия
CCPR/C/L.8	Рассмотрение первого ежегодного доклада Комитета по правам человека на возобновленной шестьдесят третьей сессии Экономического и Социального Совета и на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи: записка Генерального секретаря
CCPR/C/L.9	Предварительная повестка дня - четвертая сессия
CCPR/C/L.10	Предварительная повестка дня и пояснения - пятая сессия

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . امتنع عنها من المكتبة التي تتعامل معها
أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
